中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分城街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處
二七零七零六　二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零　二七九三零七　二八零七零八　二八二四五五　二七五零五六　二七七二六一　二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份式毫
（外埠版精編一大張）

·本報每份仍售式毫·

中共發表反美文章 措詞强烈近年罕見

警告當權者勿採崇洋經濟政策

批評矛頭顯是指向周恩來

【香港二十九日合衆國際社電】此間中共報章，今日在一篇充滿反美論調的文章中，警告中共的經濟決策者不要「崇洋」。

這一篇由「新華社」播出，並在「人民日報」中刊登的文章，指摘「帝國主義」——指美國，以及「社會帝國主義」——指蘇俄，「仍千方百計去陰謀顛覆及侵害中共」。

一部份中共問題專家認爲這篇以「支持獨立和自力更生原則」爲題的文章，爲自本年初中共內部發生批鬥運動以來最爲排外者。專家亦認爲這是中共報章在美、毛年前建立「聯絡辦事處」以來發表反美措詞最强烈的文章。

該篇文章指出：已遭黜的劉少奇和已故的林彪，也曾「傳播與的買辦哲學，以及跟隨蝸牛前進的理論，依賴外國人建立工廠及進行建設。」部分中共問題專家相信：批評的矛頭是指向一些高層幹部——可能包括周恩來，因他曾贊成購買外國科技，甚至進口整套工廠的計劃，已花費數千萬美元。

中共近年向資本主義國家購入整座工廠的計劃。

該文章在評及美、俄威脅時曾多次提及：「在社會主義新中國」成立以後，美帝國主義不是曾經對其實施經濟封鎖，意圖截斷其經濟命脈嗎？蘇修社會帝國主義不是曾奸詐的撤退其技術援助人員及撕毀合約，陰謀截斷我們的經濟命脈嗎？目前，帝國主義以及社會帝國主義仍然在千方百計，陰謀顛覆及侵害中共。」

該篇文章將以批林批孔爲核心的政治運動與上述威脅連在一起稱：「爲了侵害中共，帝國主義以及社會帝國主義一定將尊孔哲學傳播，以及收買賣國賊。」

沙達下星期三演說 揭露一項國際機密

傳與俄騙埃及停火有關

【開羅二十九日法新社電】此間今日報導稱，埃及總統沙達將於下星期三日發表一項演說，揭露國際重要性的「世界秘密」。

通常反映政府看法的開羅日報「金字塔報」稱：這項演說將在亞歷山大發表。

【貝魯特二十九日美聯社電】埃及總統沙達已指摘蘇俄用欺騙的手段，試圖在去年十月與以色列戰爭的初期，使他接受一項停火協議。

貝魯特報紙「安瓦爾報」於星期五日刊載訪問沙達的一項報導。沙達首次透露蘇俄駐埃大使維諾格拉多夫於去年十月六日晚對他說，埃及的主要盟國叙利亞，已經接受一項停火。沙達親自詢問叙利亞，而叙利亞總統阿沙德否認這項報告。

沙達的指摘，似乎增加開羅和莫斯科間的緊張關係。這關係經已是緊張的，因爲埃及在大依賴美國的外交來達成一項與以色列的分隔軍隊的協定，和蘇俄最近指摘埃及對社會主義的曲解。

沙達說：他對維諾格拉多夫並無好感，他後來要求舉行另一次會議，重申叙利亞正尋求一項停火。

沙達說：「我對他答覆是激烈的。我祇是說，我很滿意阿沙德總統的答覆，我祇相信他的答覆。」

沙達說：英國駐埃及大使亞當斯要求在去年十月十三日清晨與他會晤（戰爭已開始一星期），亞當斯帶有一封來自美國國務卿基辛格的「緊急函件」，這封函件是經由英國首相希斯交給亞當斯的。

沙達在訪問中指出：據報導，基辛格在該函件中說：他獲悉埃及和叙利亞經已接受一項與以色列的停火，並正從事接觸，召開聯合國安全理事會。

沙達在訪問中說：他於去年十月十九日發出一封函件給阿沙德總統，勸他接受一項停火，因爲美國經已重大創弱對以色列的支持，「而我再不能負起破壞我們的武裝軍隊的責任。」

他又說：「我眞誠的對你說明這些事情，但我的責任命令我作這項決定，而我將在適當的時候面對我們的人民。」叙利亞在三十六小時後，極不願意的接受這項停火，但感覺埃及經已違背諾言，埃及在去年十月戰爭中是叙利亞的戰爭盟國。

替老虎洗澡：一個馬戲班馴獸師，正替其十個月大，體重六百磅綽號「颱風」的老虎洗澡。該馬戲班在二十九日晚上，在雪梨首演。（合衆國際社）

勃蘭特告知歐洲領袖 歐市高峯會舉行前 首先解決彼此歧見

【波昂二十九日合衆國際社電】西德總理勃蘭特已告訴歐洲的領袖稱，他們必須在「共同市場」舉行一個高峯會議前，採取步驟，解決他們意見上的分歧。

西德是在今年一月一日出任「共同市場」的主席，而勃氏已邀請歐洲領袖在五月底在波昂舉行會議。上次的高峯會議，是於去年十二月在哥本哈根舉行。

但勃氏在星期四日國會的一次外交政策辯論中稱：「我們不準備舉行這樣的一個高峯會議，除非至少有些可能性證明這個高峯會議會產生積極的成果。」

勃氏在他對「歐洲共同市場」內部關係作出範圍最廣泛的批評時稱：「我保留我是否向我的合夥國家建議五月底在波昂舉行高峯會議。」

他稱：「我認爲這樣的一個高峯會議應在有關正常決定的重要問題已充份得到準備時，才可以舉行。」

勃氏在他二十分鐘的演說中，重申西德的立場稱：它將不會偏袒法國和美國的任何一方，而美國和歐洲的利益必須因爲西方安全的緣故而加以調協。

【布魯塞爾二十九日合衆國際社電】歐洲外交家今稱，九國「歐洲共同市場」外長，可能在下週舉行一個特別會議，討論改善它們和美國磋商的途徑。

九國外長將於星期一日和星期二日在盧森堡舉行「共同市場」的一個經常會議。外交家稱，他們可能在這個經濟角度的會議休會時，另外舉行一個政治會議，討論美國問題。

美國曾抱怨「歐市」國家不和華盛頓先作商討，便對有關共同利益的問題作出堅定的決定，並以這些決定爲一件既成的事實。最近的一個例子是「歐市」在三月四日決定和阿剌伯國家尋求更多的合作，結果因此而引致泛大西洋關係發生危機。

雖然預期不會作出決定，外交家稱，事實上，法國的同意舉行這個會議，是具有重大的意義的。法國曾反對歐洲和美國作正式商討「歐洲共同市場」的事務。

基辛格晤達揚 商討以叙隔軍

【華盛頓廿九日路透社電】美國國務卿基辛格開始將以一個月的時間，從事結束哥蘭高地的流血努力時，準備於今日與以色列國防部長達揚會議。

基辛格經過從莫斯科經倫敦飛行十一小時後，於昨晚返抵美國。他與達揚安排一項晨早的會議，討論以色列在哥蘭高地撤軍的意見。以、叙軍隊在高地已發生超過兩週的砲戰。

蘇俄軍方力阻限制核子武器

所提建議美國無法接受

【倫敦二十九日合衆國際社電】具有資格的外交人士今日說：蘇俄軍方於本星期較早時，在莫斯科的美、蘇會談中，阻碍了與美國國務卿基辛格的限制戰畧武器達成協議。

軍方是由統治階層的較高層中的一小組政治强硬分子所支持。

該人士說：國防部長格里契科領導阻碍一項核子武器的諒解，這項諒解包括多彈頭火箭的未來限制的基本原則。格里契科從伊拉克的一項重要的訪問趕回莫斯科。伊拉克政府與少數民族庫特發生麻煩，經已威脅到政權，現時蘇俄與伊拉克政府有密切的同盟關係。

當基辛格在莫斯科訪問時，俄共政治局曾經舉行一項特別會議，處理戰畧武器問題，因爲克姆林宮內對這項極爲重要的問題，存有歧見。格里契科曾參加該次會議。

該會議否決與基辛格的協定的原則。

蘇俄提出一項限制核子武器的反建議，基辛格則發覺不能接受。兩大强國於星期四日正式的承認基辛格未能達成戰畧武器的一項突破。

【華盛頓二十九日美聯社電】美國國務卿基辛格，對蘇俄所提爲讓具一項限制攻擊性的核子武器協定的建議認爲「不能接受」後，於星期四晚上返回美國。

一名高級美國官員形容基氏在莫斯科逗留三天的任務，爲無結果而還。但他稱：尼克遜總統將依照原定計劃，在今年初夏時和蘇俄共黨領袖布里兹湼夫舉行高峯會議，批准屬於其他範圍而未明確指出的若干項協議。

基氏自其專機下機時，並無發表任何聲明。在機場，有基氏的若干名顧問，歡迎他回來。

在基氏訪問克姆林宮期間內所呈現出他和蘇俄領袖最主要的意見分歧，據說包括如何計算對方的核子力量來決定武器的均衡，以及如何釐定雙方擁有的飛彈及核子彈頭的數目。

該名高級官員稱：他懷疑一項新的遏制核子武器條約能否在尼克遜第三次與布里兹湼夫舉行高峯會談時，能夠準備好加以簽署。但他稱：基氏已準備在五月再赴莫斯科，如果屆時有跡象顯示一項新條約已有準備簽署的可能。

在未來的六個星期內，美國的戰畧人員將細心研究克姆林宮領袖給予基氏的建議，藉以試擬反建議。

致北平强硬抗議照會要求還人機 俄責中共利用機會 加深惡化雙方關係

【莫斯科二十八日美聯社電】蘇俄星期四强烈否認中共的指責，謂一架蘇俄直昇機降於中國境內，係負有間諜任務。蘇俄表示中共的指責，似圖利用這個事件，使已緊張的雙方關係惡化。

蘇俄在一抗議照會中指出：使人覺到中共方面蓄謀歪曲事實，利用蘇俄直昇機被迫降的事，加深對蘇俄的敵視氣氛。

蘇俄再度要求中共立即歸還該直昇機和三名機員。

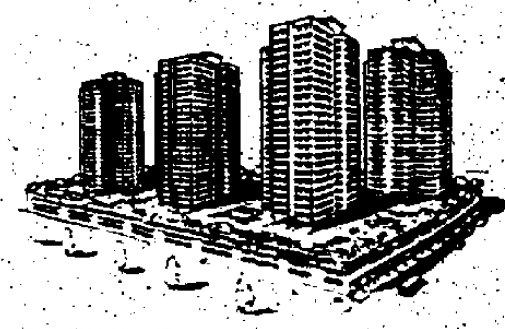
旺舖招租

尖沙咀遊客區東英大厦地下商場旺舖527呎適合零售及陳列室。二樓商場旺舖900呎適合零售或陳列室及美容院 請電3-673291．3-673295生記洽

999年期

北角英皇道989號

新威園



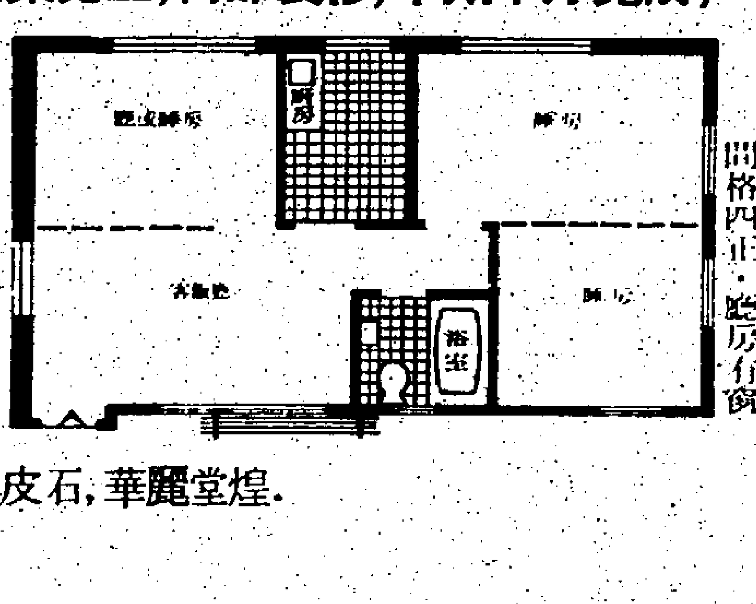
本樓設有室內佈置單位，歡迎實地參觀
說明書電索即奉

第二期，實客踴躍，僅餘數伙
第三期D座開售，仍照特價優待！
（建築完工，內部裝修，準期十月完成）

售價最廉 每呎祇售式佰一十四元

條件最佳 首期式萬餘．15年付款，每萬元月供本息$122.40 供樓平過納息．

設備最好 本區擁有多層車場之高尚住宅，四樓闢作花園廣場，正門川堂寬達卅餘呎，門面鋪砌顏色玻璃紙皮石，華麗堂煌．柚木地板，美國顏色裙邊浴缸，用料上乘．



一廳三房平面圖
間格四正．廳房有窗

新鴻基
德輔道中，香港華人銀行大厦10樓
電話：5-228205．5-241206
地盤電話：5-621706（假日照常辦公）

東華三院甲寅年董事局定期就職啓事

敬啓者本院創辦已逾百載歷蒙社會賢達贊助支持服務範圍不斷擴展甲寅同寅忝主院務謹訂於一九七四年四月三日（星期三）中午十二時在香港普仁街東華醫院大禮堂舉行就職典禮恭請
民政司黎敦義先生頒發癸丑年總理團同獎狀
行政局華人首席議員簡悅强爵士監誓敬請　各界賢達惠臨指導爲勝榮藉惟以社會需求至爲孔亟院校建設在在需財爲期開源節流就職儀式不敢鋪張儉荷
惠賜花牌花籃禮品請折現金用充建設善款不獨貧病大衆同叨　仁惠即本院同寅亦感激無旣矣謹此佈達恕柬未週伏維
垂亮

東華三院主席高國元　副主席許晉榮　江永安　王達倫　總理　鄺潤才　郭志豪　胡文尕　李輔予　黃維湘　湯海生　許劍松　楊耀光　陳鵬飛　劉國楨　馬清偉　吳知濟　陳祖表　張仲增　張威臣　馬清輝　謹啓

尿病丸　陳李濟堂

專治口喝思飲小便頻頻或紅或白遍身疲倦等症本丸六十餘年行銷世界各埠華僑服後證明確屬有效斷尾靠實請服明歸達堂字號標本參治功效卓著
詳細病狀說明書函索即寄　誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎武溪鉛鈆大補茶，萬利便海外僑胞採購特製補腎鉛鈆大補丸
地址：香港上環文咸東街九十九號　電話：四三一六九三及四四〇六六三

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二壹、

謹訂於一九七四年三月三十日（星期六）上午十一時至下午一時在新界大埔墟廣福道八十四號爲本行大埔支行開幕敬請新界大埔鄉事委員會主席張惠霖先生剪綵並薄具酒會恭候
光臨指導
（恕柬不週）
海外信託銀行董事會敬約

謹訂於一九七四年三月卅（星期六）爲本行北角分行開幕並即日開始營業歡迎
各界惠顧賜教謹此敬告希爲
垂察
東亞銀行有限公司謹啟
（不舉行儀式並辭厚貺）
分行地址：北角英皇道三二六至三二八號
電話：五－七八三〇八七
營業時間　星期一至星期五上午九時半至下午五時
星期六上午九時半至下午一時

沙國下令四月份起 每日增產百萬桶油

【貝魯特二十九日美聯社電】石油界人士星期五日報導稱：沙特阿刺伯已授權「阿刺伯美國石油公司」，由四月一日起再日增產至八百五十萬桶。

這些人士並未能透露進步的有關詳情，但假定這些增加的石油出產量，將是運往供應美國市場，美國石油市場，因阿刺伯對美國施行石油禁運，發生石油短缺的現象。由於它向西歐國家和日本減產石油百分之十五以壓迫美國促使以色列達成和平解決，沙特阿刺伯出產量乃跌至每日產油七百三十萬桶。

沙特阿刺伯這項行動，實在已是意料中事，在維也納會議後，沙特阿刺伯石油部長耶曼尼便宣佈他的國家將會把每日的石油出產，增加一百多萬桶。

在歷時五個月的石油禁運期間內，美國失去約為百分之十五的美國石油入口量，那每日損失一百二十萬桶石油的入口。

「阿刺伯美國石油公司」發言人稱：油船載石油運往美國的行動，已在波斯灣的拉斯坦魯拉恢復。該間石油公司佔沙特阿刺伯的石油出產百分之九十。

他稱，據他所知，受到限制的船運石油數量，將於不久增加。

美將自泰國撤出首批B五二巨機 剩餘兵力仍足保衛中南半島

【曼谷二十九日法新社電】美國今日宣佈：準備由泰國撤出第一批B五十二型的轟炸機。

美國軍事發言人說：這次撤出若干亘型噴射機，將是美國在泰國的軍力全面削減的一部分。軍隊力量將由三萬五千人減至二萬七千人。

美國目前共有五十架B五十二型轟炸機，駐於烏大帽空軍基地。該空軍基地位於此間東部一百零八英里的遙羅灣。美國發言人拒絕透露將有多少架B五二型機撤退，但說：一旦開始撤退，便會加以宣佈。

直至目前為止，祇有駐在關島安達臣空軍基地的若干B五十二型轟炸機才受到這次撤退的影響。

發言人解釋說：雖然美國目前擁有可以容納三萬八千名軍隊的設備，但實際上駐在泰國的美軍，僅有三萬五千人。在美國駐泰國大使乾德納和泰國國防部長他威、副外交部長察猜、武裝部隊參謀長克利，在今晨舉行四十五分鐘的會議後，發表一項公報稱：未撤美軍的力量，足能協助保護中南半島的安全。

蘇辛尼津一家團聚 蘇辛尼津之妻及其岳母和蘇氏的四名子女，在三月二十九日抵達瑞士蘇黎世，和蘇氏重聚。圖中由左至右為蘇氏律師希伯，蘇氏和他的妻子娜泰拉，娜泰拉手抱着她十八個月大的女兒。（合衆國際社）

蘇辛尼津家人 昨飛抵蘇黎世
俄京機場揮淚別親友 聲聲矢誓一定會回鄉

【蘇黎世二十九日美聯社電】蘇辛尼津夫人偕同母親及四個兒子，今日在此間與其被放逐的丈夫會合。

前往機場迎接的，包括蘇氏本人及其瑞士籍律師希拔和夫人。蘇氏家人乘坐的瑞士航空公司飛機，於格林威治時間上午九時三十五分降落，並停泊在蘇黎世機場一個偏僻及守衛森嚴的停機坪上，機上其他乘客先行下機，而蘇辛尼津則準備在機艙內與其家人會合。

蘇氏一度沉默而略帶緊張的在連接飛機頭等艙的梯下等候，約五分鐘後，一名航空公司職員示意他入內，當時蘇氏手中握着一小束康乃馨。

蘇氏在機艙內逗留數分鐘後，即偕其家人步出艙門，他時當滿面笑容，情緒顯得激動。蘇氏左右抱着兩個兒子，三歲的尤莫理及十八個月大的英納。三十三歲的蘇氏夫人，十一歲兒子美治，以及蘇氏外母則隨後步出。蘇氏外母並抱着最年幼的孫兒斯提芬，他僅有六個月大。

當蘇氏夫人在莫斯科機場向親友洒淚話別時，她曾肯定的告訴他們：「不要哭，我們一定會回來。」

泰一男子煲壯陽湯 以為可以大振雄風 不料飲後中毒身亡

【曼谷二十九日美聯社電】據泰國南境那空是貪嗎叻府的一項報告稱：十子之父拉臘那布里，煲好他認為是壯陽的山草藥湯，並一飲而盡，以為從此可以大振雄風，性生活美滿。

但這些山草卻原來是有毒的草，結果，這位父親因此而中毒不治，死在當地的一間醫院中。

談判多時具體問題歧見仍深 日毛能否達成航協 目前仍然難以預料

【北平二十九日法新社電】日本靈通消息人士今日說：中共和日本雙方的談判代表，在企圖達成民航協定時，在「若干具體問題」上的意見仍然不一致。

他評論說：目前仍然「不可能預言到底是否可以達成協定」。

中共和日本的代表團，於本月恢復談判，以謀求達成一項東京與北平的民航協定。

同一消息補充說：雙方代表團對必須「提早作出結論」一點，達成協議。他們在昨天和今天再度會晤。他們對協議的原則，「沒有分歧的意見」。

他又說：無論如何，仍然有「若干與附近領土有關，特別是和台灣有關的具體問題，不易解決」。

日本消息結語說：「再過若干時候，我們便可以預言這次談判的發展。」

目前日本與台灣間的航空服務，是日本和中共談判代表談判時所爭論的重點。

【東京廿九日法新社電】日本和中共現時在北平舉行的民航會談的展望較為明朗後，可能開始談判簽署一項雙邊的海運協定。

外務省亞洲事務局局長高島青於星期四日在國會的委員會會議中透露以上的新發展。他解釋雙方間談判簽署雙邊協定的將來前途。

中共客機試飛 今經東京赴美

【東京二十九日美聯社電】運輸省官員星期五日稱，由中共機員駕駛的一架中共民航客機，將作出它首次飛往美國的飛行，並於星期六日飛經東京。

他們稱，乘載中共人員及其他乒乓球隊隊員的中共波音七零七噴射客機，已定於星期六日，下午三時三十分（格林威治時間六時三十分）降落東京的羽田機場。

他們稱，該機在乒乓球隊下機之後，將在羽田機場作一小時半的停留，並於當日下午五時飛離東京。

消息靈通人士稱，這將是漆有中共旗的飛機的試飛，第一次作飛往美國的試飛，並預料它在將來將搭載一個中共代表團，飛往紐約，參加下月舉行的聯合國大會。

據稱：至於這架中共客機除了乘搭乒乓球隊隊員和職員之外，有無乘搭其他乘客，他們並不清楚。

黌宮開無遮會 慶祝「裸跑節」

【德克薩斯州·大學站二十九日合衆國際社電】德克薩斯州農礦學院學生，於星期四日晚舉行他們等候已久的「裸跑節」。這些赤裸的學生，站在電單車和單車上並跳躍，飛快的穿越歡騰的人羣。

估計人羣超過一千人，他們帶有手電筒，約於晚上十時在漆黑的林蔭大路的學校大樓出現，他們是參加「裸跑節」的。這個節日多日來經已由學生作為話題。

「裸跑節」開始時，一名裸跑女郎在這個和暖的晚上，從人羣的一方衝到另一方，而以百計的手電筒的光綫隨着她。數分鐘後，兩名男裸跑者在另一方橫衝過林蔭大路。

一名目擊者說：「隨後裸跑者從四面八方湧來」。

他們騎電單車和單車，有些則以傳統方式跑步。

學生們組成兩排一百碼的「人牆」，而裸跑者衝過它。學生們阻擋若干較年輕的裸跑者，使他們走在後頭，要他們穿越人羣。

馬尼剌也效顰 選舉華埠小姐

【馬尼剌二十九日路透社電】芳齡二十的大學生艾蘭妮·陳，今日在附近馬加迪鎮的麗莎爾戲院中，贏得第一屆菲律賓的「華埠小姐」名銜。

陳小姐擊敗其他的十五名佳麗，並同時獲頒約二千五百美元的現款及其他獎品。

這個選美比賽是由菲律賓華人商會青年委員會主辦，目的是在於籌募基金，來協助發展當地的旅遊事業。

謠傳馬克升值 歐各外滙市場 美元急劇下跌

【倫敦二十九日美聯社電】由於謠言盛傳西德馬克升值，美元價星期五日在歐洲的外滙市場，急劇下跌。

經紀稱，上月美國對外貿易數字的令人失望，亦是造成美元疲弱的一個因素。

他們稱，在過去兩日來，美元有大量拋售的現象，預料在星期五日紐約外滙市場開市時，將有更多的美元拋售，但由於泛大西洋的時間不同，紐約市場星期五日的開市時間，將是歐洲的下午時間。

在倫敦，美元兌英鎊的滙兌率跌了兩美仙，此間英鎊兌美元的滙率為一英鎊兌二點四二二五美元，是英鎊自去年十一月八日以來的最高價位。

在法蘭克福，美元由星期四晚的一美元兌二點五一五零馬克，跌至一美元兌二點四九四五馬克。美元兌法國法郎和瑞士法郎的美元價亦同時下跌。

社論

美、俄和解的脆弱性
——談基辛格訪俄會談的失敗

美國務卿基辛格訪莫斯科之行，經過與俄酋布里什涅夫舉行了二十小時的六次會談後，前天已告結束，基氏經取道倫敦返回華府。會談的結果可以說是乘興而去，敗興而歸。基氏可能在事前即有預感：此次的會談不會順利。他在離美之前曾在記者招待會席上說：美、俄關係現已進入較困難的階段，我們此次前往莫斯科的會談，將較以往的為艱難。基氏在過去幾年內，每次訪問各地，都能完成主要的任務，但獨對此次訪俄之行心懷悲觀之感，而且公開表達出來，其作用不外乎二：一是確知俄方的態度強硬，不易妥協；二是先為可能出現的降命結果，預作解釋。

此次會談的主題，包括三個問題：一是中東和平展望；二是泛歐洲安全會議；三是戰略武器的限制。這三個問題之中，特別是最後一個問題，雙方見解的差距甚大，在日內瓦舉行的限制戰略武器談判的長期陷於僵局，可以證明莫斯科和華府對此的歧見甚深。中東問題雖然較易妥協，但若從兩國的基本利益矛盾這一角度觀察，仍然是一個極難調和的問題。基辛格從出發至會談結束，不斷強調「觀念突破」這一名詞，相信就是指雙方對所有問題的立場而言，暗示俄方對若干問題的固執，主要的是由觀念差異所致。雙方會談結束後發表的聯合公報，字裡行間即流露出「觀念突破」的不易實現。換句話說，不啻是承認會談的徹底失敗。

蘇俄態度的偏強，有主觀的和客觀的因素。簡而言之，有如下述：

（一）蘇俄過去全力尋求與美和解，不惜作出原則性的讓步，最大的原因便是因為中、俄共對抗情勢的延積和裂痕的不斷擴大。華府就巧妙的利用這一客觀形勢，迫使莫斯科接受和解的努力。蘇俄如果拒絕和解，形勢上可能間接促成美、毛關係的更密切，而使蘇俄陷於孤立。這種情勢的存在，迫使莫斯科除了選擇與美國和解之外，無他途可循。但是，現階段的形勢顯然已有新的變化，這一變化就是美國與西歐國家的公開分裂，使美國在西歐的地位，受到大幅度的削弱。這對美國來說，極度不利，蘇俄自不會錯失機會，以美國過去利用俄、毛對抗因素的同一方式，還諸於美，對限制核子武器這一問題，改採強硬態度，不肯讓步。

（二）自從「水門事件」爆發後，莫斯科甚少提及此事。不談此事並非是蘇俄對此漠不關心之謂，實際上適與此相反，莫斯科正滿懷密圖，打算對此加以運用發揮。最近半個多月來，彈劾尼克遜總統的聲浪又高，有關「水門事件」的大陪審團秘密報告，又從地方法官施里加之手，移送至衆院司法委會，準備研究彈劾的可能性。此外，幾個國會議員，甚至揚言尼氏將在今年九月辭職。類此不利於尼克遜總統的發展，無形中使蘇俄的態度進一步強硬，因為它考慮到兩件事：第一件是尼氏今年夏天擬赴莫斯科，舉行美、俄高峯會議。尼氏這一安排，若從純政治的角度觀察，相信抱有附帶的作用——藉此行的成就，恢復美國人民對他的信心，沖淡因「水門事件」對他所產生的毀多於譽的民意。第二件是假使「水門事件」無法了結，尼氏果真要受彈劾或自行辭職，則與白宮談判所獲得的結論，屆時是否全案推翻，蘇俄自審無大把握，反不如暫且保持強硬態度，靜觀其變。

（三）以、埃達成撤軍，雖然是美、俄之間的串演，各施壓力，但阿刺伯世界的幾個主要國家，似乎肯定以、埃和解的達成，美國應記首功，這從解除對美石油禁運一舉可獲證明。莫斯科目覩這種傾向的出現，心有不甘之餘，而且暗中對美國「奪他人之美」，不無惱羞成怒之感。莫斯科報紙除了公開責備開羅「投入美國懷抱」之外，在基辛格最近一次訪問中東，展開以、敘隔軍斡旋時，蘇俄就在同一時間，派遣外長葛羅米柯前往中東，施展「扯腿」活動，抵銷美方的努力。蘇俄這種態度，顯然是為了鞏固它在中東的地位，不欲使美國利用和平努力而加以破壞。基辛格此次在莫斯科討論中東問題時，可能發現蘇俄已判若兩人，與以、埃談判撤軍時的態度，完全改觀。

基辛格此次莫斯科降命而歸，若從整個和解過程來分析，可能就是尼克遜政府和解政策的失敗開端。美國工會領袖閔尼說得好：投蘇俄所好而稱之為和解，無異是犧牲美國的利益。和解發展至今，已顯露出它的脆弱本質無法持久了。

福華按揭置業有限公司開派股息通告

茲訂由一九七四年三月廿八日起開派一九七三年度股息敬請各股東先生携息摺及股票到本公司領取為荷

一九七四年三月廿八日

福華按揭置業有限公司啓

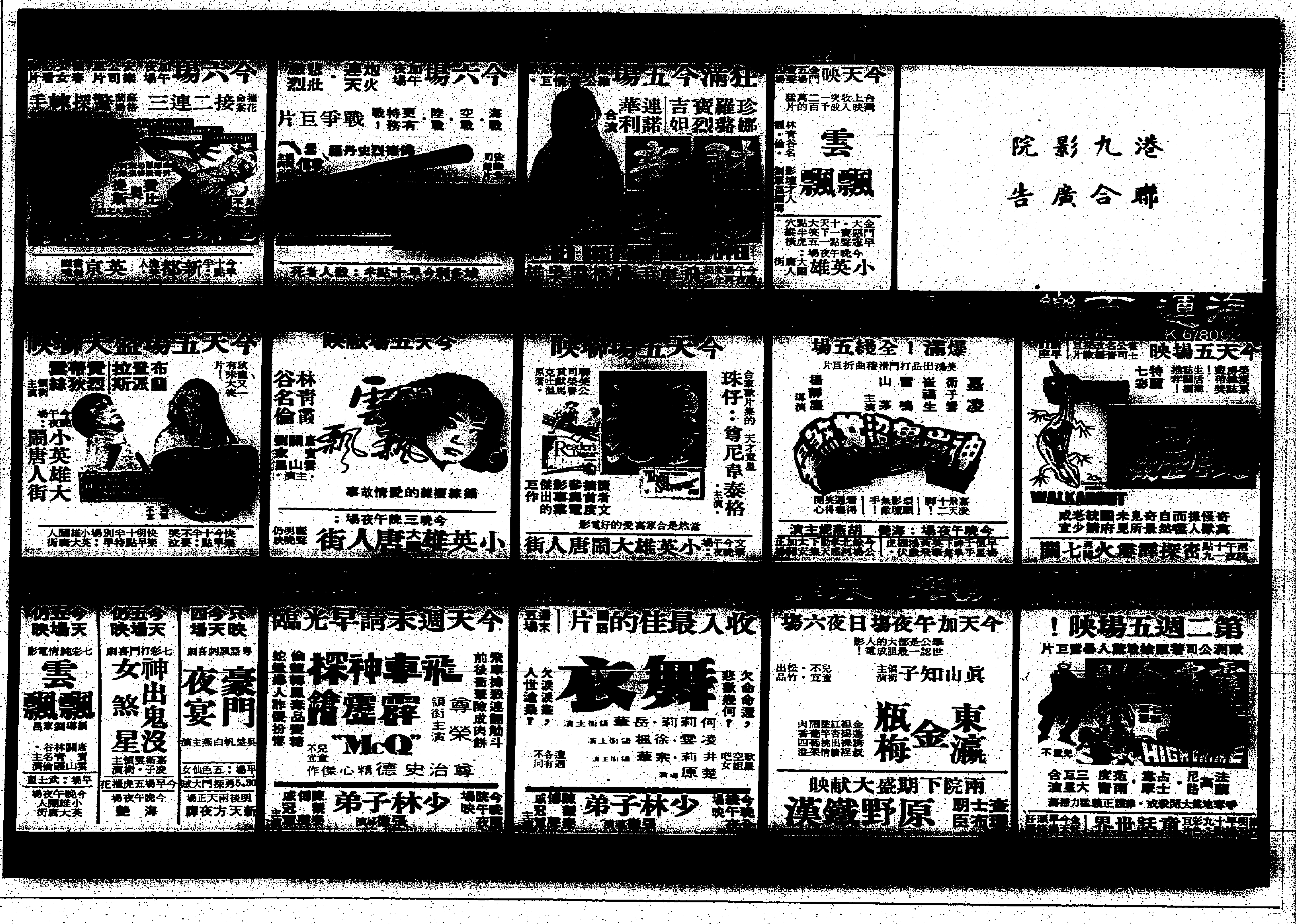
市政局及市政事務署佈告

一九七四年三月廿九日憲報公佈，招商承投在一九七四年四月一日至一九七五年三月卅一日內以樹木供給市政局港島及九龍區及市政事務署新界區及担任栽植之專營權。

投標表格及進一步之詳情，可向香港雪廠街政府中央合署西座十三樓市政事務署索取及查詢。

市政局投標委員會秘書 文倫

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

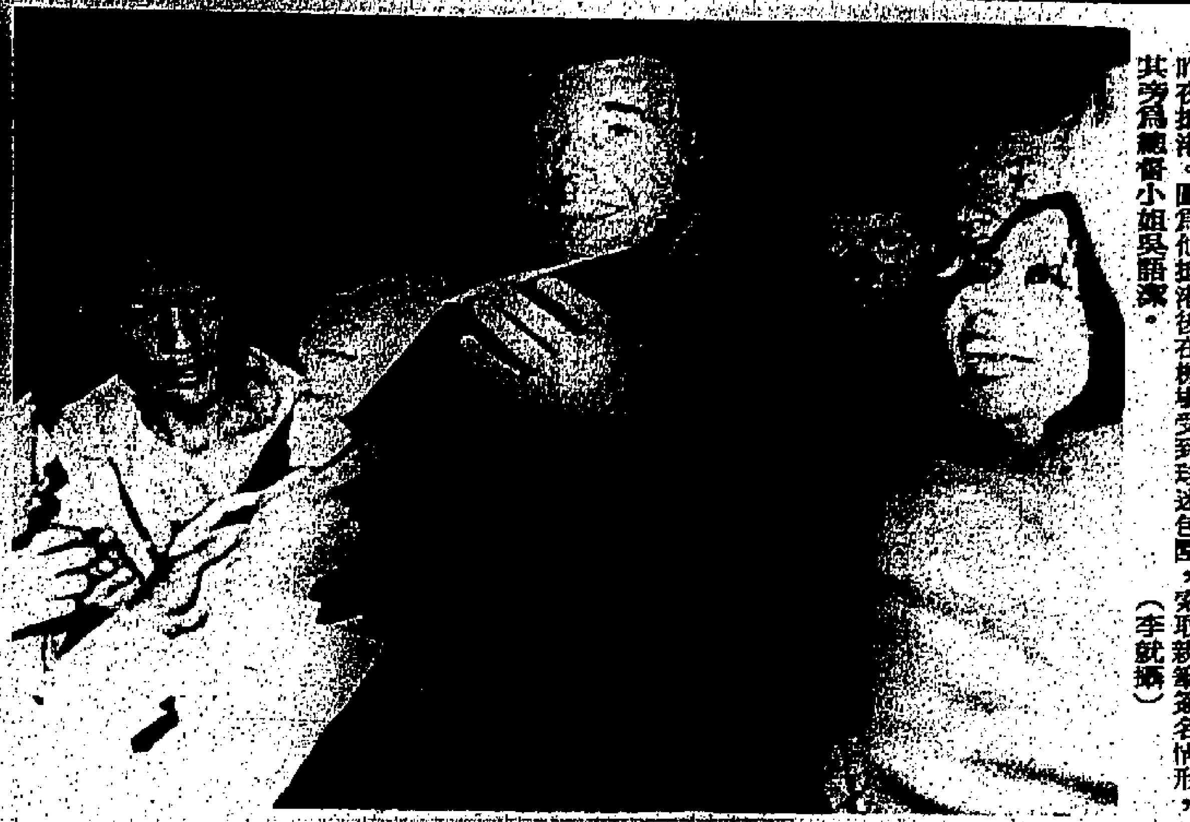


大球場昨晚一幕聯賽
東昇難破密集 東方輕勝一仗
三比一東方會領先三球

[illegible]

廖錦明頭球擺烏龍 鄧沛強遠射破光蛋

[illegible]



寶士抵港 [illegible]

前英國最佳守門員 寶士已于昨晚抵港
本年內將再來港主持訓練班

【本報訊】應英美煙草公司之邀，來港主持總督盃最佳球星頒獎禮之英國名門將哥頓寶士，已於昨夜八時許抵港，隨即在機場召開記者招待會，當寶士步出機場之際，因球迷很多，所以一度秩序大亂，幸而記者招待會仍能依時舉行。

寶士在美麗的總督小姐與語澳小姐陪同下，進入貴賓室接受記者訪問。在訪問中，他向記者表示：此場來港僅作四天的勾留，下星期二便離港。星期四再由英國前往千里達主持一項守門員訓練法的課程，

至於他是否有意來港任教或作示範表演，寶士表示在英國時候已有曉士向他洽過，問題祇在乎時間及條件是否適合，如無意外的話，爲在本年內來港主持一個訓練班。

目前寶士在英國是以教練的身份來指導一群年青的球員，由於英國在本屆的世界盃中被波蘭淘汰出局，所以更努力去訓練有前途的新人，企圖在下屆世界盃中有較佳的表現。據寶士稱：目前英國有很多球員如卜比摩亞，馬田芝蔡士，彼得史陀利等均已退化，而新的球員水準卻未够，所以英國才被淘汰出局。本屆世界盃十六強比賽中，寶士認爲奪標機會最高的是義大利，因爲他們有一個甚穩健的門將索夫，而且在戰術上亦有很大的改變，較以前祇着重防守有很大的分別，次熱門的隊伍是西德及荷蘭，當然果德的實力亦不能低估的，而蘇格蘭的機會則要視乎球員的狀態。

問及他對香港的足球水準評價如何？寶士表示，雖然他未曾看過香港的球賽，但已知道香港的足球水準，在不斷提高之中。香港現役球員，他對仇志強最熟悉，[illegible]，所以爲撥出時間與仇志強一聚。

西門小學排球隊 昨日赴錦田示範 並訪問聖若望書院

[illegible]

體育節網球表演賽 明維園網球場舉行

[illegible] 喜尼、馬一龍等：雙打有徐錦翔與林方，梁兼紹與韋良，谷巴與李漢，霍英東與杜璐等。秩序如下：

男子單打（上午九時半）
㈠蘇大偉對霍家顯
㈡張仁忠對馬一龍
㈢李漢對喜尼

男子雙打（下午二時半）
㈠徐錦翔、林方對梁兼紹、韋良。
㈡谷巴、李漢對霍英東、杜璐。

巴西四强女籃友賽 中華兩分之差 僅敗于匈牙利

[illegible] 臨時改爲出戰匈牙利。

中華隊與匈牙利在巴西國際女籃賽曾兩次碰頭，戰果是各勝一場。

中華隊將于四强友誼賽結束後，取道里約熱內盧，洛杉磯回國，將于四月四日或五日返抵台北。

體記月會今日召開

體記聯誼會，定今晚六時半在灣仔龍門酒樓召開本月份月會，由輪值幹事黃啓東任召集人，會後聚餐。

後晚總督盃決賽 流浪南華大戰 門票今日預售

【本報訊】足球總會秘書處昨日宣佈：下星期一（四月一日）晚在大球場舉行的總督盃足球決賽流浪對南華，今日開始公開預售，分在大球場與花墟球場舉行，時間由上午十時開始，售完即止。

由於球票所剩無幾，每人限買兩張（不論任何價錢），今晨約有一萬張球票應市，包括七元、五元、四元及二元等，其中二元票較多，約有七千張。

麥哥利謝國強黎寶忠 分被罰停賽兩場三場
總督盃決賽麥哥利不能上陣

【本報訊】足總紀律小組昨日召開會議，研訊一批犯規球員，結果甲組球員多人被罰停賽，刑期均由星期一開始。其中流浪的麥哥利被罰停賽兩場，星期一流浪對南華總督盃決賽不能上陣。

除流浪麥哥利外，紀律小組昨日并判罰精工黎寶忠，加山謝國強，各停賽三場。

世界盃英雄略傳

義大利名門將—索夫

自英國的哥頓寶士因傷眼退休及世界盃英國隊被擠出局之後，義大利國家隊門將甸奴．索夫已被人視爲今次世界賽第一位才子了。這一個評議，似乎沒有多大不準確，上屆世盃賽義大利隊的守門員是阿拔吐沙，踏進今屆，他的地位已由索夫替代了。

上屆世盃賽中，守門人材特盛，英國的寶士，烏拉圭的馬蘇契域斯，西德的美耶，巴西的亞力士，甚至摩洛哥的卡索都是各有其超越之處者。

本屆十六强隊之中，守門員并不如上屆之人材鼎盛。目前特別掛人口齒者，是西德後起之奇里夫及義大利的索夫，以足球圈中的評論，大多認爲索夫是今次世盃中之最佳守門員。

此君身型好，手長身高，撲接高波，有萬無一失之稱，在禁區內，出撲對方腳下球，時間準確，表現勇猛，每於危在旦夕之一剎那間，化險爲夷，故不特爲義大利球迷稱爲義國國內之最佳守門員，其實自寶士退休後，他已成爲目前世界之第一位守門員了。

當寶士宣佈退休之後，他對于寶士之退休只有感到最可惜，他說出其眞誠的話：「在這個世界裏，唯一能開我茅塞的人，是哥頓寶士。看過寶士先生的演出後，使我這位守門員慚愧萬分，自知技藝不足，他一直是我所學的對象，寶士先生宣告退休，我是受到很大的損失，我此後失去一個終身唯一的導師了。」

索夫的虛心，象徵他的前途是無限量的，技藝也將有無限的進步。

索夫

參加亞洲乒賽 港隊今日飛日本

香港乒乓總會參加由下月二日起，在日本橫濱舉行之第二屆亞洲乒乓球錦標賽，一行十七人，職球員，定今日上午十時卅分乘機出發，代表團名單如后：

團長余潤興，副團長薛緒初，秘書周振球，財務易廷瑞，總務陳天華，教練鄭仲賢，陳盛興。男子球員陳盛興、趙萬權、李光祖、蔡志强、高華文、黃耀榮、馬龍生、李漢華（少年球員）。女子球員陳惠環、林錢綠、盧玉梅、劉華（少年球員）。

亞洲國家競設軍火廠

早年，發展中國家以擁有自辦的民航公司來表達其民族主義。但最新的象徵卻是自設軍火廠。

菲律賓的馬可斯總統目前正與科特軍火公司磋商，俾菲律賓的軍械庫能製造美國的M一六型步槍。這種槍是美國步兵的標準武器，並已成爲若干亞洲國家陸軍的精兵標誌。

星加坡在科特公司的特約授權下，業已製造M一六型步槍了。由於星加坡的常備兵很少，因此它的顧客是誰是一宗頗爲神秘的事。

南韓亦有M一六製造廠，預期今年底便將全部陸軍換上現代步槍了。

馬來西亞已與瑞士的奧爾勒康軍火廠及西德的諾實爾合作，製造一種自動步槍。

擁有五十萬陸軍的印尼，現在配有美俄法英荷日各國武器，希望有一天能加以劃一。它現時已有輕型軍火廠，製造子彈供老式步槍使用。

緬甸對於製造小型武器事力求保密。但軍火廠的試靶場接近市郊的大酒店，故外國人多已知道它亦已製造軍火。

事實上，東南亞各國中祇有仍有戰火的越南還未開始製造軍火，將美國供應的M一六運星加坡修理的南越設軍火廠是自然而然的事。

在泰國曼谷近郊，自一九六一年起即已有一子彈廠。運用美國的二手設備（帳面價值港幣一千五百萬元），初步生產三十釐口徑的子彈。最近則出產北約國家所用的子彈，那是適合美國機關槍用的，同時亦造M一六子彈。

自造槍械現已成爲時尚，泰國即將製造德國型自動步槍，據說足以媲美M一六型的。

由於韓星及菲均有據點，故美軍火商沒有大力爭取泰國的將軍們，並預料將以M一六售與其他的美國亞洲友邦。

不過，德國軍火廠除了在馬泰成功外，還想奪得菲律賓市場，打倒尚未簽約的科特。

其他軍火廠，也想趁亞洲國家熱心於自造軍火的時機，揩一點油水。

以色列雖然依賴美國供應戰機與坦克，但早已自造步兵武器及有意向外推銷。在非回教的亞洲國家中，以色列的軍事知識也是受歡迎的。如星加坡陸軍聘以國軍事顧問。以專家爲泰軍表演陸軍火箭，似乎準備將火箭供泰。

法國也亟以軍火吸引亞洲人注意，包括新型戰鬥機在內。

表面上只有蘇俄與日本對軍火與亞洲尚未表示有興趣。

不過目前非法販運軍火也十分活躍。常有以鴉片及玉石換取槍械。美國供應亞洲盟友的步槍亦時有流入黑市。故美國現擬將所有M一六編號。這樣，最低限度可以知道黑市的槍械是來自何國了。（云）

衣索匹亞局勢動盪
改革聲浪彼起此伏
衣皇若要維持君主制度，似須迅速放棄更多權力。

衣索匹亞的騷亂，彌漫於小學教師及的士司機的罷工，繼之軍隊叛變。八十一歲的塞拉西皇對抗議者一次讓一次的讓步，祇使他們提出更多的改革要求。答應他的半封建的國家若干項改革，塞拉西或許要捨棄許多的絕對權力以拯救這皇朝。

對於陸軍的加薪要求，國王在較早些時已被迫解散他的舊內閣，並委思想進步的外交官員馬康南出任總理。軍人要求成功給其他不滿的人一個榜樣。在三月初，一次大罷工癱瘓了各城市四天，並使這個國家與外間隔絕。阿迪斯阿巴巴及阿斯瑪拉的國際機場都被封閉了。糧食和燃料的缺乏因運輸汽車司機停止工作而加深。罷工的工人們那麼堅決的要求得政府接納他們的要求，以至談判委員會拒絕與國王會晤——一個史無前例的侮辱。

祇於馬康南答應把每天最低工資五角（美金）增加至最低限度七角五分（美金），實行小學教育免費，及給政府僱員們組織工會的權利後，多數的工人始恢復工作。不過，教師們仍然罷教，要求較高的薪金。他們的抗議由幾百黑的高洛地克基督教會傳教士參加，在國會門外示威。自稱代表二十萬教士講話，他們恐嚇要罷工，除非他們的每月生活津貼最低限度增加一元五角（美金），首都數約五萬的娼妓也憤怒。在寫給警察而簽署的幸福的監護人的傳單中，他們警告她們將停止做生意，除非獲准收費每次最低限度十元美金。

除了各罷工所造成的各種服務的不方便外，在阿迪斯阿巴巴找不到發生革命的証據。軍人已回到軍營裏去，一要重的恢復的巧再在街上出現——一切恢復正常。抗議者和政府迄已表現出最大的自制，並避免了暴力。祇於首都的阿迪斯大學的學生們從校園出來，模倣一個抵案的馬康南並要求「言論自由」及「新聞自由」，他們才被那些拿着上了刺刀的槍的警察攻擊。甚至如此，很少人受傷或被拘捕。

在蘇俄深造的學生也舉行示威，他們佔領了莫斯科的駐衣索匹亞大使館三小時，並要求國王遜位。

不過，塞拉西曾言「帝制必定保存」。在一個傳統的壽宴的委員會中，他索汽車到阿迪斯市場去，給乞丐汽車的玻璃窗，分派鈔票與潑來的乞丐。抗議者不爲感動。一個勞工運動領袖說：「國王的慈善的時代已成過去了。」更有意義的是這位國王決定重任一個憲法委員會，於六月內提議某些改革。他在記者招待會中說，他「想改變專制，俾人民的意志將指導我們的態度。甚至國王的權利也繫於人民的意志」。

時代週刊記者格力格斯從阿迪斯阿巴巴報告，老練的觀察家們懷疑塞拉西的改革之談是否出於誠意。他以前也談過改革，但沒有實行。一個困難問題是阿姆哈拉族（塞拉西隸屬於這一族）改變現狀的能力。一個擁有土地的封建的專利階級，收取佃農百分之九十的收穫以作田租，阿姆哈拉族阻攔土地改革，並可能抗拒任何減將損害他們權力的企圖。

如果這國王在改革方面被拖着，軍人們將再採取行動。他們的目標最可能是堅持要創立憲法，容許互相競爭的政黨，及設立一個對民選的國會負責的內閣，以讓專王室的殘存的權力。

獲金章獎的鄉村
西德鼓勵鄉村改善環境辦法值得借鏡

清晨的濃霧籠罩着西德亞爾山谷（ALTMUHLVAFFEY），要很長一段時間才能蒸發掉而露出一個教堂的尖頂，以及它周圍的農舍自的農合。這個乾淨而整齊的法裔人居住的村莊名叫華斯頓（WACHSTEIN）孤零零地屹立在山脈裡，因此要爬到農舍的紅瓦屋頂上，才能看到下面翠色山嶺上的多采多姿的果園、稻田以及樹林。

在這個村莊附近各處平地上，建有許多「石灰牆」，那是一種羅馬人所建的牆頭，用以抵禦古時德國人的侵略，等於是哈德連（羅馬皇帝，在位期間從公元一一七至一三八年）所建用以抵禦西克特人（昔日住於蘇格蘭東部及北部的民族）。

「WACHSTEIN」這個名字，就是從「石灰牆」這個字產生的，在德文中，這個字的解釋是「瞭望石」，在羅馬時代，那兒曾建有一個「瞭望塔」，從當地古時所遺下的石器上看，這個地方在石器時代已經有人居住。

但是對這些歷史，該村的一百三十一個居民毫不注意。他們稱「石灰牆」爲「魔鬼之牆」，有時小孩子們就在它後面的那羅馬人所建的古牆上玩。全村的居民都是農人，不是牽牛去吃草，就是收拾乾草與爲鈴薯或就是收割禾稻。

所有的乾淨的農舍都勻稱地排列在教堂的週圍。每天像星期日那樣，街道上沖洗得乾乾淨淨，窗格裏都擺放着盆花，所有花園裏都種滿了青菜與花。在村子的廣場上可以看見很多男人與婦女站在一起談話，他們在商量，怎樣參加「美麗的村莊」競賽，那是西德波昂政府的「食品，農業與森林部」所發起的，每兩年舉行一項。

巴伐利亞參加這種比賽的村莊共有一千多個，目的是在改善鄉村的居民生活，不祇是爲了在農舍上攏花，或是在牆頭上粉刷一番，而是要整個村莊徹底整理一番，清除垃圾，保持清潔大街與小巷，創立公園與兒童遊樂場，使鄉村生活更具吸引力。據所知，在過去數百年中，從鄉下搬到城市居住的不平衡狀態，現在已經反過來，人們從城市裡搬到鄉間，特別是年紀大的一輩。

去年，華斯頓這個村莊在比賽中獲得了金牌獎，給獎的標準，是說該村的公社意識，在短短的幾年中，居民以自力更生精神，把這個不受人注意的地方，變成漂亮的鄉村，增加了一條新的財路——旅遊事業，許多人發起「鄉村農場度假」運動。第一個去華斯頓度假的團體來自魯爾城，時間是去年。這個運動的名稱叫做「暫作鄉下人」。這並不是說去鄉下幫鄉人種田或是收割五穀。祇是任何人如果喜歡的話，可以去參觀鄉下擠牛奶，或是乘坐載稻草的車子遊玩等。

十年前，華斯頓人聯合起來進行自助計劃。每一家人捐出一百小時義務勞動，美化這個村莊。因爲這個村莊很窮，每年公家支出的預算很少。負責的工人把垃圾移去後，自動建造了自來水總水管與陰溝排水系統。下一步工作就把村裡所有田地合併起來，成爲公社，並把村中的貧民窟拆去，改建新街道與兒童遊樂場。

每一個村民把他的住屋與農舍粉刷一新，其他的屬於公共的東西如教堂，學校，倉庫以及冷藏室也刷新，消防會同時購買了新式滅火機。

華斯頓村的村長名叫魯特華．柯爾拔，他的計劃是在駕駛拖拉機時想出來。想出來後就去找村民商量。村裡有一酒店名「太陽」，全村農民每月在那兒集會一次，解決一切村中的事情。

像花園一般的房屋，恍若圖畫。

開發製鋁原料有成
雷諾金屬公司總裁雷諾作

鋁是產量最多的金屬，甚至在普通泥土中都能覓到。但是，我們祇能以很高成本從高級的鐵礬土提煉出合乎經濟的鋁，用電很多，是沿用了八十五年而不變的老辦法。幾十年來，科學家一直在尋求採用廉宜資源提煉鋁的方法。三月初美國維吉尼亞州理啓蒙的雷諾金屬公司宣佈這一研究，可能已有新的「突破」。——編者附註——

最近雷諾製鋁公司發現了一種國內代用品，可以替代進口鐵礬土來加工製鋁。我們要說明以現有技術和設備，可以立即將美國的磚紅壤（紅土）加工製鋁。關于這點，曾經有些混亂。有人說以這類代用品作原料提製鋁，需要全新的技術。用紅土時並沒有這樣的問題。三月六日我們對新聞界公開了這種辦法。

目前的經濟條件似乎不宜於在此時轉用紅土，但是使我們放心的是我們確切知道假使鐵礬土的成本和供應情況惡化時，立刻可以轉用紅土。初期時產量會有減少，但增加設備後可以恢復產量。

我們在阿肯薩州黑溪城進行一項測試，經估定後更能瞭解經濟價值。我們相信這一試驗的結果，有助於判斷採用紅土是否合算。

這種紅土是一九七零年在俄勒岡和華盛頓二州開採的。開採前後，所有參觀這一計劃的人士們，對環境影響問題表示滿意。這一試驗祇是我們公司的原料工作計劃的一部分。

雷諾金屬公司對我們在海外開採的關係（和各國政府和人民關係）表示欣慰。今後我們會繼續在海外開採。

我們在阿肯薩的鐵礬土蘊量，足供我們工廠二十餘年之用。

我們正在談判爭取澳洲的鐵礬土和氧化鋁。我們在蘇里南有採探工作，同時參加投資集團開發已發現確實有藏量的巴西鐵礬土。

我們除了擁有豐富紅土的地區外，還擁有數億噸粘土的土地。現有技術可以以此生產氧化鋁而且我們有這種生產所需的程序，所需的祇是新的設備。

我們有生產氧化鋁所需的原料。我們都知道地殼中最多的金屬元素是鋁。鐵礬土的供應並不短絀。政府估計全球已知藏量足供鋁業應用至少四百年之久，還有很多尚未開發之地。每天估計藏量，似乎總有更多的鐵礬土出現。

可是很多鐵礬土產區距美國很遠。可能有一天運輸成本太高。美國國內的粘土、紅土或者礬石藏量很多。

我們認爲：有鐵礬石藏的國家和能將它加工製成氧化鋁及其他從鋁及氧化鋁化學品製成的許多有用物品的國家，有繼續合作的必要。

雷諾公司提供這種合作，今後將繼續這樣做。例如我們在牙買加的活動，對該國經濟影響之大，遠過於單純的提供該國最高工資的開礦業機會。

我們的農業活動有助于牙買加農業發展……我們在教育及衛生工作及其他有意義的工作方面，都有所貢獻。我們對已開礦的地區土地一律重環整理。

英倫的毒品世界內幕
除了海洛英外，爲害最大的是巴比妥酸鹽，這是安眠劑等的主要化學品……

戴維每天所需要的祇是四克冷的海洛英。他一向喜歡飲酒，但在商船工作時，他飲醉了威士忌後發狂，用鐵枝打暈了兩個船員。戴維說：「那是我做過的最愚蠢的事。它使我一生不能再在船上工作。我愛它，海洋、工作、冒險。我仍然想到那裏去。」

他的酒癮已消失了。「跟着，我開始吸毒——海洛英、古柯鹼等等。我從一個私人開業的醫生獲得毒品。」

爲了支付每天二十鎊的毒品費用，戴維設法入屋爆竊。他似乎不擅此道，因爲他二十歲已在監獄中度過五年。

戴維的父親也有許多時間坐牢，戴維七歲時才看見他父親。那時候，他的父母決裂，而戴維在許多家庭裏住，直至十歲。十歲至十五歲，他住在一間特准的學校。

筆者於他在賓頓維爾監獄服刑期滿獲釋後兩個月見到他。他說：「海洛英是使我感覺值得活下去的唯一東西。我曾經到過世界各地，我試過一切東西，都似乎不够如果我得不到海洛英，生活是討厭的。」

他不再吸食密第德連，因爲他說它對他的腦有些影響。「我將永遠不是相同的：我不能如前思想敏捷。我不能集中精神。」

後來，戴維把巴比妥酸鹽（用作鎮靜劑的化學品）注射入他的血管。「你不能長久使用巴比杜當。靜脈乾枯。我的臂和腳的靜脈都完了。」他脫下他的恤衫及捲起他的褲管，讓我看他的靜脈血管，我找不到 [illegible]

戴維說：「抽吸海洛英，不會這樣子的。你可以於白天抽吸它，晚上睡覺，工作沒問題。我想把這些巴比妥酸鹽塞進頭顱裏。我在診所企圖解釋這情形，但他們似乎不了解（作爲一個登記的「道友」，他每天得到一克冷的海洛英）。我的妹妹幾乎因巴比妥酸鹽而失掉一條性命。她有一個黃金的心，但她吸了毒，她的品性改變了。她很易激怒的。」

戴維也是如此。「我早上醒來，滿身是血，我的膝節腫脹，我不知道發生了甚麼。那是巴比妥酸鹽給你帶來的。在這時間，我很有信心。我還天早上抽吸海洛英兩次（他沒有說在甚麼地方找到）。現在我能够有清醒的思想。那是很好的感覺。」

那些在商店門口和廁所吸毒而變成藍色和死去的小孩子們，卻沒有那樣的好感覺。戴維說，那是因爲他們沒有經驗，使用過量。或者因爲有些奸商把同等份量的馬前素、翠粉或麵粉滲雜白色的海洛英。戴維說：「這些人要槍斃的。」

[illegible] 除巴比妥酸鹽的「道友」所體驗的抑鬱，他說：[illegible] 信心，是海洛英上癮者的典型的。但這毒品時常最後勝利，結果是可怕的，難以形容的。

戴維是壯健的。迄目前爲止，他仍然能應付。

克利斯是一個面色蒼白和身材瘦削的二十一歲的青年。他與一個上了毒癮的女孩子結婚，她於十四歲時在學校被介紹抽吸它而上了癮。他也變成了一個「爭德拉克斯的君子」。很快的，他們也使用毒質較厲害的毒品。他們後來生養了一個嬰孩。當這嬰孩六個星期大的時候，它死於肺傳染病。

「那時候我們開始使用巴比妥酸鹽，它們創造思想的障碍，他們打倒了你。我每天吞服二十粒，以忘記我們的孩子。兩個月前，我開始注射靜脈血管，這是我後悔的。我的妻子離開了我。戒除巴比妥酸鹽是可怕的，因爲你有這些毛病，好像患抽搐症。」

克利斯到醫院去，被給予另一種毒品艾巴叠丁以鎭壓這些毛病。他說，它使他回復以前的狀況。艾巴叠丁不能醫治這些病徵，一個戒 [illegible]

「精神的努力要靠你自己，我卻應付不來。他們祇把你拋回街上。我沒有麵包，你祇回到你以前所在的地方。我已準備要好好的戒毒，但如何開始？你怎樣擺脫這情景？我再度使用巴比杜當。那裡有甚麼？我將繼續，直至我殺死它或它殺死我。」

這是他在布倫毒計劃告訴我的。這個機構設在諾丁格山開，流浪青少年們可在這裡聚集與一批由戴維領導的年青志願社會工作者談話。

戒毒者所繪的幻象

當我於一星期後回到這計劃並問及克利斯，獲悉他已被送往西南倫敦杜丁格的春田精神病院，那是他自己請求的。㈠（未完）

馬經

老溫・至尊寶主編

逢賽馬前一日及賽馬日刊出

今日第三場不設科加士彩池

乾隆 鑽滿谷 凱旋 值得熱捧

凱旋—新玩意 愛神—好晒喇 最佳連贏二穿三

第三十一次賽馬秩序繼續在今日上演。共跑八場，定下午一時半鳴鐘，二時正開跑。當天孖寶指定第一及第二場。科加士彩池爲第六及七場。其餘場次由第二場起均附設連贏位博彩。第三場只得獨贏彩池。

聚日秩序，分別由第二、四、六及七四年A班新馬扭綱，殷碼頗爲吃重。馬匹僅得小欖三四隻，看來今日賽馬會一掃以往之風氣，由熱門馬吐氣。騎師方面，仍以幾位炙手名師坐騎最爲突出，如白禮棟、霍利安、摩加利及鄭棣池幾位，是今日之熱捧對象呢！

茲將各場大勢分述如下：

乾隆配強應取勝 勤得眞威亦可拼

第一場（孖寶第一關） 第四班 一八〇〇公尺

①天山	一四〇	游定柱	8	實
②眞威	一三九	摩加利	9	佐
③勤得	一三七	蘭尼	1	吳
④馬雅麗	一三五	麥美倫	7	米
⑤乾隆	一三四	伊丹尼	3	蘇
⑥宸龍	一三四	詹亞健	2	張
⑦馬來之星	一三四	簡元智	5	譚
⑧奪標	一三二	馬彼得	4	米
⑨樂心	一二四	陳浩祥	6	布

棄權馬：冠神 一三六 必博 一二九

第一場：「勤得」曾質實力甚厚，有前有後，以往缺乏較大成就，皆因爲誤於騎手之故，觀近期轉由蘭尼任正印後，兩次上陣，一贏一位，跑來頗顯有力，尤以上次輕取此程，完全以輕鬆姿態下完成，餘勢未了，升班再出，肯拼依然是機會最突出的一匹。

「乾隆」質新當榮，快放勁瞼，狀態大勇，上次剛被殺失手，回配伊丹尼必有接近演出。「眞威」亦爲經班之馬，上次熱得過份而影響戰意，不過後追仍勁，再出仍須兼顧爲妙。

猛虎易配戰意堅 萬里長城大冷材

第二場（孖寶第二關） 第六班 二二三〇公尺（連贏位）

①大快車	一三六	伊丹尼	6	實
②幸運女	一三〇	摩加利	3	佐
③德誠	一二八	吉能	9	殷
④猛虎	一二七	霍利安	7	蘇
⑤樂連捷	一二五	李家強	4	米
⑥萬里長城	一二五	甘保頓	1	杜
⑦高超	一二二	詹亞健	5	張
⑧高得你	一二一	伊諾	2	米
⑨第三世界	一二〇	李國佐	8	杜

棄權馬：超人 一四〇 皆利年 一二八

第二場：「大快車」步衍速佳，叔力充沛，入本季後，「切均在正常進展中，觀上次在一條直路上，輕易殺上搶元，餘勢甚佳，贏馬升班至此，肯定依然佔得優勢的，問題是伊丹尼是否肯替廣大之熱門捧場者保江山罷了？

「萬里長城」、「齊賀」配「猛虎」，直路衝刺不弱，近期操練刀不錯，似有所圖，提防在此組僥擊。「猛虎」正宗長途馬，後勁特強，旁峽路合，易配霍利安必有所圖，切勿輕視之。

是場單獨贏彩池 堅橋突出應穩勝

第三場 第四班 一八〇〇公尺（科加士取消）

老溫貼士

第一場 乾隆 勤得 眞威（第四班 一千八百公尺 孖寶）

第二場 大快車 猛虎 萬里長城（第六班 二千二百三十公尺 孖寶）

第三場 堅橋（第二班）

第四場 鑽滿谷 四蹄飛 龍飛 赤麒

鑽滿谷排位特佳 赤麒準備足要爆

第四場 第一班 一二〇〇公尺（連贏位）

①四蹄飛	一三七	摩加利	11	佐
②龍飛	一三三	吉能	3	高
③馬亞倫	一三〇	伊丹尼	9	布
④石器時代	一三二	蘭尼	10	蘇
⑤鑽滿谷	一三一	鄭棣池	1	蘇
⑥赤麒	一二八	簡亞健	5	吳
⑦全家寶	一二六	甘保頓	4	朱
⑧兒童樂	一二三	白禮棟	8	實
⑨吉利時	一二二	馬彼得	6	殷
⑩興順	一一九	霍利安	2	高
⑪寶石之王	一一〇	莊基達	7	佐

棄權馬：有機會 一四〇 吉慶 一三六

「早晨」狀態雖佳，不適此程，速度更速，如無特別意外出現，「銀輝」快放勁足，不適此程好應見低落。

凱旋超卓佳馬胆 配勇騎士新玩意

第五場 A班 一六五〇公尺（連贏位）

玉花驄仍足再爭 新圖易配圖出擊

第六場 第四班 一八〇〇公尺（科加士）

飛渡利堡最夠惡 噴水池三甲份子

第七場 第六班 二二三〇公尺（科加士）

至尊寶提供

愛神轉勇足拼勝 好晒喇理想冷馬

第八場 A班 一六五〇公尺（連贏位）

①雄心萬丈	一四〇	蘭尼	1	
②愛神	一三〇	霍利安	7	
③華僑山	一三〇	甘保頓	2	
④快猛	一二六	謝啓曾	4	
⑤金牡丹	一二六	鄭棣池	5	
⑥金鈴	一二三	簡元智	9	
⑦認眞好	一二三	陳福仁	3	
⑧金必利	一二二	馬彼得	1	
⑨山手通	一二〇	莊基達	8	
⑩錦繡前程	一一七	摩加利	6	
⑪好晒喇	一一六	吉能	10	

棄權馬：風流財子 一三六 交擊 一三〇 安娜之寶 一二六

問題馬 今伯樂

第一場第四班跑一八〇〇公尺路程，其中摩加利之「眞威」今次必再會被捧成大熱門無疑，蓋一般人因認爲上次此駒跑一八〇〇公尺路程乃由於摩加利後上太遲，致末段未能平反敗局而連位亦失，其實，當時「眞威」并不確因後上不及而敗陣的，而是本身跑此程實力已止於此矣，今倘要加一磅再跑此程必更難有取勝的機會了，所以是賽固非頭馬貨色，就到時能否可爭得一席位置亦應有問題呢，我以爲決不能憧憬，放棄效慮較屬上策。

第二場第六班馬跑二二三〇公尺路程，伊丹尼之「大快車」因連續跑此程均有過演出，同時上次在一六五〇公尺路程且曾以往績取得冠軍，故屆時必又有不少人捧場了，不過，我認爲今次爭勝的機會並不大，充其量祇可以爭得一席位置而已，原因是此駒究非此程馬，且今次已屬升班作戰，對手經已加強，而仍要負一三六磅必然更受到阻碍，若爲着免蒙到損失起見絕不應以頭馬目之。

第三場A班馬跑一六五〇公尺路程，鄭棣池之「金牡丹」會因本身質素尚不錯的關係，致每賽多被捧成大熱門，但始終沒有一次跑較像樣，故可知此駒現時成熱程度應有問題，未到取勝階段的，今跑此程恐更難應付，決不是頭馬貨色，不宜因名氣而亂捧，否則再會招致損失呢？

第四場第二班馬跑一二三五公尺路程，摩加利之「四蹄飛」由於上次勝此程商見輕易，故屆時勢必捧成大熱門無疑了，不過，我可肯定此駒是賽決不易有取勝希望，極其量祇可跑入第三、四名而已，蓋此駒上次勝此程雖全程放領，但放出的段速顯不符再勝同程條件，況今次要加重八磅作戰速度和後勁當會受到很大的影響，且排第十一位最外檔，更要多跑不少冤枉路的，所以絕不能再信任了，倘能夠跑入一席位置已算是意外收穫矣。

第六場第四班跑一八〇〇公尺路程，此場僅有四駒列陣，而白禮棟之「玉花驄」勢成一面倒大熱門，相信派彩必不足十元，但我認爲此駒上次勝此程的走勢絕不適再爭同程條件的，況是賽屬升班作戰，而負磅且佔不到帮助，在如此馬少之場合更容易倒敗，恐怕連第二名亦跑不到，若爲着不致損失起見，放棄效慮最屬高明呢？

第七場第六班跑二二三〇公尺路程，鄭棣池之「噴水池」上次跑此程因有過跑入亞軍的演出，所以今次必然被一般人所重視的，不捧成一面倒大熱亦會捧成次熱了，但此駒上次走勢未致理想，條件不大適宜再爭同程，屆時縱使鄭棣池全程力拼到底，諒最多僅可爭入配脚而已，決不是冠軍相也，不應過於着重的呢？

晨操最佳時速摘錄 神眼

第一場第四班一千八百公尺：眞威 六化郎 一分二十… 勤得 六化郎 一分二十… 乾隆 一里 二分零九… 奪標 六化郎 一分三十… 馬來之星 六化郎 一分二十…

第八場：「愛神」爲七四年份翹楚馬，來港初…

雜錦醫 今伯樂

今天賽馬雖仍有八場賽事編排舉行，但其中有三場不足八駒列陣，故少的一場不過得三駒競逐，故騎師上陣的機會亦因而減少，出馬較多的僅摩加利、甘保頓各有出六匹而已，其次是馬彼得和白禮棟各出五場了，鄭棣池今次祇有四場上陣，乃本季跑日馬最少的一次，茲將有份量的騎師坐騎實力分析如下：

摩加利雖有六匹參戰，可是實力並不怎强，有機會爭勝的僅「飛渡」一匹而已，「幸運女」必然連位置亦跑不到，「眞威」再會倒灶，不宜亂捧，「四蹄飛」…

甘保頓縱使有六場上陣，但實力顯然甚弱，除「山茶花」、「銀輝」一匹可有希望跑配脚外，其餘當會位置不保的，馬彼得坐騎實力亦很平常，祇有「奪標」可望爭勝外，便恐再難有跑入位置機會，白禮棟今天坐騎實力均有似是而非之惑，比較上「堅橋」因環境有利可望較有取勝之外，「兒童樂」、「樂放」故多可爭入位置，「眞堅」則必…

…然脇落第馬，「玉花驄」勢成一面倒大熱，而倒灶成份亦最高，切勿亂捧，鄭棣池倘有馬贏僅靠「凱旋」一匹，不過仍以位置較有把握。蘭尼之「勤得」最有冠軍希望，可是仍要兼投位置作保險，「石器時代」可爭入配脚倘宜注視，霍利安今次「猛虎」…，伊丹尼之「乾隆」必然死火，「大快車」最多不出一席之爭，反不如「龍飛」值得盯緊，此駒實力極佳，起碼穩位望贏之材也。

期，與太陽… 因體質較弱而影響進展，至今尚未打開勝利之門，近期已經得起勤操，進展已多，以實在此冷弱，亦該够殺了。

配脚方面，「認眞好」、「金鈴」實力相當强之，問題是配弱難靠。反觀鄭棣池之金牡丹，吉能之好晒喇最具僥雙之力。

絕不是冠軍相，充其量祇能爭得第三、四貨色，反而「保必得」、「錦繡前程」會爭入冷脚。

體恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十二號三樓

電話：三三四四七八八〇一〇二七

高雄 長明街二四號
台南 南門路五九號
台南 永福路一五二巷五〇號
左營 大路八五號
新竹 中山路五三八號
桃園 大園村廟前街二二號
桃園 八德興仁村中山路一九號
鳳山 中正路一三二三號之一
台中 三民路二段一二二號
嘉義 吳鳳南路一七巷一三號
淡水 中正路五四號
基隆 義一路二六號
基隆 南榮路一六一號
基隆 中山一路廿一號巷一八號
龍潭 南龍路五三號
豐原 三民路七七號
士林 大北路七八號
北投 中央北路一段一三號之一
金門 莒光路一〇六號
花蓮 仁愛路一〇號
苗栗 中正路一二二號
屏東 福建路六六號
彰化 三民路二〇二號
員林 中山路二六五號
板橋 自强新村八二號
斗六 太平街一一一號
岡山 勵志村二〇九號
中壢 中正路二五一號
台東 福建路二八三號

本報啓事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

英文中學標準課程・各國大學相繼承認

本校英文中學課程，由F1至F7，進度獨立，突破時空。畢業資格已獲各國大學承認。並有電視輔導，高級翻譯（大學程度）普通翻譯（F1至F7）英語訓練（預備班至F7）、大學預科（AO各十二種）、英語會話（初、中、高）、演講、朗誦、拼音、書法、中文、日文、法文、德文及各種商科、語文課程，錄音教學。索章報名：九龍佐敦道文英樓二十四號四樓香港翻譯社（電話：三—三〇五四〇二）。四月八日開課。

香港中文大學研究院 招收經濟學及世界史新生

一、本大學研究院自即日起接受申請進修左列碩士學位課程：

甲、經濟學哲學碩士學位課程（二年制）：

乙、世界史文科碩士學位課程（一年制）。

有關上述研讀範圍，請向本院查詢。

二、投考生通常須領有認可大學榮譽乙等二級或以上學士學位，今夏參加認可大學學位考試者，亦可報名參加本院入學考試。

三、有意投考者請向本大學研究院索取報名簡章及申請表格。四月三十日截止報名，逾期申請，概不受理。

四、報名費五十元，須向本院指定銀行繳交。

五、學費全年一千七百五十元，分兩期繳納。新生須繳交保證金一百元。

六、本院設有獎助學金，最高額每年可達五千元。

七、函索申請表格及簡章，請說明卒業大學名稱及附二角回郵信封。

教務主任 陳佐舜

一九七四年三月三十日

香港高等法院

一九七四年公司清盤案第十一宗

爲公司條例第三十二章及TAT TUNG PACKAGING CO. LTD事

啓者：光華洋行營業地址在香港華打行三〇六室於一九七四年三月十四日向高等法院呈遞稟章申請將上述有限公司清盤結束再者法院已定於一九七四年四月十九日星期五上午九時三十分在香港高等法院開庭聆聽上項申請茲登報通知各債權人或有關人仕如有對上項申請表示同意或反對者請由其本人或其代表律師出庭申述又如債權人及有關人士欲領取上項申請書之副本者請到下開申請人之代表律師行繳交規定費用領取是荷。

申請人代表律師余會龍律師行

香港皇后大道中余道生行六樓

附註：任何人士如欲出庭聆聽上述之申請必須用書面通知交給或郵寄上述律師行爲要該通知書須列明該人士之姓名地址或商號則商號之名稱及地址又各有關人等及商號須由其本人或其代表律師簽署於該書面通知又該書面通知書必須於一九七四年四月十八日下午六時以前送達與申請人之代表律師爲要。

一九七四年三月廿九日

立信會計專科夜校招生

九龍

㊀一年制會計訓練班：高級商業簿記，審計學，香港地方稅例。開課日期四月二日。

校址：旺角通菜街二號L．M．N．四樓。電話K八五〇九七三

旅港陽江同鄉會有限公司 第三屆理監事選舉委員會通告

㈠本會第二屆理監事任期屆滿，茲定於本年六月九日下午一時正在九龍元洲街七十八號二樓本會禮堂舉行會員大會，會議完畢選舉第三屆理監事。

㈡會員凡未繳交會費及福利金者，請於五月十日前親臨會所清交，逾時不交者作自動以放棄選舉與被選及一切之權利。

㈢會員住址如有遷移變更者，請於五月二十日前報會更正，以便寄發信件及選舉票。

㈣如有提案請於大會前三天用書面送達本會，以便編列議程。

右通告全體會員。

主席 翟福中

教育司署佈告

美國托福六月份考試將定於一九七四年六月一日舉行

考生須親自前往下述任何地點索取「考生須知」：

（一）九龍廣東道政府合署十二樓教育司署考試部；

（二）香港銅鑼灣憲頓道九十一號崇翠大廈三樓教育司署海外留學組；

（三）九龍尖沙咀漢口道五號至十五號何鴻卿大廈五樓四〇八室國際教育協會。

鑒於在六月期間缺乏試場，六月份之托福考試只限急切需要托福考試成績之考生報考。

凡欲報考該試者在辦理登記手續時必須出示有關海外學校通知該考生參加托福考試之文件始可登記。

至於報考一九七四年十月份之托福考試者將如常不受以上之限制。

有資格之考生須細心閱讀手册內有關註册手續之指示，並親自將填妥之報名表格連同其本人之身份証或護照於四月一日至六日期間內除四月五日（公衆假期）外每日由上午九時至下午四時（星期六上午九時至正午十二時）到九龍廣東道政府合署十一樓辦理手續，逾期恕不受理。

考生於辦理註册手續後須於四月十日或之前逕往九龍廣東道三百九十三號，廣東道政府合署十二樓教育司署海外考試組會計部繳納考試費港幣六十五元正，或將註明收款人「香港政府」之支票用郵政寄往上述地址。

教育司 簡寧

市政局佈告

市政局現招標承投在（一）李鄭屋游泳池及（二）觀塘游泳池經營茶座之專營權，期限由一九七四年五月一日至一九七六年十一月卅一日，每份標紙須具備正副本，並須加以密封。

投標者必須於一九七四年四月十一日星期四正午十二時前將標紙放於封密之信封內，投入設於香港雪廠街政府合署西座十四樓市政事務署會計組收支處之投標箱中，所寫之收件人必須爲市政局投標委員會秘書。逾期概不接受。

投標表格及一切詳情，可向香港雪廠街政府合署西座十三樓市政局索取及查詢。

市政局投標委員會秘書 艾倫

市政事務署佈告

一九七四年三月廿九日憲報公佈，招商承投在下列地點之專營權。

（一）在新界青山道青龍灣海灘售賣小食

（二）在新界青山道咖啡灣（新灣）海灘售賣小食及蓋搭帳幕以供公衆人仕租用

（三）在下列海灘售賣小食及設置更衣處

㊀新界青山道豐仙灣

㊁新界青山道海尾灣

（四）在新界青山道釣魚灣海灘售賣小食，蓋搭帳幕以供公衆人仕租用及設置更衣處

投標表格及一切詳情，可向九龍洗衣街市政事務署九龍分局四樓三六八室新界區總處索取及查詢。

市政事務署長 亞力山大

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）一級屋宇事務督察（男性）（房屋司署）

（二）海事官（海事處）

（三）助理電器／機械工程師（海水化淡）（工務司署）

（四）導師（男性）（輔助醫療隊）

（五）督導員（男性及女性）（監獄署）

（六）二級醫務社會工作員（男性及女性）（醫務衛生處）

（七）二級助理講師（商業科）（教育司署）

（八）二級工場導師（書籍裝訂）（社會福利署）

（九）工藝教師（男性或女性）（社會福利署）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙，此告。

工務司署佈告

香港法例第一一三章填海工程條例第二條有關事宜

現擬進行下列附表所述之建築工程，茲根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出，指明其性質，連同要求海償書一份，列出個人認爲因終止該項私有權益，而致遭受損失之估計數字。

附表

地點：新界吉澳，吉澳研究分站後面之海灣。

說明：位於吉澳之政府海灘及海床範圍內，一段面積約五畝之海水地區將予封閉，供養魚研究工作之用，其範圍經在P．五九二四號圖則內繪以粗紅線表明，由土地註冊處存有圖則備查。

附註：香港花園道美利大廈六樓，海港工程部，及新界大埔墟，大埔理民府，均備有圖則，可供查閱。

工務司 麥德霖

一九七四年三月廿二日

洋紙商會理事馮錦聰發表
一年來洋紙業概況
原料短缺貨價上漲困難重重
但入口與轉口數字均有增加

【本報訊】華南洋紙商會昨假[illegible]舉行[illegible]會五十四週年會慶，暨[illegible]大會，理事長馮錦聰在[illegible]會述去年本港洋紙行業[illegible]去年起，香港通貨膨脹[illegible]般人均抱有隱憂，但對[illegible]，並無多大影響，試觀[illegible]比前年增加，且創出[illegible]紀錄，雖然此種增長率[illegible]貨價上升有關，但並不[illegible]動，正受着原料短缺，[illegible]業產品進步之存在。不[illegible]原恐慌所影響，抑是無[illegible]以洋紙業來說，直接[illegible]困難，亦正與各行業相[illegible]。

[illegible]關處統計資料，一九七[illegible]入口貨總值達五億八千[illegible]之一九七二年之四億二[illegible]增加率為百分之二十七[illegible]一九七三年總值達六千[illegible]之一九七二年之一千九[illegible]四千二百萬元，增加率[illegible]查洋紙之轉口佔入口[illegible]分之十一而已。以貨量[illegible]一九七二年洋紙入口量共有卅[illegible]九七二年紙有卅六萬噸[illegible]其增長率為百分之八。

[illegible]紙之輸入本港，以日本[illegible]佔入口總值百分之卅[illegible]二位，佔入口總值百分之[illegible]列第三位，佔入口總值[illegible]列第四位，佔入口總[illegible]此外，加拿大佔洋紙入[illegible]佔百分之二點五。南韓[illegible]。泰國五點五。馬來[illegible]百分之六十三。次為星[illegible]。若以營業狀況而言[illegible]斷上漲，據產紙國家[illegible]運費提升，致使來價[illegible]以紙張笨重，貨運先[illegible]供應諸多延阻。此外[illegible]新型機器，亦甚少[illegible]需求，雖然目前紙價[illegible]免斷市，影響文化教[illegible]設法向新興國家，例[illegible]運費高昂，付出更高代[illegible]有餘額輸出，例如星[illegible]紙張供應，亦有所幫[illegible]之紙廠，蓋製造一噸[illegible]到此問題。[illegible]工業原料短缺，貨價[illegible]鄰近國家，南韓、台[illegible]活躍。至於洋紙訂價[illegible]部清銷。至於日本方[illegible]影響貨源。但踏入下半[illegible]，繼續努力，祇要大[illegible]必能渡過難關。

本港銀行投信
仍持審慎態度
同業拆息昨無大變化

【本報訊】[illegible]港元。
銀行界人士表示：目[illegible]本港經濟雖然尚非十[illegible]困難，但銀行為了避[illegible]呆帳，對於貸款方面[illegible]加倍小心，因為本港[illegible]困難倚非短期內所[illegible]扭轉。

米糧供應充裕
下月將會轉淡

【本報訊】[illegible]來港及星馬的數量只[illegible]萬噸，但本港入口[illegible]對於第二季入口的[illegible]已經訂購足額，不[illegible]受到泰國削減商營食[illegible]口額的影響。
昨日開盤沽出食米六[illegible]百包，華南粘食米每[illegible]担九十二元，肯粘玉米[illegible]粘每担一百五十元，[illegible]粘每担一百五十八元[illegible]藍金鐘大米每担一百七十八[illegible]一百八十九元，黃三元米[illegible]

本港金鈔外幣行情表

三月廿九日（星期五）

（九九K金）	
開市	1038.0
收市	1052.5
最高	1053.0
最低	1035.0
（美鈔）	
大鈔	5.080
普鈔	5.050
（美電）	
最高	5.056
最低	5.053
（通天單）	
最高	5.05
最低	5.045
（日元）	
大紙（萬計）	183.0
細紙（萬計）	182.0

（雜幣）	
正鎊	11.90
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.46
加單	5.18
加元（大）	5.17
加元（小）	5.16
菲幣（大）	0.725
菲幣（小）	0.715
大坡紙	2.065
細坡紙	2.055
新勞啤（百計）	57.50
葡幣（每元）	0.965
西德馬克（百計）	197.50
法國新法郎（百計）	104.00
瑞士新法郎（百計）	167.00
泰幣（百計）	25.70
台幣（千計）	131.00
新金邊（千計）	10.00
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.70

永安銀行股東年會
去年溢利仟陸佰萬

【本報訊】永安銀行有限公司，昨日下午在該行召開第卅七屆股東年會，出席董事及股東四十餘人，由董事會主席郭琳弼君主持開會並致詞稱，該行去年業務普遍增加，計全年溢利除去一切開銷，撤除房地產保管箱折舊及撥除營業稅及內層準備金外，計為下年度核數師。又該淨利港幣一千六百一十四萬八千八百九十四元正，比上年度增加三百一十餘萬元，連同上屆結存餘利合計足資分配之淨利共港幣二千零七萬四千二百八十八元正，現董事局經擬定分配辦法，並提議一九七三年度股息每股派息八元，另加紅利八元，共派十六元，提請各股東通過。

繼由總經理郭琳珊報告該行去年營業狀況及分析營業增進之實況與方針，隨由股東通過去年年結及盈利分配，定於四月一日起開派股息，聘定羅兵咸會計師行為下年度核數師。又該行現任董事計有郭琳弼、郭琳爽、郭順、莫慶淞、陳樹鏘、郭鋭、李寶、陳德泰、郭志匡、李樹培、郭琳珊、李卓權、林植棠、黃浩川、郭志權等，其中陳德豪、李卓權、李寶、郭志權四位照章任滿退職，即由股東會全體通過復選連任。

股東年會結束後，接續舉行股東特別會議，由總經理郭琳珊君報告董事局擬定增資及分派紅股等提案，即由全體股東一致通過增資及派送紅股每一股送一股，該增資股款由該行公積金項下撥付。

紐約證券交易所活躍股票收市價，泛桑爾公司，廿八點二五，麥保工業，廿二，中南公用，十五點五，包許眼鏡，卅一點三七五，德士古石油，廿八點二二五，威士丁屋電力，二十點七五，資尼弗高集團，九點二五，美國汽車，十九點三七五，通用汽車，西十九點八七五[illegible]日交投活躍。[illegible]全部屬下跌股，並且整工業類股票中差不多[illegible]五比一。[illegible]跌價股與開價股比率為六點，紐約證券交易所[illegible]，使[illegible]廿八點二五，但士毘何[illegible]下跌三至一零九點三七五[illegible]

場內經紀表示：市況下滑由於近日利率的攀升，缺乏買家的投資。但金屬類股票將升，其他如工業類、公用類、財務及交通類股票均下跌。杜鍾斯卅種工業平均指數收市時下跌十六點八二至八五四點三五，這是自從二月四日以來指數低跌得最多的一次。

，通用電力，五十四點二五。

英鎊滙價掛高
美元馬克滙昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、西德馬克及法國法郎均見掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨繼續下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二・〇九〇港元，改為一二・三二五港元，即每英鎊較前多兌〇・二三五港元，買入價由一一・九八五港元，改為一二・〇五〇港元，即每英鎊較前多兌〇・二〇港元。

美元電滙賣出價由五〇八・〇〇港元改為五〇八・二五港元，買入價由五〇四・〇〇港元，改為五〇四・二五港元，即每百美元均較前多兌〇・二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二六・八〇港元改為五二八・一〇港元，買入價由五一七・三〇港元，改為五一八・六〇港元，即每百加元較前多兌一・三〇港元。

西德馬克電滙賣出價由二〇二・三〇港元，改為二〇六・七五港元，即每百馬克較前多兌四・四五港元，買入價由一九六・六五港元，改為二〇一・〇五港元，即每百馬克較前多兌四・四〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇八・五五港元改為一〇九・七〇港元，買入價由一〇五・〇〇港元，改為一〇六・一五港元，即每一百法郎均較前多兌一・一五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・三七五五美元改為二・四〇一五五美元，[illegible]價由二・三七六五美元，改為二・四〇三〇美元，即每英鎊較前多兌〇・〇二六五美元。

美股略挫

【今日凌晨電】紐約股市星期五日開市，[illegible]均下降二點二七，[illegible]股較上升股三對七。

美股市況 【紐約廿八日美聯社電】星期四股市低跌，分析家認為利率的再次提高是下跌的主因。杜鍾斯卅種工業指數收市前半小時下跌逾十[illegible]

每日股市
股市跌幅加大
不斷創新低點
恒生指數跌一五・四三

【本報訊】股市淡風持續，跌幅更大，成交總值雖略增為五千五百萬元，這是由於實盤壓力增強所形成，指數繼續創新低價，恒生香港指數報三三七・七八，跌一五・四三，遠東指數報一五九六・七一，跌七三・一一，金指數報三〇・一一，跌一・〇九，銀指數報二九・四二，跌〇・九四，金銀綜合指數報二九・三八，跌一・〇二。

昨市走勢，在實盤強大壓力下，市況直線下降，置地收六・七五元，九倉收一二・七元，電話收二三・八元，合和收一・五六元，新鴻基收二・一元，大生收一・三八元，大昌收一・二四元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一八二四・八，跌七四・一，公用類九八八・三〇，跌一三・二一，地產建築類二〇八・一，工商企業類一八二二・一，跌一五・〇，酒店類一〇七・四，投資類一八六・七，跌九・六，倉塢類四五・一，跌七四・〇，公用類八四・六，跌一〇・〇八，紡織類一五七三・二六，跌一七，橡膠類一三三・三，跌一・一七。

在成交總值五千五百萬元中，計香港交易所佔一千五百六十六萬元，遠東交易所佔二千零四十八萬元、金銀交易所佔一千五百九十七萬元、九龍交易所佔三百八十九萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一九・七〇	二〇・二〇	一九・七〇
（英倫登記）	一九・八〇	二〇・二〇	一九・六〇
恒生銀行	一〇〇・〇〇	一〇〇・〇〇	一〇〇・〇〇
東亞銀行	二四五・〇〇	二四五・〇〇	二四五・〇〇
海外信託銀行	二・五五	二・六五	二・五〇
友聯銀行	三・九五	四・〇五	三・九五
（公用類）			
香港電燈	三・六五	三・七五	三・六〇
九龍電燈	一五・四〇	一五・八〇	一五・三〇
中華煤氣	九・六五	九・九〇	九・六五
電話公司	二三・八〇	二四・八〇	二三・八〇
九龍巴士	四・七五	四・九〇	四・六五
（倉塢類）			
九龍倉	一二・七〇	一三・五〇	一二・四〇
安全貨倉	一・一三	一・一三	一・一三
黃埔船塢	一一・〇〇	一一・二〇	一一・〇〇
太古船塢（A）	五・一〇	五・五〇	五・〇〇
太古船塢（B）	一・〇〇	一・〇三	〇・九五
（航業類）			
亞洲航業	八・一〇	八・四〇	八・〇〇
會德豐船務（A）	三・八五	三・九〇	三・八五
會德豐船務（B）	〇・三八	〇・三八	〇・三八
新世紀航業	二・八五	二・八五	二・八五
萬邦航業	三・三〇	三・三〇	三・三〇
華光航業	三・〇五	三・〇五	三・〇五
保榮航業	〇・九〇	〇・九〇	〇・九〇
信德船務	〇・九三	〇・九五	〇・九三
港九海運	〇・五三	〇・五四	〇・五三
寶福發展	〇・三九	〇・四〇	〇・三八
東方貨櫃	二・三〇	二・四五	二・二五
新海康	一・五五	一・五五	一・五二
（建築類）			
金門	一三・三〇	一三・四〇	一三・一〇
保華	一・七三	一・七八	一・七三
大新（公和）	一・七六	一・七六	一・七六
保利工程	一・七一	一・七一	一・七一
海港工程	〇・九七	〇・九八	〇・九七
青洲英坭	七〇・〇〇	七〇・〇〇	六四・〇〇
安達臣集團	〇・九〇	〇・九〇	〇・九〇
（投資類）			
聯合企業	三・五〇	三・六〇	三・五〇
國泰股份	二・三〇	二・三〇	二・三〇
怡和證券	五・四〇	五・五五	五・一〇
港太投資	二・二〇	二・二〇	二・二〇
太平洋證券	四・六〇	四・六〇	四・六〇
利獲家	一四・〇〇	一四・〇〇	一四・〇〇
萬眾財務	〇・二六	〇・二六	〇・二六
僑聯金融	〇・二〇	〇・二〇	〇・二〇
利獲家證券投資	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
利獲家海外投資	一・三五	一・三五	一・三五
亞洲保險	六・一〇	六・一〇	六・一〇
（地產類）			
置地公司	六・七五	六・九五	六・七〇
置地償券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
模漢置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富捷置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
伊人置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大元置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
惠泰置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新安置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
偉奇置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
博富臨置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
至祥置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
啓德置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
銓利基業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
昌生興業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華昌建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
啓明建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
廣聯企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安寧企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
偉華企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新星企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華利企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
捷聯企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
順福企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美漢企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大富企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港九工商企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
高升地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
財務地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鷹君地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉祐地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華大地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大昌地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
兆安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉年地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
惠和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
城都地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和豐地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亨隆地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大生地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大寶地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華光地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利豐地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新時代地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒隆地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建煌新記	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南太平洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託公司（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港發公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏利文	[illegible]	[illegible]	[illegible]
協成行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
龍珠島	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永鴻基	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永昌盛	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬生	[illegible]	[illegible]	[illegible]
漢國	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港澳發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
明輝發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
莊士發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利興發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
泰盛發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金閣發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海南發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯益發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯興盛發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古昌發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金城工商發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港物業投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
好世界投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（工商類）			
怡和公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古實業（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古實業（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
環球電子	[illegible]	[illegible]	[illegible]
食品工業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中岡企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
正德企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安人壽	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
爪哇康沙	[illegible]	[illegible]	[illegible]
紅寶石	[illegible]	[illegible]	[illegible]
菲立斯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
周生生	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
森那美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和寶	[illegible]	[illegible]	[illegible]
立興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶光	[illegible]	[illegible]	[illegible]
仁孚	[illegible]	[illegible]	[illegible]
茂昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡南	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（百貨類）			
永安公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大利	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（紡織類）			
會德豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安泰毛織	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港毛紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
依時製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
梅真尼	[illegible]	[illegible]	[illegible]
麗德	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（酒店類）			
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
百樂酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國際酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
山帝國酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（日本上市股票）			
帝人	四・六〇	[illegible]	[illegible]

（上表行情，係以香港證券交易所、金銀證券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

國際壓力下
糖市無作爲

【本報訊】國際糖市無力支持，本港糖價搖搖欲墜，雖然跌勢並非明顯，但心理上相當弱，使糖市無多大作爲。糖商認爲：國際糖價表現是，倫敦糖市稍弱，紐約行情以期貨稍爲回升，但以巴西水災情況來看，是否對國際糖供有所影響，尚未明朗，由於巴西爲主要產糖國，其糖供有變化時，將使國際行情有新刺激。

昨日糖價局部稍低，市場上現扯意態悠閒，日本幼砂本月份付船期貨，以每担一百七十三元至一百七十四元碼頭，共成一千五百包，近期交貨爲一百七十四元，但糖商反爲對期貨補入。

台灣幼砂，下週新貨又到，每担一百七十五元碼頭成過一二百包。倫敦原糖現貨每噸二百鎊，跌十五鎊，五月份一百九十九鎊點〇五，跌四鎊點九五，紐約現貨每磅一八點五〇美仙，跌〇點七五，五月份一九點〇五美仙，升〇點六五。

金市先淡後好
反覆昇十多元
尾盤成一〇五弍・五

【本報訊】週四外圍行情，金價方面：倫敦報一七四・五〇美元（升五角），瑞士入價一七三・〇美元，出價報一七五・〇美元（乙弍），巴黎報一八〇・二二美元（跌兩元一角六仙）；英鎊方面：倫敦滙鎊報二・四〇一五美元（漲兩分六錢），美國告老士報二・四二〇〇美元（漲四分一錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市仍報一〇三八・〇，最高報一〇四七・五，最低報一〇三五・〇，收市價一〇四六・四，息價訂去已三元一角，上牌現貨無交收，公價定一〇四二・五。下午開市報一〇四七・〇，最高報一〇五三・〇，最低報一〇四四・五，收市價一〇五二・五，整日波幅爲十八元，前市尾盤爲一〇三八・〇，與昨收市價比較漲幅爲一四・五元；昨日歐洲金價雖反覆，港市早市開盤牛皮午市買家進吸，最後以高價收市。

美鈔回順，大鈔報五・〇八〇，普鈔報五・〇五〇；美電最高報五・〇五六，最低報五・〇五三；通天單最高報五・〇五，最低報五・〇四五。

日元報跌，大紙報一八三・〇，細紙報一八二・〇；台幣報一三一・〇；西德馬克報一九七・五〇；法國法郎報一〇四・〇；瑞士法郎報一六七・〇；坡紙報（大）二・〇六五，（小）二・〇五五；菲幣報（大）〇・七二五，（小）〇・七一五。

倫敦金價跌一元五角

【最後消息】接倫敦來電：金價頭盤報一七三・零零美元；尾盤報一七三・零零美元。（價比前市尾盤跌一・五零美元。）
又：瑞士頭盤金價報（入）一七三・零零美元，（出）報一七五・零零美元，價與前市尾盤相同。

香港公益金
善長芳名錄

贊助陳普芬夫人：方顯揚五百、王凱第五千、陳清哲二千、黃明燊二百、葉榮華五百、許仲鐵夫人一千、九龍證券交易所五千、施幽棠五百、五利證券周瑞德一百、周伯英一百、沈先生五十、永德公司一百、海星證券李仲良二百、大利公司周之偉一百、謝展雲一百、何甫中一百、葉椿齡五百、顧滾帆一百、超詳證券三百、郭源亨六十、何耀棣五百、張楠昌夫人四百、鍾文煥四十、陳許因五百、黃日滄二百、蘇小姐一百、齊榮投資公司五十、建利公司（譚普）五十、鴻利證券一百。

贊助許志澄夫人：李碩棠一千、黃宏光五百、戴呂李玉五百、龍鳳生夫人一百、趙桂德一百、阮維堯夫人五十、許耀輪夫人五百、許達三夫人一百、唐女士二百、陳女士二十、胡女士二十、人五百、蕭明夫人一百、王振寰夫人一百、鍾河水五百、許白雲五百、永孚證券公司一百、許瑞雲五十。

贊助梅羅綺華女士：鄭黃月芳五十、馬簡笑嫻五十、楊太一百、吳太五十。
贊助姚梅蓮：黃漢森陳黃婉嫻女士五十、張太五十、夫人一百、張太五十。
贊助姚梅華：陳太一百、林賴元芳五十、蔣曹麗娟五十。
贊助鄧陳素娥女士：崔慧兒二百、何錫玲一百、何凱倫一百、余玫慶一百、鄧雲漢五十、李延安五十、梁淑燕二十、梁玉玲二十、李焕然十、鄧冰冰十、鄧楚舒二十、蕭良皓十。

贊助中國婦女會全體：步行者：丘佐榮夫人一千、梁紹榮夫人五百、李樹培夫人五百、張玉麟夫人五百、楊仕權夫人四百、胡忠夫人二百、鄧人五百、李作忠夫人一百、陳素娥一百、黃克襄、蔡東生夫人五十、陳文階夫人五十、何家銘夫人五十、劉夢來五十、林百欣夫人一百。

贊助何碧夫人：楊駿達夫人一千、何崇研[illegible]

贊助羅文錦爵士夫人：慧勤二十。
贊助羅棣勳夫人：梁、有名士十元。
贊助邱麗珊：五十、邱麗瑩五十、邱麗華五十、邱[illegible]
贊助白照明先生：謝忍之十元、鄭棨馥十元、容勛師十元、羅佩賢二十元。
贊助馬大甜：馮光敬一百、馮光豫一百、郭琳弼、李伯大夫人一百、曾黃德從二十。
贊助陳鳳嬌夫人：黃家裕一千、黃宏五百。

公益金大運行：胡倩玉四十八元、張燕萍五元、黃志銘十元、黃秀蘭十元、黃振華十元、謝鴻十元、莫彩鳳十元、余林十元、吳麗娟十元、吳祥十元、何禪三十三元、劉少雲四十二元四角、盧青仙一百四十二元。

公益金百萬行：新民書院七千零二十六元三角九分、橋頭堡步行團三百五十元、基協實用中學、征輪職業先修學校一萬五千四百八十五元四角五分、培正中學二萬五千七百四十二元六角。

公益金百萬行：戴鴻忠五十三元二角、何桂萍一百二十一元八角、黃德強二十五元二角、李黃玉琦四十九元、伍儉麗真四十七元六角、甘國富七元、伍儉安十八元二角。

[illegible]二十四元八角五分，黃庭康二元六角，蘇建基三十元，譚浦文森六百九十元六角，[illegible]四十六元、徐一元、阮家華二分、梁國、徐谷六十五元八角，[illegible]

團社利福個四十六的下屬金益公

[illegible]

柴灣道單層巴士 剷上行人路 兩死一傷

【本報訊】港島柴灣道近慈幼中學附近，昨晨發生一宗嚴重車禍，一輛單層巴士失事撞向行人道，釀成兩死一重傷慘劇。事發於昨晨八時卅分，一輛編號四一一三號的中華巴士公司之八號A綫巴士，由柴灣開出，直駛往北角總站，當時巴士沿着柴灣道前進，詎料當駛至柴灣道慈幼中學附近一段[illegible]路而時，巴士突然失去控制向前直衝，剷上行人道上，此時剛巧有很多學生及上班的市民在該處候車，其中有兩名女學生及一名老翁因走避不及，被巴士撞倒。而巴士撞倒人後，仍繼續向前衝，因而再撞斷一條電燈柱，最後更撞向賽馬會診所處的鐵欄方告停下。[illegible]名被撞倒的候車者，兩人當場斃命，另一名女學生則受傷，鮮血濺滿地上。未幾大批警方人員飛馳往現場，將傷者送院急救。

死者陳紹隴，男，七十歲，住柴灣興華新邨第二座四一四室。曾超思，十五歲，住柴灣新邨二十四座三零八室，就讀於嘉諾撒英文書院。傷者陳婉珍，十五歲，住柴灣新邨二十四座三八八室，亦爲嘉諾撒英文書院學生。

伍鎮國總督察演講 致力加強警民關係

【本報訊】北九龍獅子會昨日邀請第一位警民關係主任伍靜國總督察演講，講述警民關係。

伍氏指出：警方的主要責任，如何，如沒有大衆的支持及合作，警方是不能成功的執行其職務。過去的警民關係，未能做到完善的地步。原因之一是當警察執行法律時，人們往往視警察爲法律的化身。法律本身是用來管制人們的，而人的天性，都是不樂意受到束縛，警察執行法律，使無形中引起人們的不滿。

伍氏指出：現在有越來越多的法律及規則，來管制人的行爲及活動，於是也就有更多的人成爲警察的「目標」。以前在社會上，只是盜竊，謀殺，強姦等，才算刑事上的犯罪，目前大部分的法律，都是來管制人的行動。即是一些事實上無可厚非的小事，如有觸犯，都要受到法律制裁。這一來，許多平時守法的公民，本無犯罪的意圖，但時時刻刻都可能觸犯法律，受到法律制裁而感到羞辱。因此一般人之自然反應，便自覺的或不自覺的，在社交和工作上，盡力避免與警察接觸。

此外，警察工作的情況，使他們與一般社會大衆接觸機會爲少，他們大部分要做不定時的工作，甚至公衆假期都要當值，再加上大部分的警務人員，都住在宿舍，這些都是迫於環境，而使到他們和其他人士來往的機會減少。

談到警民關係工作，伍氏說，現在每一警區將都有一位總督察，來出任警民關係主任。他的工作直接向區警司負責，其本工作分爲兩方面，首先他與區內區委會，地區委員會，互助委員會，[illegible]之下，使市民都知道，

北九龍獅子會邀請警民關係主任伍靜國演講「警民關係之重要性」圖。（中）伍靜國，（右）潘奎如，（左）梁振邦。

政府華員會 今週年大會

【本報訊】香港政府華員會[illegible]一會實施等級代表制後首[illegible]……及與官方談判各項問題之經過，並將討論今後方針及選舉下屆新理事二十一名。

美國銀行與東亞銀行 聯合發行信用咭

【本報訊】美國銀行及香港東亞銀行[illegible]東美信用咭[illegible]現東美信用咭的發行[illegible]正待兩銀行當局及美聯邦儲備局的最後批准，將來成立一間新公司持牌及主理一切業務推進。

四度與人發生性行爲 十二歲女童懷孕 十七歲青年認罪押候判處

【本報訊】一年僅十二歲零九個月的女童，因懷孕四個月，揭發一青年曾先後與其發生性關係四次，被警拘控以與未成年少女發生性行爲罪，此案昨解由高院審訊時，因被告向庭認罪，法官乃諭押候四月十一日，以待感化官調查被告身世及教導所之報告，然後判處。

被告青年陳明朗，十七歲，餐室夥伴，被控四項與十三歲以下未成年女童發生性行爲罪，內容指其在港山道十三號一餐室閣樓內分別於去年十一月（一）十四日、（二）十七日、（三）十九日及廿四日，在華富新邨華昌樓六〇二室與一十二歲零九個月女童發生性行爲，案由高院副按察司李安霖審訊，被控察官麥道高主控，被告已獲准具保千元外出候審。

改善四重彩投注站 增加設備減少擠迫

【本報訊】爲改善四重彩投注之擠迫情形，馬會決定在其全部卅六間四重彩投注處，增加設備，節省投注所需的時間。

今後單式與複式彩票將於不同之售票窗口接受投注。

馬場會員棚內之四重彩投注處，將撥出兩處，專門接受一張彩票的下注，其餘四個售票窗口則接受大量投注。

公衆棚內之四重彩投注處相信亦將採取類似之措施安排，但如新措施實行後，效果欠佳，則將予以取消。

九個馬會場外投注處（天星碼頭、軒尼詩道、英皇道、卑路乍街、香港仔、彌敦道、海運戲院、美麗宮戲院及北角碼頭）亦將於週末分設大量投注及單張彩票售票處。此外，馬會最近已自瑞典訂購五十具售票機，此批機器於四月廿日安裝妥當後，將可應付一百五十萬張四重彩彩票的銷售，從而加速投注的進行。

汽車牌照多繳欵項 運輸署將盡速退還

【本報訊】自財政司在週三宣佈改變汽車牌照收費之後，運輸署已着手審核電腦紀錄，以初步決定那些車主可獲得退欵。

查核工作將需時數天，然後編製一份詳細的名單。一俟名單編妥，便會立即通知合格的人士如何領取還欵。

運輸署一位發言人昨日說：政府希望能儘快退欵。他說：此項手續顯然不能在旦夕間便完成，但已盡力辦理此事。

發言人籲請市民合作，勿因此事打電話向運輸署要求立即退欵。他強調在審核紀錄完成之前，沒有可能退欵，俾全部應獲退欵者均有同等機會。他表示會儘快發出通告，但此時未能確定日期。

東華三院兩屆總理 昨移交銀両及契據

【本報訊】東華三院癸丑、甲寅兩屆董事局，昨在東華醫院大堂舉行交代銀両契據及印信儀式，由癸丑年主席雷治強將經管銀両契據及印信移交甲寅年主席高國元接收。

兩屆總理將於下月三日中午十二時，在香港普仁街東華醫院大堂舉行交代就職典禮，請民政司黎敦義頒發癸丑年總理及顧問施狀，行政局華人首席議員簡悅強爵士爲甲寅年總理監誓，新任董事局籲請各界友好，將致送花牌，花籃及禮品折爲現金，捐贈三院資助會設費用。

三院癸丑年主席雷治強將印信移交新任甲寅年主席高國元

廣雅校友會 今日聯歡

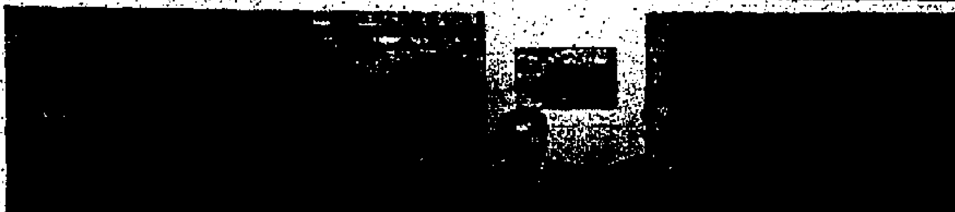
【本報訊】前廣州西村廣東省立廣雅中學旅港校友會，定今日下午六時，假座九龍油麻地平安酒樓舉行春節聯歡叙餐大會，是日出版春節特刊，並抽獎助興，該會理事長張操正已分函各校友參加歡迎攜眷，凡未及接獲函知者，臨時均歡迎參加。

廣安銀行 兩位董事 訪問美加

【本報訊】廣安銀行自一九七三年與日本富士銀行合作之後，業務蒸蒸日上。

該行副董事長森岡英一，董事兼副總經理梁定謀，近應美國及加拿大金融界之邀請，前往訪問，日昨已乘機離港，先到美國，將訪問夏威夷、羅省、紐約、水牛城、芝加哥、三藩市，及加拿大之多倫多，溫哥華等，約三週後返回本港。

附圖爲：森岡英一副董事長（右四），梁定謀副總經理（右三），起飛前與送機者合攝。



九巴四月一日起 闢十五號C新綫 由藍田至觀塘裕民坊終站

【本報訊】九龍汽車公司，發展巴士路綫網交通，決定於下（四）月一日（星期一）起，新闢一條十五C新路綫，由藍田至觀塘裕民坊，以便利當地居民。據九巴公司昨日公佈該十五C新路綫及行車時間如下：

藍田總站開出經：安田街、平田街、啓田道、將軍澳道、鯉魚門道、觀塘道、康寧道、裕民坊、輔仁街。

觀塘裕民坊總站開出經：同仁街、觀塘道、鯉魚門道、將軍澳道、啓田道、德田道及安田街終站。

行車時間：由藍田開上午六時正。尾車午夜十一時三十七分。觀塘裕民坊總站開：上午六時十分。尾車午夜十一時四十七分。每日在繁忙時間隔五分鐘開一班，平常時間約十分鐘開一班，車費二毫。

又九巴昨公佈稱：該公司第十五A巴士綫，藍田至慈雲山，原定路綫係經觀塘路，爲方便有等渡海搭客起見，決定由下（四）月一日起，該綫巴士經觀塘道時，特在觀塘碼頭前，增設一個中途巴士站，以便利一般渡海搭客獲得交通便利。

元朗博愛醫院 選出新任總理 張錦鴻任主席

【本報訊】新界博愛醫院董事局，昨日召開新舊任總理聯席會議，由癸丑年主席古道誠主持開會，永遠顧問，歷屆主席及總理同人，出席者數十人。主席宣佈推選新總理辦法後，歷任該院總理，副主席多屆之張錦鴻，以衆望所屬膺選爲甲寅年新任主席，劉泉發、鄧文燮、蔡國楨、黃鄭瑋瑛，當選副主席，并拈鬮推定新任總理名次如下：黃源章、楊晉培、戴權、梁水發、張桂煥、李荼勳、吳國雄、楊少初、謝繼業、湯國華、鄧鈞濤、陸樹權、鄭永鴻、葉傳濟、詹振涉、周炳華、鄧棣朝、鍾世傑、許敎武、譚添財、曾森楣、胡國賢、張雄，正副主席暨總理合共廿八位，均屬港九新界熱心殷商。隨後并定期於四月廿八日（星期日）舉行新任總理就職典禮，并商定各項籌備事宜。

圖片說明：博愛醫院董事局選出甲寅年總理，圖左起：新任副主席黃鄭瑋瑛、鄧文燮，癸丑年舊任主席古道誠，甲寅年新任主席張錦鴻，副主席劉泉發，蔡國楨。

兒童節及復活節 美麗華豐富節目

【本報訊】美麗華大酒店爲酬謝歷年惠顧及元旦日兒童快樂午餐之各界向隅嘉賓雅意，今年兒童節及復活節兩大假期內，特別舉行特別節目，該酒店已定下三項最佳享受節目，分別假水晶殿及大茶廳舉行：（一）四月四日，慶祝兒童節豐盛法式自助午餐，由午間十二時至下午三時止在水晶殿舉行。加插精彩節目表演及各項兒童遊戲，並有幸運抽獎，自助午餐券，成人每位廿元，小童十[illegible]日爲慶祝復活節而設之自助午餐，由午間十二時至下午三時，在水晶殿舉行，除有精彩節目演出外，并有時裝表演，幸運抽獎等，餐券成人收廿五元、兒童廿元，以上兩日餐券俱在該酒店餐務部發售。（三）另於四月十二日起至十五日一連四天爲響應復活節而推出之特備[illegible]助茶餐，則由每日下午四至六時半假大茶廳舉行。

珠海書院中國文史研究所 獲丁家駿贈設獎學金

【本報訊】珠海書院中國文史研究所，自一九六九年九月創立以來，即獲中山助學金與羅平山先生獎學金，使家境不豐與成績優良之研究生，能分別獲得此項助學金與獎學金之補助及鼓勵。現復得旅泰國曼谷僑領丁家駿先生之贊助，贈設丁家駿先生獎學金，每年一名。丁先生爲曼谷泰油貿易公司與寰宇油公司董事長，業務發達，熱心[illegible]，對中國學術文化之發[illegible]

又該研究所，畢業研究生碩士論文，現擬設[illegible]「香港早期之教育事業」，王齊樂之「香港中[illegible]仁之「香港小學中國語文科教學研究」，李明[illegible]作小說研究」，及郭永亮之「明季澳門與日本之交通」，與李德超之「中國文學在澳門之發展」等。

賓得旅運社

九龍彌敦道655號胡社生行九樓901室

主辦超級豪華團

台灣	5天 $1550 / 7天 $1750 / 9天 $1950	逢星期六有團 專人領隊出發 有證特價優待
馬星泰	10天$2900 / 7天$2400	6/4 11/4 12/4 / 8/4 10/4 12/4
泰越	泰5天$1390 / 越4天$1400 / 泰越6天$1700	10/4 11/4 14/4 4/5

普及旅遊團

韓日 7天 $2190.	韓日台 14天 $2390.
星馬 12天 $1990.	泰馬星 14天$2190.
泰越 9天 $1590.	日本 9天 $2090.
台北 花蓮 5天$990.	台灣 環島 12天$1113.

逢星期一三五出發包入出境簽證

台灣 5.6.12.13/4出發限持證者 5.7.9.10天$999.起名額有限 台北特廉機票$460起

定四月一日起再調整費用 欲免增加負担請從速報名

敢請全港・唯我獨有 簽證特廉機票・保證迅速滿意

彭國智主理

3—950229 950220 956612 957572

（早九晚七星期例假照常辦公）

監獄署招募督導員

升職機會最佳

如果你參加香港大學入學試有一科及格，並於中學會考有三科及格，其中包括英文科成績在「C」級或以上，同時能書寫中文，便有資格應徵。如果你有護理，社會工作或體育之經驗則更佳。

督導員月薪由一千五百七十元起，按年遞增至三千零七十元（女性月薪則由一千四百五十八元至二千八百六十七元），大學畢業生月薪起點更高，此外每月另有生活津貼，最高爲二百元。

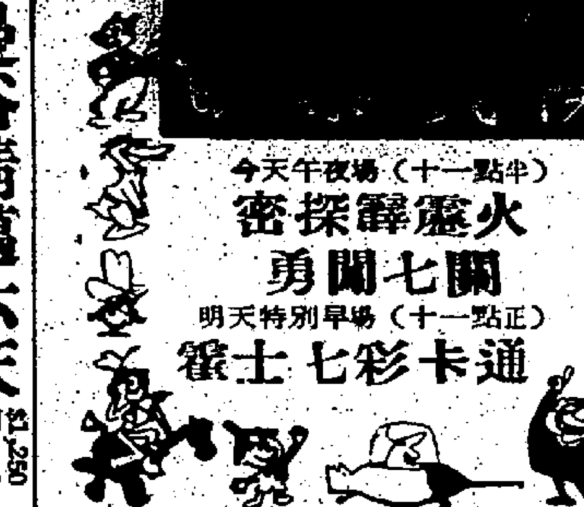
有意應徵者可撥電話五－九三二二零或致函香港赤柱東頭灣道四十七號監獄署職員訓練學院查詢。

曼谷清邁六天 四月九日出發 $1280

美加萬博團 $6,800

台灣五天 $680

英皇道六號培道聯愛會內 電話：五－七〇九三九五 七〇九〇七三



今天午夜場（十一點半） 火靈霹探密 關七闖勇

明天特別早場（十一點正） 通卡彩七士鑊

許仁補腎丸 補腎藥王

原日廣州許仁醫院院長創製

專醫男子虧弱・有心無力・工作過度・子嗣艱難・耳鳴昏花・夜多幻夢・腰酸背痛・腎肥食弱・腎部疾病・不論如何嚴重・久患殘症・一經服用・保証藥到回春・轉弱爲強・百發百中・奏效如神

五十丸庄每盒只售八元・一百二十丸庄每盒康售十六元

各處藥行均有代售（總行）彌敦道四九一號三樓電話[illegible]（經代理）大埔道中正藥房電話[illegible]

聞

先父陳耀堂府君於主曆一九七四年三月廿八日上午九時四十五分在香港養和醫院蒙主寵召息勞享壽六十三歲遺體奉移香港殯儀館治喪定三月卅日下午二時卅分舉行大殮三時出殯安葬柴灣天主教家塋場謹此報

孝子 學培 媳 翟艷珍 學樑 孝女 偉嫦

泣告

治喪處：香港殯儀館

永安公司油蔴地分店 新設眼鏡部

今日開始 爲各界人仕服務

永安公司新設之眼鏡部，選辦歐美各國名廠新欵眼鏡，同時特聘著名驗光專家爲各位測驗視力。想知道自己視力如何及配番對新欵眼鏡請到永安油蔴地及中區分店眼鏡部參觀選購。

滿 快樂 豪華

四美尋春 原班靚女 每度合作

週末五場請早

狄龍公司又一鳴采貢獻

劇情：够鬼馬 够新鮮 演出：够精彩 够本錢

鄉下仔尋春・其味確津津

靚仔小生 布蘭登派拉斯 正牌鄉下仔 兒童不宜

設派豐富 靚麗春色 歌舞森然 青子新作

綁架郭瑞燕案 疑犯昨日提堂

李我之子申請保釋被拒

【本報訊】被稱「天空小說家」李我之愛子李欽忠，與其他七名青少年男子等共八人，涉嫌糾黨串謀擄禁星洲來港少女郭瑞燕，勒贖巨款，爲警方一網成擒，分別檢控三項罪名，昨解上新蒲崗裁判署提訊，劉榮光法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候四日審訊，被告等八人，均暫無需答辯，還押由警方看管。

李我及蕭湘夫婦二人，昨雙雙到庭旁聽，並延聘葉大衛律師出庭，代向法官請求將其子（按即案中第三被告）担保出外候訊。該律師請求准許第三被告李欽忠担保出外候審，據謂被告人出身於一個良好家庭，其父是電台播音員，被告可以出一萬元担保出外候審，因他需要繼續讀書。但控方提出反對謂：因第三被告李欽忠，與該案之控方証人熟識，恐有遭遇干擾，並慮及被告可能棄保潛逃。劉榮光法官亦認爲案情嚴重，拒絕所請不准第三被告保釋，李我蕭湘夫婦二人，在旁聽席上，遙望犯人欄內之愛子，頻頻回顧，淚眼看淚眼，而案中被告各人之家屬及親友，昨出庭旁聽者頗衆，見此情形亦爲之酸鼻。

案中原告少女郭瑞燕則未見出庭。被告八人：㈠姓鄧，十六歲，學生，㈡黎仲楷，廿歲，文員。㈢李欽忠，廿歲，㈣夏啓明，廿歲，雞鴨小販。㈤蔡鳳添，十七歲，無職業。㈥袁錦棠，廿歲，無職業。㈦鄭坤水，十七歲，無職業。㈧姓吳，十六歲，無職業。

分別被控三罪：㈠控首次被告，三月十三日，在九龍地區行刧盧明超一個手表，郭瑞燕九十元；㈡控全體被告八人，三月十三日，在九龍地區，與其他在逃人等，綁架郭瑞燕；㈢三月廿八日，在九龍地區，第一被告自認爲聯英社黑社會會員，第三、第四、第五及第六被告，自認爲和勝和黑社會會員。

繼父姦養女成孕 認罪判囚年半

法官斥被告喪德敗行

【本報訊】一名後父，於本年一月七日至三月期間內，先後三次，在住所內姦污其養女，日前解荃灣裁判署提訊，被告認罪，法官將案押候至昨日續訊，閱畢被告案底後，判其入獄十八個月，法官在判案時，指被告幹出此醜行，實爲喪德敗行之尤。

被告朱林福，四十七歲，紗廠工人，被控三項罪，指其於本年一月七日，至三月四日期間，在荃灣地區先後三次與十四歲未成年姓朱少女發生性行爲，觸犯保障婦孺條例。

據案情透露：受害人之生父，於一九六一年去世，其母則改嫁被告爲妻，受害人隨母到後父之家成爲後父之養女，本年一月七日至三月四日期間，被告乘其妻出外返工，闖入受害人睡房，時受害人正在熟睡，被告先撫伊之胸部及私處，後將伊之內褲脫去，竟悍然與伊發生性行爲，事後受害人未將此事告訴任何人，至本月二十六日，受害人之母，疑伊懷孕，遂帶伊往醫生處檢驗，證實伊正在懷孕期中，遂詢以何人經手，受害人惟有和盤托出，因而將此事揭發，受害人之母，乃携女兒往警署報案。

貨船上搜獲 大批手表 值五十萬

【本報訊】緝私人員於前日深夜登上一艘貨輪作例行搜查，經過緝私人員六小時之地毯式搜查下，卒於昨日凌晨二時，在船艙的機房內搜獲五千個自動手表，時值約五十萬元，其後一名自認是該批手表物主之男子被扣留查詢，該名男子將被落案控以運載未登記貨物出口及非法在船上放置未登記貨品之罪名。「光榮村」號貨輪，在本月廿六日抵港，並於昨日下午二時卅分離港往西貢。

經濟司鍾信在亞遠經委會呼籲

抑制世界通貨膨脹 穩定貨幣避免衰退

强調本港並無實施貿易限制

【本報訊】經濟司鍾信昨日在可倫坡舉行之亞洲及遠東經濟委員會會議發表演講，促請世界各主要發展國家及產油國家，同心協力携手負起責任，採取適當及有建設性的措施，抑制世界性的通貨膨脹，及穩定國際貨幣，以免引起經濟衰退，大量失業人數，和世界貿易互額下降等情形。

鍾信强調這是一項艱巨的任務，但是世界經濟是不可分離的，無論那一方面，如果失敗的話，發展中的國家便會最受打擊。因爲無論那一方面失敗，都會導致經濟發展緩慢，甚至全面改觀，民生日益窮困，社會日趨惡劣。

他說，整個香港的經濟均依賴對外貿易，假使發展大國和產油國無法圓滿地解决各種困難的話，香港便會深受同一程度的損失。

鍾信表示世界的經濟，特別是亞洲及遠東區的經濟正面臨世界性高度及加速的通貨膨脹之重大危機。香港在一九七三年亦經歷前所未見的嚴重通貨膨脹之打擊，而最主要的外在因素，乃是受到世界市場高度物價的影響，以致香港的生活指數高漲了百分之十五以上，進口貨價上升百分之二十以上，糧食價格更上升超過百分之二十五。

他指出，石油是世界的主要能源，其價格狂升四倍，更加深了通貨膨脹的危險性。

談及貿易限制的時候，鍾信指出香港並無實施任何貿易上的限制。他表示相信所有國家都會在減少關稅或非關稅上的貿易障礙之後有所得益。

他表示香港對去年聖誕節前所達成的國際紡織品協定所帶來之較少限制，極爲歡迎。他希望該項有關紡織品貿易的協定，在實際上對發展中的紡織品出口國家有利。

鍾信因此表示，香港現時正對國際貿易關稅總協定在未來舉行的會議，有關加强保護多邊貿易談判的各項提議，極表關懷。

今日天氣預測

吹輕微至和緩東至東南風，密雲，有霧，但日間較早時天氣和緩，間中有陽光。

今日最高溫度可昇至廿四度，昨晚十一時室外氣溫爲二十度，濕度爲百分之八十五。

佛聯清明法會附薦 今明假期照常辦公

【本報訊】香港佛教聯合會，啓建甲寅年清明法會，定期四月五日至十一日（農曆三月十三至十九），在該會屬校九龍深水埗蘇屋邨長發街佛教大雄中學舉行，藉以爲各界善信祈福延壽，超度先人，更以此功德，迴向世界和平，人民安樂，所獲熱心捐款，均充作佛教醫院佛教學校慈善經費，現清明節距今爲期祇有數天，各界善信延生附薦者，請從速到香港灣仔洛克道三三八號香港佛教聯合會辦理登記，該會爲利便善信參加善舉，今明兩天週末及週日例假亦不休息，照常辦公，辦理登記時間由上午九時起至下午六時。

十九歲以下女高音獨唱三名優勝者：（由左至右）季軍宋燕屏，亞軍葉綺娟，冠軍關敏莊。（本報記者陳禮智攝）

讀者意見

殺人者死理所應該

讀者反駁某校長反對死刑論調

編輯先生：

拜讀貴報三月十七日特稿，論及本港應否恢復死刑一文，貴報曾訪問本港各議員及著名的宗教領袖，教育界人士的意見，大都支持治亂世用嚴刑的建議，鑑於本港凶殺案日益猖狂，大都主張本港應恢復死刑以治亂世。這可說是表達了全港市民的心聲了。

但在訪問中，只有×會校長××××先生獨排衆議，反對以死刑治亂世，他同時强調，每一個人的生命都是神聖的，別人無權將其奪取去，而執行死刑是一種殘酷的手段云云。使人讀後不禁痛息不已。

我不知那位校長是站在甚麼立場說話（替市民表達心聲或替罪犯求情）？既然自己强調每一個人的生命都是神聖的，別人無權將其取去，那麼那些慘死在罪犯自刃下的善良市民的生命不是神聖的嗎？是否只有罪犯才有權取去他們的性命？既然說執行死刑是一種殘酷的手段，那麼那些毫無人道的殺人犯奪去那些奉公守法的市民的生命不是更殘忍嗎？他們白白枉死，而法律要執行死刑於殺人犯身上却認爲是一種殘酷的手段，那麼是否「殺人犯可以隨便殺人？」假如以上悲劇發生在那位校長的親友上或自己身上，他又仍然如此仁慈偉大，我們便無話可說了。

其實「治亂世重典刑」，古有明訓，這是人人都明白的道理。對罪犯姑息祇會造成今天罪惡的社會，誰敢不承認香港今天治安之壞，無不與法律的寬容和姑息者有關。香港既是一個法治社會，「殺人者死」是理所應該的，是最公平的裁判，死刑不但可以產生阻嚇作用，更替枉死的善良市民沉冤得雪。否則，法律不能保障市民財産和生命的安全，那它的存在又有甚麼作用呢？香港和英國社會環境風俗不同，不應以英國法律風俗來强行香港效法，要是再如此繼續下去，對殺人犯如此姑息，香港會演變成甚麼的一個社會，大家都不敢再想像下去。

最後，我是個升斗小市民，受教育機會不多，有學有識的有名望人士，應多替我們小市民多表達心聲，但如那位校長的謬論，不禁使人[illegible]失望和悲歎。我簡直不敢相信那些話是出自一個最高學府的領導者的心聲。

在此順頌

撰安！

長期讀者一小市民上 中華民國六十三年三月廿日

× × ×

元朗有人賣死豬病豬 當局應徹底查禁

編輯先生：

元朗雖然在迅速發展成爲工業區，但仍有許多地方居住着養豬爲業的農民，由於分散零星，有些漁農處管理不到的地方，於是私人獸醫爲豬治病，或灌輸豬的保健知識，本亦好事；但有一事，此風不可長，就是有些不顧別人死活的人，專門販賣死豬病豬，於是小數該等獸醫就起了橋樑作用，從中取利，在其個人方面言不顧因果循環，或報應自身，或累及子孫，有高等知識竟爲區區之數而喪失人性、良心。在社會言，其影响力之深遠，與明搶暗刧之行爲相比有過之無不及，可視之與罪惡行爲同等看待，在香港大力開展撲滅罪行運動的今日，應引起漁農處當局的警惕，該立例嚴禁販賣死豬病豬及妄騙農民打豬瘟預防針，違例者罪，我本人道立場借貴報一角發表微言！並無[illegible]

元朗一居民

管樂器合奏，圖爲冠軍隊培正中學演奏時情形。（本報記者陳禮智攝）

音樂節特寫

清晰而富獨特風格 予人一種優美感受

楊光憑莫札特長笛協奏曲奪賀路盃

憑着一首莫札特長笛協奏曲，十九歲的楊光成爲本屆校際音樂節的「賀路盃」得主。評判員說：「清晰而富有獨特風格的音調，給人一種優美的感受。」於是，就批下了九十分的成績。

良師益友，往往是一個人走向成功的決定因素，楊光即是一個典型的例子，四年前的某一天，當他與其他同學正在課室內練習已具有相當基礎的中國笛時，偶然被教育司署音樂組教育官鄭繼祖聽到，覺得他頗有音樂根基，應可造就，就找了他去面談，鄭老師說：「如果對笛有濃厚興趣的話，不如改學西洋長笛，因爲，在香港長笛能提供較大的發展機會。」於是，楊光就跟隨了這位香港管弦樂團的樂器手學習長笛。

皂仁書院雖然沒有正式的樂隊，但一個優秀的學生是不應該祇是會「嘈」書本的，所以，該校的一羣青年，基於志趣上的契合，成立了一個音樂班，在繁重的課業壓力下，每星期抽出一個晚上練習，並邀請鄭繼組爲特約導師。數年來，在互相砥勵，琢磨的環境下，培養了不少傑出的樂手，楊光就是他們一羣中脫穎而出的一個。

楊光，這位亦是香港青年管弦樂團團員的新「賀路盃」盃主，可以算是個多方面的樂手，除了最擅長的長笛外，對中國笛、結他也是個中能手，而且在四年前的校際音樂節中，更奪得過一次口琴獨奏的冠軍。

在學校課業沉重的擔子下，是否能充份提供學生課外活動的機會呢？楊光說：「繁忙的功課，常常使人不得不暫時放下自己的興趣，在學習長笛的四年內，就有兩年因爲應付會考而放棄練習，今年爲了準備大學入學試，練習機會也不多，幸而老師及同學不斷互相鼓勵，不然有難持之有恒。」

談到他這次的比賽，楊光表示：這是他第一次參加長笛演奏，他選了莫扎特長笛協奏曲第一首G大調，是因爲他個人比較喜歡莫扎特的樂曲，而且手上又剛好有該曲的樂譜。他繼續說：「在香港，樂譜並不是隨時可以買到的，常常要訂購才有，這也許是香港的音樂風氣不够普遍的緣故吧！」

記者陳禮智

協奏曲比賽昨在聖約翰副堂舉行，冠軍楊光並奪得「賀路盃」。圖爲其演奏時攝。（本報記者陳禮智攝）

在行駛中汽車被焚

【本報訊】一輛名貴房車，昨午於行駛中突然爆炸焚燒，全車盡燬，幸無人受傷。事發於昨午三時四十分，一輛編號BB六一一之寶馬牌黃色房車，正從灣仔大王東街駛出莊士頓道，距料當駛至路口時，車頭機器部份突然發生爆炸，隨然一聲，隨即着火焚燒，當時車內祇有一名司機，事發時立刻跳出車外，並[illegible]撲滅，但由於火勢甚猛，司機見無法控制唯有棄車前往報電報警。數分鐘後，大批消防[illegible]火救熄，警方稍後派出拖車，將該輛燒至幾成廢鐵之名貴房車拖走，肇事原因，有關當局正在調查中。

校際音樂節昨日成績

聖約翰副堂

上午九時：（協奏曲比賽）

第一名：楊光，（長笛協奏曲），九十分，（皂仁書院）。

第二名：李寶聯，（法國號角協奏曲），八十九分，（培正中學）。

第三名：黃小珊，（長笛協奏曲），八十八分，（聖士提反女校）。

上午十一時：（管樂器二重奏）。

第一名：林錦華、黃茂生（培正中學）單簧管二重奏，八十九分。

第二名：張迎勳、周啓明（培正中學）伸縮喇叭二重奏，八十七分。

第三名：郭國銘、潘漢盛（培正中學）中音喇叭二重奏八十五分。

上午十一時四十五分，（管樂器合奏）

第一名：培正中學，八十八分。

下午二時：（十三歲以下男、女童高音獨唱）

冠軍：利偉芬（庇理羅士女校）八十八分

亞軍：盧國貞（拔萃女校）八十七分

季軍：吳加音（聖保羅男女校）八十六分

下午四時十分：（公開組低音獨唱）

冠軍：唐少偉八十九分

亞軍：劉國英（英皇中學）八十七分

季軍：李志輝（長沙灣天主教中學）八十五分

銅鑼灣聖保祿女書院

下午二時：（十九歲以下女高音獨唱）

冠軍：關敏莊（嘉諾撒聖方濟各女書院）八十八分

亞軍：葉綺娟（銀禧中學）八十七分

季軍：宋燕屏（聖保祿女書院）八十六分

大會堂音樂廳

晚上七時：一級鋼琴獨奏決賽（羅馬紀念盃）

得獎者：吳君棣（聖保羅男女學校）

晚上七時廿分：二級鋼琴獨奏決賽（史同福夫人盃）

得獎者：稻葉千繪子（香港日本人學校）

晚上七時四十分：三級鋼琴獨奏決賽（杜紹鴻夫人盃）

得獎者：朱羅拔（忌連拿里學校）

晚上八時：四級鋼琴獨奏決賽（九龍獅子會挑戰盃）

得獎者：杜珠聯（聖保羅男女學校）

晚上八時十五分：五級鋼琴獨奏決賽（通利琴行挑戰盃）

得獎者：梁慧勳（香港瑪利諾書院）

晚上八時卅分：六級鋼琴獨奏決賽（陳保羅博士盃）

得獎者：林詩明（聖士提反女校）

晚上八時五十分：七級鋼琴獨奏決賽（曾福琴行挑戰盃）

得獎者：吳詠恩（聖士提反女校）

晚上九時十五分：八級鋼琴獨奏決賽（謀得利琴行挑戰盃）

得獎者：莊長惠（聖若瑟書院）

華仁書院

下午六時三十分：箏（初級組）

第一名：李素雲（拔萃女校）——八十二分。

下午六時三十分：箏（高級組）

第一名：陳秀瓊（聖母書院）——八十三分。

第二名：楊敏兒（靜宜女子中學）——八十二分。

第三名：劉鑑觀——八十分。

下午七時十五分：箏（公開組）

第一名：何麗華（瑪利諾書院校友）——八十六分。

第二名：王中眞（導師）——八十五分。

第三名：黃映華（新法書院校友）——八十二分。

下午八時零五分：三絃（初級組）

第一名：葉月嫦——八十三分。

第二名：關翠玲——八十二分。

第三名：黃耀强——八十一分。

下午八時三十分：三絃（高級組）

第一名：黃善映——八十三分。

第二名：陳守法——八十二分。

第三名：何炳榮（崇蘭中學）——八十一分。

下午八時三十分：三絃（公開組）。

黃國安（崇蘭中學）——八十八分。

（註：此項比賽祇得一名參加。）

今日節目

大會堂音樂廳

上午九時卅分 歌劇組（八歲以下）

上午十時十五分 小學唱遊（十歲以下）

下午二時 女子組合唱團

晚上六時卅分 初級組合唱團決賽（馮秉芬爵士盃）

晚上七時 中級組合唱團決賽（律敦治盃）

晚上七時四十五分 高級組合唱團決賽（會長盃）

晚上八時卅分 混音合唱團決賽（威廉遜博士紀念盃）

晚上八時卅分 合唱團公開邀請賽（傅利沙紀念盃）

大會堂劇院

下午二時 羅乃新獎學金

下午三時十五分 鋼琴協奏決賽（嘉杜理女士盃）

明愛中心

下午二時 民歌合唱

世界之廣，四海之博，初次遠行，眞令人茫然不知所適。各國風土人情固然迥異，唯一可尋的共同處，就是四海之內，皆可享受汎美的服務。

汎美於世界各地，共設有二百零七間辦事處，担任聯繫八十四個國家的飛行服務，爲各國乘客作妥善安排，飛到世界上任何一個角落。

汎美爲乘客提供服務，無微不至。包括爲你安排觀光團，提供遊覽地圖，列舉當地著名食府的名稱地點（甚至告訴你該付小賬若干）更可爲你在服務優良的酒店訂留房間，租賃汽車，轉遞信件，還替你轉達友人的留言，以使保持聯絡。

無論你是首次飛赴美國、澳洲或歐洲，抑或是經常爲公務僕僕長途的旅客，汎美都以其豐富經驗，對你呵護備至，令你賓至如歸。

搭乘汎美，再不怕世界有多廣，四海有多博，因爲經驗豐富的汎美，早已對這廣博的世界瞭如指掌，更以之爲家。

汎美深欲與你分享這豐富的經驗和這美好的世界，使到你能深深體會到「汎美世界是我家」！

汎美 PAN AM

經驗豐富 允冠全球

請洽汎美特約旅行社或汎美航空公司 電話5-231111

破獲假日別墅劫案

警方圍搜柴灣觀塘 九男女涉嫌被拘捕
起獲大批贓物數張當票
女疑犯在九龍任職舞孃

【本報訊】轟動一時的十餘雌雄劫匪洗劫九龍塘假日別墅，掠去兩柄警槍及十八粒子彈案，雖失槍均先後尋回。但警方並未放鬆追緝匪徒。至昨日警方探員在港九及新界展開一連串的搜查，拘捕九名涉嫌與案有關的男女，起回一大批贓物，並懷疑與多宗劫案有關，一併帶返警署查訊。

油麻地偵緝部探員，昨晨接獲假日別墅劫案可靠綫索，立即出動前往九龍觀塘加樂街瑞和大廈十二樓一住戶，拘捕一名涉嫌的十九歲女子，該名女子姓姚，任職於旺角一間舞廳，藝名惠娜。

至昨日下午三時許，警方再出動大批探員，前往香島柴灣環翠道滿華大廈，先行分派人馬將該大廈包圍，以免疑匪脫網，然後派出數名探員，到該大廈某按按門鈴，可見當屋的人發覺是警方人員，立即將屋內的贓物到處亂拋，以至天井。廁所均棄有物品，同時並有人企圖自後窗爬窗逃逸，可是所有通道，均埋伏有警探。

警方人員見匪徒企圖逃脫，於是破門而入，拘捕有八名涉嫌與該案有關，同時並起回大批贓物，其中包括十隻手錶，五隻戒指，六塊翠玉，兩條頸鍊，一對耳環，兩隻打火機，該批贓物，相信是與多宗劫案得來。

此外，在這次調查中，並搜獲數張當票。該被捕之八名涉嫌男子，年齡介於十八至廿九歲，一姓黃，一姓周，兩姓羅，兩名姓劉，一姓陳，一姓竹，該八男一女已被帶返該署拘留查詢。

該案警方雖已拘捕八男一女，但相信仍有在逃者，于是昨晚警方爲該案再派員前往新界荃灣葵涌進行搜查，希望將涉嫌的劫匪一網成擒。

這宗雌雄匪徒所作之案發生於九龍塘多實街十號假日別墅，本月十二日凌晨五時，一雙男女劫匪，扮作情侶，雙雙攜手步入上址租房，當該別墅的管房帶領兩人至二樓一房間看房時，女匪即藉故離開，不久她即帶同另一名持刀的男劫匪折回，並向別墅內的四女職員及一男管房指嚇，將各人綑綁後即困鎖於地下一房間內。

同時，女匪亦開門迎接其餘的劫匪，約有十名男女劫匪，裡應外合，將該間別墅整個控制，各劫匪立即拔出利刀，並先行冒充探員向房客通知查房，然後在別墅內廿一個房間逐間搜掠，但別墅祗有六間租出而十五間空置。劫掠中該批劫匪掠劫之聲驚動其中兩名在前晚到上址租房的探員，他們互不相識，其中一名爲水警探目，另一名是一般調查組的探員，他們不約而同開門察看，並表露身份，但劫匪們因自恃人多勢衆，旋即蜂湧上前與兩探員展開糾纏，混亂中，兩名探員身上佩槍及十八發子彈亦被奪去。

該等劫匪在奪獲兩名探員的佩槍及子彈後，心知事態不妙，不敢久留，立即奪門逃走，出門後，各劫匪即分乘數部私家車飛馳逃去，其中的一部私家車，屬於其中的一名探員的，該車是一部白色的柯士甸的私家車，編號AP七一一。另一部被劫匪駕走的私家車，係綠色寶馬牌編號AS三二九七，而劫匪駛來的一部編號AV六八六九私家車則棄於別墅門前。

警方聞訊即展開大規模的搜查行動，稍後在九時十五分警方發現賊車停泊於黃大仙第九座正德街民生電器行門前，車內遺下一把西瓜刀及一把牛骨刀，警方並懷疑其中兩名劫匪逃入第九座樓上一單位，於是派出大批探員在上址展開包圍，並上樓逐戶搜查。但無所獲。

該批大約在十人以上的劫匪，其中一名爲女子，年齡大約在廿餘歲左右，於該宗劫案中，各事主被劫九千元現款及其他飾物，全部損失達一萬五千多元。警方對此案已展開偵查。

另一部被騎劫作逃走工具的探員之私家車，編號AS三二九七號私家車，至次日凌晨一時十五分，卒被警方人員在黃大仙邨十二座近正德街尋回。

警方當日即懸賞一萬元追緝該批劫匪及追查失槍與子彈的下落。

另一說，當日尚有另一名探員亦被劫匪掠去佩槍，但經跪地向匪徒求情後，匪徒遂答允將槍棄於門口垃圾桶內，由他自行取回。

而另兩柄警槍，則於本月十四日晚上，警方接獲一匿名女子的「九九九」電話投訴謂在沙田大圍遊樂場對開的女子公廁內發現一枝手槍。

其後軍火專家希路亦趕抵現場，搜查之下，在第四格內發現一個膠袋，袋內裝着兩枝手槍及十八發子彈，兩枝手槍証實爲在假日別墅劫案中被劫去的：槍枝編號爲HKP五六二九及HKP六六九六號。

雖然該案中的警槍經已尋回，但是並未放鬆追緝該批匪徒，遂經十餘日的調查後，遂將九名涉嫌與案的男女拘捕，同時並追緝在逃的匪徒下落。

三幅官地拍賣 兩幅超過底價一倍

【本報訊】一幅港島柴灣道私人住宅用地和兩幅九龍荔枝角道的工業貨倉用地，昨午在大會堂公開拍賣時，均以超出底價成交。私人住宅用地以每呎二百餘元售出，而兩幅工業貨倉用地，分別以每呎二百九十餘元及一百八十餘元售出。

第一幅售出的官地爲位於港島柴灣道七十三地段，佔地九千四百八十八方呎的限作私人住宅用地，底價爲一百萬元，由超廣（譯音）投資有限公司以一百九十萬元投得。

第二及第三幅官地，分別座落在九龍荔枝角道五五五六八及五五五六九地段的限作工業貨倉用地，前者佔地一萬四千九百九十方呎，由海外建設服務（香港）有限公司以超出底價（二百萬元）之四百二十五萬元成交，且爲昨午競投最爲熱烈及價錢最高的一幅。後者佔地二萬五千方呎，以超出底價（四百萬元）之四百七十萬元售出。

滙豐董事會主席沙雅指出 由於去年股市狂升 港龐大資金被套走
通貨膨脹加速程度令人躭憂

【本報訊】香港上海滙豐銀行董事會主席沙雅昨日指出，本港及世界各國已處於混亂的貨幣狀態中，通貨膨脹的現象亦加速，並達到令人必須更予關切的程度。

同時，他宣佈：滙豐銀行去年獲利二億七千九百四十萬元港幣。

沙雅昨日在滙豐銀行年會中稱：去年他曾提及在幾個主要的貿易國家之間，應達成有效的協議，以促進貿易循序的交流，並採取適當的指施，以控制相互間的貨幣關係。不幸得很，在這些方面祇獲得很少的進展。他指出良好的管理，並非局限於商業的範圍。政府也有責任檢查其經濟是否運用得宜。

沙雅說本年初，本港有相當數額的資金是外流了，主要是由于海外投資者利用股票價格特殊高漲的機會。同時他也關懷有些工業是否能保持在海外市場的地位。另一方面，香港對海外投資者仍會具吸引力。香港能既適應各種環境的變遷，對其未來又具有堅強的信心。一個說明信心的例子，就是決定興建地下鐵路。

談到滙豐銀行，他指出：一九七三年滙豐銀行獲利共二億七千九百四十萬元港幣，較一九七二年增加六千一百七十萬元，增長比率爲百分之二十八。

沙雅並宣佈：董事會建議派發中期股息每股兩角外，再派發截至一九七三年十二月卅一日爲止的末期股息，每股四角三分。

董事局又建議從準備金及股款盈餘賬中撥出港幣一億一千二百三十六萬二百五十五元以增加資本額，免費給予在一九七四年三月廿九日持有該行股票的股東，每五股一股的新股。董事會又希望一九七四年能派發總共股息每股幣六角三分。

最後沙雅在會中指出：該行在一九七三年中新設了十七間分行，分行總數已達九十間。在一九七四年中將另設十間，使總數達到一百間。

專向半山住戶勒索 疑匪收款中伏就擒
被控三項勒索兩項行竊罪名

【本報訊】自去年十一月以來，一名專用電話向半山區住戶打單勒索之之疑匪，已於昨晨被警方拘捕，將被落案控以三項勒索罪和二項行竊罪。

該名疑匪在警方之巧妙之佈置下，由反黑組人員在灣仔洛克道五五四號一間上海菜館的廁所內拘捕。

事緣在三月二十日，一家半山區住戶接獲一個恐嚇勒索電話。勒索者指定事主將索欵放在一個三個五的煙盒，然後放到上述菜館廁所內的頂格上。事主接獲電話後，立即通知警方，由警方佈下圈套將其拘捕。

警方首次接獲有關半山住戶被人用電話勒索事件在去年十一月。勒索者的手法是在電話薄上選出打單的對象，然後用電話勒索。勒索者自認是黑社會人物，並聲稱若不交保護費者，便會傷害事主和其家人。

他並着令事主將索欵，由五百至五千元不等，而額五百元之鈔票放在一個三個五煙盒內，然後放到某間知名酒樓之男廁內。

勒索者每每如是，而警方則由去年十一月至今共接獲五十二宗此種勒索報告。

在此期間，警方付十三次在勒索者指定放欵之地方埋伏，並在煙盒內放置小型發報器，但每次勒索者都未有前往。

在多次勒索中，只有一名受害者報稱已交索欵，而勒索者亦於稍後打電話表示已收到該筆欵項。

運輸署米勒透露 接納小巴商會建議 威靈頓街增設新站

【本報訊】運輸署在一次三小時半的會議中，已同意小巴商會的一項提議，在港島威靈頓街增設一個小巴站。

該個新增的小巴站，將會被安排位於中區民政司署附近，離開威靈頓街與擺花街不遠處。

總運輸主任米勒昨日與小巴代表在一次例行會時作上述透露，並謂該個新設的小巴站，將會在兩週後啟用，現正等待開放路綫及標誌等工作的完成。

米勒指出：爲安排小巴在服務上更達到理想，將與小巴進行更多的個別會議。

當論及小巴牌費時，米勒謂目前小巴的五千元費用，只是佔小巴收入七又二份一，而於一九七零年時，小巴牌費佔收入百分之九。

葵盛新邨凌晨鳴槍事件
七名可疑青年拒受檢查
一人中槍另三人被拘獲

【本報訊】荃灣葵盛新邨昨晨發生警員鳴槍追捕可疑青年事件，結果一人中槍，三人被捕，經分別送院醫治及帶署查詢。據說匪徒偸車「做世界」，並將兩名自稱爲事主之青年押走，後被巡邏車發覺，追捕查詢，遂揭發該案。

案發於昨晨六時卅分左右，新界總部一輛巡邏車在巡至荃灣宏龍街附近時，發現一輛編號BG一四××的私家車，車上有七名飛型青年，形跡可疑，遂驅車上前鳴令停車接受搜查。

該批青年見警車駛近，馬上驅車風馳電掣般逃去，警車於是啣尾窮追，在黑暗的馬路上，展開一幕驚險的飛車追逐。

兩車一追一逐至葵盛新邨一個將興建的游泳池地盤對開馬路時，該批飛型青年突停車向四野飛奔，警員覩狀，亦下車追捕，其中一名警員在追及其中一青年時，該青年突然轉身，手持雙刀，向追捕的警員襲擊，警員閃身避過，然後拔出配槍，鳴槍一響，擊中該青年頭部，青年當場倒地。其餘的三名飛型青年聽聞槍聲，亦告腳軟，被警員拘捕，另有三人則消失在黑暗的曠野中。事後警方將受傷的可疑青年及三名青年分別送院及帶署查訊。傷者名楊×昌十七歲，經轉送伊利沙伯醫院，據說情況良好。

洗衣店女東主被劫後遭勒索
警方拘捕三疑匪後 事主再遭匪徒要脅

【本報訊】九龍青山道一間洗衣店的女東主，連日來遭數名男子上門騷擾，並勒索金錢，警方據報已將三名涉嫌與案有關的男子拘捕，但女事主於昨日又遭來自同一匪幫另數名男子要脅勒索錢財，警方已展開調查工作。

連續被人勒索金錢的女東主昨晚不允透露眞相，但警方發言人昨晚對本報記者証實三名分別年約十七歲、廿四及廿五歲的青年男子，已於前日在青山道一間咖啡店內被帶返警署查詢，涉嫌與該宗勒索案有關，相信將被控告行劫，身爲三合會會員及勒索等罪名。

事發現場是九龍青山道一九五號A一新洗染公司，消息來源指出，數名青年男子，於昨日下午四時許在上址店內，出言恐嚇該店女東主，謂除非交出二千元，否則將會對其不利，而在此之前，「該批匪徒曾行劫該店，可能所得劫欵有限」，意尤未足，遂出此下策，向女事主勒索。

鑒於該案的發生，警方雖然已拘捕三名可疑男子，但女事主又遭匪徒要脅，警方已進行嚴密的調查工作。

港督在工程師學會中表示 期望消費者委員會 大力遏制奸商抬價
如果運氣好當前困境可迅速過去

【本報訊】港督昨晚表示：本港市民此時最關心的是今日的糧食價格，這是理所當然。我們是給供應來源所苛求，受糧食價格飛漲所迫。這種情形是十分遺憾的。最令人可惡的是，本港有人竟然利用此種情形以遂其私圖，弄至局勢惡劣，此種情形遂使謠言四起，謬加指責，本人對此，深表關懷。

他強調，他因此期望新成立之消費者委員會大力干預這個與人爲的情況。政府定必小心聽取該委員會提出的任何建議。

港督又說，如運氣不錯，則這些眼前使我們擔心的事情，應當會像曇花一現般成爲過去。

他又說，朝長遠方面來看，相信本港人士人人都希望在目前十年內大家設法抵消過量入境人口的缺乏之情況。他說，這項工作需要各方面同時做出力從事設計，進行工程和建築工作，以及辦理行政工資和投資。

麥理浩爵士係在昨晚以嘉賓身份參加香港工程師學會週年餐會時作上述表示。

他說，我們在亟盼解決這些問題時將會發覺到如把所有的計劃合起來，便會使到生產和開支，尤其是一九七五年開始的三年的生產和開支方面出現不能消化的情況，這就是財政司在他的預算案演詞中所提到的，雖然這種情況需要作若干調整，但我認爲本港如有相當的繁榮，我們的主要目標是可以維持的。

他說，建設香港前途是一件使人興奮的工作。相信工程師所担當的一部份工作，是最使人興奮的。

港督在發言之初指出香港工程師學會以切實行動鼓勵教育，使他感到高興。他保証政府亦將盡力鼓勵工業教育。

他指出香港的工程師人材太多，由於本港的工程問題不斷增加，工程人材的需要更大。

他補充說，兩年，本港每日收集的垃圾由二千五百噸增至三千噸；道路上的汽車由十六萬架增至二十萬架，食水的用量繼續每年增加百分之八。因此本港自己訓練得來或吸引得來的每一名工程師，均要加以利用。

在何種情形下 警察可以開槍
警方發言人有解釋

【本報訊】近日來多宗警察在執行任務時開槍事件，已經引起市民廣泛的注意，警方發言人昨日對警員開槍之原則及使用槍械之訓練，加以詳細解釋。

警方發言人表示，警察祇在下列三種情形下，才被迫使用槍械。

（一）保護警員本身或旁人受到嚴重的傷害；

（二）爲了拘捕觸犯嚴重罪案者，而祇在於使用其他方法無效後，才使用槍械；

（三）設法阻止謀殺、嚴重傷害、嚴重盜竊或強姦事件之發生。

發言人強調警方會盡力防止錯誤或濫用槍械之事情發生。每逢有開槍事件發生，一名警司級或以上之警務人員，將會被指派調查眞相，而調查結果會於二十四小時內呈交警察總部，以便考慮該名警員是否適當地使用槍械。

在調查開槍事件期間，該名警務人員會調往內部工作，並且暫不配給槍械。如果調查結果認爲警員濫用槍械，警方將會提出刑事控訴該名警員。

至於警員是否有足夠技術使用槍械，警方發言人表示，一名警員通常在受訓時需要練習發射四百六十八發子彈，而每年亦需發射九十六發。至於曾在粉嶺受訓的機動部隊，則會多發射二百八十八發子彈。

續有卅一間機構獲准 直接向入口商購米

【本報訊】工商署昨天透露，近期又有三十一間超過二百名僱員的機構，獲准直接向入口商購米。

該三十一間機構中包括六間爲超級市場，工商署又透露，另外二十間超過二百名僱員的機構正在申請直接購米中。

自從開始准許直接向入口商購米後，該等機構至昨天爲止已購了五百噸米，工商署表示此成績是對平穩米價暴升已經起了作用。

但批發商人表示，自從實行直接向入口商購米後，批發商之生意減少百分之二十。

調景嶺難胞昨慶祝青年節 並頒發優秀學生獎

【本報訊】調景嶺營慶祝中華民國六十三年青年節大會，昨日上午九時假該營調景嶺中學大禮堂舉行，到有各社團代表、各省市難胞同鄉、各中小學校師生代表等一千一百餘人。由鳴遠中學學生黃國材任大會主席團主席。大會主席呼籲青年同學效法先烈犧牲小我完成大我之革命精神，服膺總統「時代考驗青年、青年創造時代」之偉大召示，認清中共之邪惡本質與殘暴偽行，埋頭充實自己，爲反共復國之先鋒，以徹底完成討毛救國之國民革命神聖使命云。繼由香港區難民聯絡處主任王偉代表各校校長等先後致詞。會中由許錫球主任頒發各項比賽之獎品，並有餘興節目助慶。

黃之棟義士發起公祭 革命烈士楊衢雲

【本報訊】昨爲我國反清建國第六十三個年度最壯烈的三月廿九日黃花節。廣州黃花崗七十二烈士，[illegible]還有更壯烈犧牲的反清復國第一位被清室買兇謀殺於香港的楊[illegible]烈士，七十多年來，似乎早已被人遺忘，幸而當年的革命先行[illegible]卻還以楊烈士忠骸，未歸埋百尋爲憾。當年又恐無字發表，照[illegible]人，遂委青年的義士黃之棟君予以長期關顧，黃君今亦逾古稀之年外，尚幸未負重託。本年度，更發起於黃花節日在墓所在地跑馬地殖民地墳場予以公祭，曰：「斯人不去，烈士不回，佳城永存。」

圖爲楊衢雲烈士之墓

十二名共區難胞 乘橡皮艇逃港
在吐露港被警輪截獲 途中一人墮海幸獲救

【本報訊】十二名難胞乘坐一隻橡皮艇逃港，於昨晨在吐露港水域被截，由一艘水警輪帶下，駛向港口中，在艇上一名難胞[illegible]然墮海，幸被及時救起，經人工急救後，難胞已脫離險境，全部逃港難胞目前還在大埔警署接受例行查問。

該批難胞冒生命危險逃港之經過，於較早時乘坐一隻橡皮艇，逃離共區，從水路向本港進發，他們一行十二人，以破斧沉舟之決心直駛港海，但被一艘水警輪截獲，經過查明身份後，水警輪隨即將該批難胞拖返港口，當時吐露港水是零晨四時，不料一名難胞突然墮海，警輪上之警員及時發現也來不及，即跳入海中搶救，經過一番努力後，卒將墮海難胞救起。然而被救墮海之難胞已呈昏迷狀態，經過人工呼吸急救之後，始恢復知覺，後被送往醫院進行檢查，其他難胞則被送返大埔警署，接受調查。

首期全免 立即入伙
1350呎 每呎290
分期30年 低息貸款
華懋置業有限公司 5-258251
香港德輔道中六號廣東銀行大廈十樓

中區寫字樓
中環大廈
中環擺花街23—41號，二樓
寫字樓五、六百呎起，
每呎三元五毫。
旺角地王
美寶大廈
彌敦道591—591號A 美寶大廈，中僑國貨公司對面，遠東銀行樓上，大小單位五個，由250呎至1500呎，每呎二元七角。
利興置業有限公司
香港恒生銀行大廈1502室
電話：H 237885 226638

YOGURT TABLETS
乳樂保護腸胃延年益壽
專治痢疾腹瀉便秘腸炎消化不良等症
常服防止一切腸胃疾病增加皮膚營養
新愈病人加速恢復健康
孕婦可增營養保護胎兒
加拿大羅素廠出品 志成公司總代理
各藥房均售
電話K317284

商業大廈招租
灣仔謝斐道17—23號(近大佛口)

壬子商業大廈
（六月份入伙）
- 地點適中
- 交通方便
- 空氣調節
- 設備齊全
- 光綫充足
- 方正合用
每層面積由弍仟壹佰餘呎至叁仟壹佰餘呎
洽租處：
軒尼詩道66號 電話：5-763386(唐先生或張先生洽)

華僑公共關係旅運公司 OCPRS
地址：香港中環干諾道中大廈518A
電話：H四三一六九七．H四四六四一八
西貢豪華旅遊 $1,320 4月28, 5月12,26
菲島碧瑤 百勝灘 $1,680 七天4月11日 六天5月11日．25日
台灣九天 $1,780 四月六日
本州 東京阪箱根富士賞櫻 團 $2,480
鹿兒島賞櫻 七天$2,880 九天$3,080
北海道賞雪 $2,980
京阪名神 賞櫻 $2,980
均八天乘日航747 四月十二，鹿兒島13出發

大地旅運社 特辦復活節旅遊團 訂價公道 廿年如一忠誠服務 專辦豪華
曼谷芭他耶 超級豪華遊 $1,550 住律實他尼及海景大酒店 4月11.25日 5月15日 6月12日 遊客組 $1,250 4月20日 5月5日 6月8日 李清總經理 徐主任領隊
泰馬星 特級豪華(VIP)組 夜總會．乳豬席．豐富 十天$2,980 泰馬星七天 $2,670 4月11.28日 5月10.26日 6月6.21日 余主任領隊
台灣 環島九天遊 $1,980 復活節五天遊 $1,600 漫遊橫貫公路 4月6.11.12.27日 5月11.25日 6月15.29日 黃主任領隊
鹿兒島 七天 2,770 4月8日特別班日航 東京五天 $2,290 本州九天 $3,130 4月10日特別班 4月5.11.12.27日 洪頌年領隊
各團名額有限 簽證快捷妥當 代售廉價機票 假日照常辦公 章程備索 歡迎電詢 中環萬宜大廈120—124室 電話 H238643 H233260 H233257 H227471

楊羣塞翁失馬焉知非福

唐寶雲是文藝片女星中佼佼者，近來卻甚少新作，原因是她一度濫拍，成績低落，現今已決心寧精毋濫。圖是她在「雲飄飄」中演出的一鏡頭。

水銀燈外

楊羣兩失去嘉凌時，緊張得不得了，親自往台灣尋人，後來發覺嘉凌爲別間公司拍片，幾乎要鬧上公堂，那一陣鬧得可大。

當時，有部份人覺得楊羣是太過緊張，所做的亦太過份了一點，因爲一個演員姑不論是爲別人利誘，或是賓主間鬧得不愉快而出此，就應該體面一點，放嘉凌一馬。因爲事情一經鬧大，就是很難再有合作的機會。而且演員既有離心，就算能把人找回來，也不會愉快的，心旣外向，相對無益。

有部份人卻同情楊羣的境遇。因爲嘉凌由一個籍籍無名的新人，而被楊羣一手捧紅，不但視爲「鳳鳴」之寶，且被譽爲港台第一位女武師。楊羣的功勞不可沒，自然不甘眼巴巴的看着嘉凌被人這般不顧道義的拉去。那麼合約的尊嚴何在？演員的信用何存？同行的商業道德又如何共遵？

這件事，最後吃虧的是楊羣，在被調解之下，「鳳鳴之寶」以後便不會再攝出在嘉凌的身上。

那時，直覺上楊羣的損失確實不少，嘉凌爲他賺過不少錢，以後被利用的機會還有很多，一旦失去，楊羣祇好見財化水了。

這句話如果現在說來，反而覺得損失的不是楊羣、而是嘉凌呢！

因爲嘉凌以打成名，在「鳳鳴」期間主演幾部都是動作片。而現時在動作片漸漸褪色之下，嘉凌的號召力便出現了疑問。

若果嘉凌仍在楊羣旗下的話，楊羣必會想辦法去改變她的戲路。絕不可能使嘉凌白支薪的。

將一個演員改戲路，是嘗試冒險，但有長約簽下的製片家明知冒險也要去闖的，這總比支乾薪的好。但自由演員則沒有這個機會了。試問誰個製片家會冒這個險。所以現在，楊羣旣不用傷腦筋，又不用白支出，他並沒有損失，損失的祇是嘉凌自己吧了。

野男人馬龍白蘭度

若五年前提起馬龍白蘭度，人們會把他納入過去的明星羣中，與安東尼昆、格力哥利柏相比。而且把他一向不妥協的態度，視爲一種過錯，甚至對他沒有好感。

但現在則一切都倒過來了，馬龍白蘭度已經是電影史上的一位巨人，他的反叛性格及不妥協態度都普遍的受到欣賞。

在早年，馬龍白蘭度是一位反叛青年的代表，是當時成年人心目中的潑痞，他的反叛是爆炸性的，與占士甸的鬱鬱不歡，更不容易受當時人們的接受。

當時這種富有反抗的一代，正是海明威所形容的「失落的一代」，而馬龍白蘭度的個子巨大，古典的面目，使人物的形像更富有壓力。

他從一九五零年的「這等男性」至今日的「巴黎最後探戈」，都是以其本身的生命力的形像出現。

在「凱撒大帝」中飾安東尼，在「拿破崙情史」中飾拿破崙，在「碼頭風雲」中飾强徒，在「薩巴達萬歲」中飾革命英雄，以及「慾望號街車」中飾姊夫，「幼獅」中的軍官，「教父」中的教父，「香港女伯爵」中的伯爵，「追」中的警長等各式人物，馬龍白蘭度都經過了這些不簡單的演員歷史。

最令人不容易忘記的當然是他在「慾望號街車」中飾演那粗暴的姊夫，他的巨大軀幹及原始人猿般的男性壓力，使那慣於虛僞的慾雲李的心理平衡倒置過來，他以性的粗暴，以最原始的本能把那美國都市女性徹底打倒，這是田納西威廉士的一個美國都市悲劇，亦是美國精神的一種痛斥，馬龍白蘭度是成功的，亦是以此而一夜成名。

馬龍白蘭度是美國演技派演員，與洛史德加、伊力卡山是同一宗派，而伊力卡山對馬龍白蘭度的栽培已可算是最用心的一位，是馬龍白蘭度的恩師。

其實，當時伊力卡山可算是好萊塢大師級導演，占士甸、李察威麥、馬龍白蘭度、洛士德加、卻德格拉斯都是他的名徒，而卡山這大師也在好萊塢留下極多經典之作，是好萊塢早期可以談論的大導演。

頑童故事百看不厭

佐狄科赫達，一個藍眼的女孩子。在她九歲的時候，她已有了六年演戲經驗，亦即是說，三歲開始，佐狄已演戲了。近年來，佐狄經常出現在好些著名電視片集中，如「爸爸艷史」、「父子情深」、「狄斯尼世界」、「茱莉亞」及「執法如山」等。除了片集之外，佐狄還拍電影，曾拍過狄斯尼的「拿破崙與莎曼泰」及「肯薩斯城炸彈」等，最新完成的一部是「頑童天地」。

「頑童天地」是改編自馬克吐溫的名著「頑童歷險記」的，這小說曾改編成電影多次。佐狄在片中所飾演的角色叫碧珙。她得着這角色絕非僥倖，在數百名應徵的女孩子中，佐狄終於以她理想的外型以及試鏡時的精彩演出，深獲導演製片的賞識，而獲得演出機會。佐狄是個很喜歡交朋友的女孩子，漂亮而聰慧，雖然現年祇有十一歲，但她懂得的事情相當多。

曾演過五十多部電視片集及節目的佐狄科赫達，還是一名幕後配音能手。佐狄的聲音是很悅耳的，聽着令人感到舒服而親切。有一部卡通偵探片叫「陳査禮」，片中陳査禮的女兒安妮的聲音，就是佐狄代配的。佐狄喜歡演戲，她希望將來長大了能成爲一名好演員，於是她目前一直不斷作各方面的學習，經常向前輩演員請教，眞是虛心好學的女孩子。

今日電影

明珠	飛車神探霹靂槍	（西）	＊＊＊
新華	財色新招	（西）	（未評）
總統	漫天烽火戰英倫	（西）	（未評）
海運	小姊弟荒原歷險	（西）	（未評）
麗都	神出鬼沒女煞星	（國）	（未評）
京都	頑童天地	（西）	＊＊
華盛頓	連環摧花大煞星	（西）	（未評）
麗聲	雲飄飄	（國）	＊＊
豪華	鄉下仔尋春	（西）	＊
紐約	豔麗金剛	（西）	＊＊
凱聲	東瀛金瓶梅	（日）	（重映）
荷李活	舞衣	（國）	＊＊＊

劉丹結婚　劉丹昨與名媛李馥瑩假銅鑼灣婚姻註册署行婚禮，並定本月卅一晚，乾坤兩宅在港島喜萬年酒樓宴客。（易經）

尊榮雖老演技精進 飛車神探懸疑緊張

＊＊由老牌牛仔尊榮主演的「飛車神探霹靂槍」上映以來，賣座力十分强烈，看過該片的觀衆都認爲片中的飛車鏡頭十分可觀，不乏緊張氣氛和充滿娛樂性。

無可否認，尊榮已經近七十歲高齡，一些轉身拳擊的動作已表現得較爲遲緩，但他的演技卻有了深刻改變，從目無表情的生硬漢，一轉而爲精明能幹的警探。在「飛車神探霹靂槍」中的尊榮，演出頗受觀衆歡迎。

該片題材仍取自目前歐西片所流行的警匪浴血的一類反映社會現實問題上。

該片的佈局十分精巧，懸疑氣氛也很濃厚，描寫販毒的眞正罪首時，就令觀衆起了懸疑意味。情節的推展，攝影流暢，都是該片成功的主要原因。

導演韋治史德在片中對警方的諷刺十分深刻，有多組戲和很多對白都達到一針見血的地步，而使幕下觀衆發出會心的微笑。（晉風）

幕前閒話

頑童天地自然 娛樂教育並重

＊＊根據馬克吐溫原著「頑童歷險記」改編，頑童天地的格調類似和路迪斯尼出品之影片，側重敘述兒童湯姆索耶的個性和遭遇，教育性與娛樂性兼而有之。

電視片集「合家歡」飾角韋尼佛泰格自演「伏獅神童歷險記」後，在此片的表現更爲生鬼出色。

除湯姆外，其他角色頗多，有心腸仁慈的姨母，饞嘴的胖家婦，嗜酒但善良的硬漢，狠毒的兇徒，攻於心計的表弟……導演甯泰萊刻劃各個人物性格，均富有眞實感。

故事尙算曲折，前半段湯姆未發現兇殺案時，輕鬆惹笑，直到兇徒嫁禍醉漢，控他謀殺，劇情的發展稍見急轉直下，然氣氛始終未夠緊張。

編導能以輕描淡寫的筆觸去流露出劇中人的個性，例如湯姆被姨母懲罰用漆油塗滿籬笆，他鼓其如簧之舌，不久就引來大羣兒童幫忙他，其鬼馬性格在此表露無遺，其後他在法庭指証眞正兇徒時，又表現出其善良天性；至於其表弟，喜歡在他的睡房中設下陷阱，令湯姆返家時必發出聲響，驚動姨母責備他，實在攻於心計。

流水、樹蔭、自然界景物，大羣天眞活潑的兒童，又配以多首悅耳插曲，構成這齣電影「頑童天地」！（琴心）

小英雄大鬧唐人街 今午夜場

羅維執導，許冠傑、上官靈鳳、張愛嘉等主演，在美國拍攝的第一部國語片「小英雄大鬧唐人街」，今晚十一時半，假皇后、麗聲、豪華、快樂、凱都、金門、聯邦、寶聲、永華、油麻地、國際、大光明等三大院線十五間大戲院，放映週末午夜場。

「小英雄大鬧唐人街」是羅維執導最成功的笑片，內容非常豐富。

胡燕妮與王光裕　胡燕妮領銜主演的「海艷」昨於東英大厦翠園酒家招待新聞界。圖爲胡燕妮與[illegible]星派小生王光裕合影。（易經）

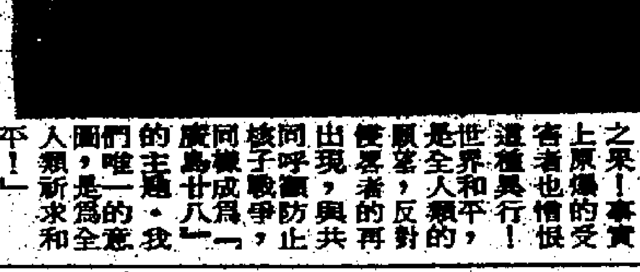
有人問龍剛，發掘拍攝具有社會意義與時代感的電影題材可多，爲甚麼偏要選上「廣島廿八」這樣的題材？

龍剛坦言渴求永久和平，害怕核戰。他說：「爲甚大家不一同盡力呼籲求取和平，盡力阻止超級大國的核子競賽？這就是我創作『廣島廿八』一片的動機。」

嘉華公司決策人士與龍剛經過思考與研究，決定採用歷史上第一個受原爆洗禮的城市──廣島作爲故事背景，以廣島原子彈下餘生者及其第二代，在目前仍延續着的苦難爲題材，讓人們從他們悲慘的故事中，推想將來假如一旦核戰爆發，對人類的災劫，將是如何加倍的慘酷！

「我們描述日本人的家庭，是因爲祇有他們才是原子彈受害者，祇有這些受害者現身說法，才有眞實性，才有說服力！」龍剛說：「雖然『廣島廿八』是寫日本人，談的也是日本人，但是，它決不是局限於日本人的事，而是有關全人類的事！片中的日本人，祇是爲了表達我們呼籲和平主題所用的工具而已。」

龍剛一再强調：「在片中，我們寫日本人受原爆的災害，但並沒有抹煞日本軍國主義者侵略的罪行！我們寫因爲有了軍國主義者侵略之因，才種下他們受苦之果！事實上原爆的受害者也憎恨這種暴行！世界和平，是全人類的願望，反對侵略者的再出現，與共同呼籲防止核子戰爭，同樣成爲『廣島廿八』的主題。我們唯一的意圖，是爲全人類祈求和平！」



李琳琳與金川都受了輻射毒害，他們因而結成一對。

娛樂

電視專訪　針鋒相對主持 態度仍需畢努[illegible]

[illegible]

謝賢努力事業 與前判若兩人
日內再飛台演瓊瑤另一作品

謝賢在這幾年裏似乎變了不少，以前，他雖然是個紅小生，但在生活作風上卻不算很正派，對事業的努力，也不明顯。當年的謝賢，沒有人覺得他是一個有魄力、有能力的人；他成爲紅小生，主要是他天賦有英俊的外型，這和他後天的努力無關，祇是得天獨厚而已。

近幾年，謝賢給別人的印象則大不相同，他現在已是「謝氏」的老闆，自資自導拍的片子，都能賣上百多萬，這使謝賢在事業上有更進一步的成就。刻下，誰也不能不承認謝賢是個有魄力、有才能的人，與過去祇有英俊外表大大不同了。

除了事業方面的成功，謝賢經過五年的追求，愛情已有了結果，他追求的甄珍，如今已成雙成對。因此，謝賢對一切都充滿信心，他要繼續發展「謝氏」公司，今後有甄珍的協助，成就必定更出色。

謝賢已拍好了他執導的第三片「別了親人」。最近與甄珍、鄧光榮三人合作的「冬戀」，也祇有四天戲便完成，過幾天，他會在台灣參加演出繼「海鷗飛處」後拍攝的另一部瓊瑤作品「一簾幽夢」。這是白景瑞執導的片子，謝賢得放下自己的工作去拍戲。

「海鷗飛處」片中，謝賢與甄珍演的是一對夫妻。但，卻不是一對恩愛夫婦，而是一對怨偶，所以，謝賢演得有點反派。據李行說，這是一個相當難演的角色，他不是一開始就壞的，而是一個漸變的人物，這確是個可怕人物，謝賢演來如抽絲剝繭、生動極了。除了謝賢外，沒有人能演得更好。

惠刊本報廣告請電話二八〇七〇八接洽

武俠小說 五龍筆

高皋著　丹青圖

一

「啊，好快的刃！」刀光一閃，人頭落地，劊子手張義的快刀果然名不虛傳。

祇不過爲殺人而喝采，毋乃太絕，同是人類嘛，總該有幾分惻隱之心。

然而，他不祇是大聲喝采，還從圍觀的人群之中走了出來，當眞是目無法紀，膽大包天！

鬧法場是犯法的，他明知故犯，難道是一個瘋子不成？

在瞧熱鬧的一怔之際，兩桿紅纓耀目的長槍，已直逼那人的胸腹。

「啊，你們哥兒倆這是怎麼啦？我老頭兒可沒有犯法呢。」

原來這擅闖法場之人，竟是一個糟老頭兒，他口中啊啊連聲，卻已身如游魚，由兩桿長槍之間一閃而過。

「咳，別殺了，張頭兒，這個人就賞給老朽吧。」

張義的快刀已揮向最後一名犯人的脖子，就在千鈞一髮之際，老頭兒已抓住了他的腕脈。

張義傻了眼，監斬的縣太爺已嘩然怒吼起來。

「拿下他，殺了這個囚徒！」

兵勇奔向老頭兒，法場的秩序登時大亂，瞧熱鬧的爲了本身安全，像被趕散的鴨子，立即四散逃避。

祇是老頭兒的身法太快，兵勇不祇是沒有執着老頭兒，連剩下的一名犯人也不見了。

×　×　×

天寒地凍，大巴山上已經飄着鵝毛般的瑞雪。

而且天色近晚，再有個把時辰，全山就要籠罩在黑幕之中了。

這兒雖有一條貫通川豫二省的山道，但三十里內卻找不到一個歇息之處，最近的嵐泉縣也有四十餘里之多。

在這等時辰，這般天色之下，卻有兩條人影在佇行的行走着。

他們是一老一少，老者約莫五十出頭，少年也有二十四五。

瞧服色，老者是一身灰衣，顯得十分陳舊，少年一身土布衣褲，已經變作黯黃之色。

他們的神情也極爲萎頓，像是體力透支過多，已無法支持長途跋涉似的。

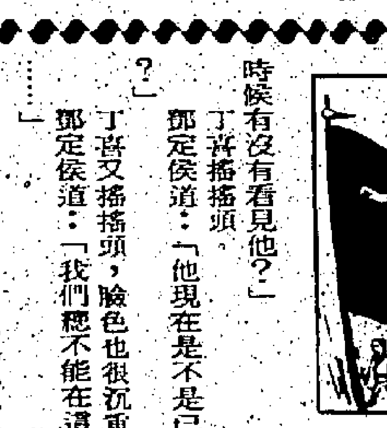
在翻上一重山嶺之後，老者在道旁一塊山石之上坐了下來，他急遽的咳嗽了一陣，才長長一嘆道：「今夜咱們祇怕要露宿荒山了，小哥兒，快找一個聊避風雪的地方。」

短衣少年應了一聲，舉目張望了一陣，邁向道左奔去。

片刻之後，他馳回老者歇息之處道：「前嶺！那兒有一個狐穴，避避風雪是可以的。」（一）

「刀光一閃，人頭落地。」

少年行



古龍

第九章：斷塔斷魂

鄧定侯祇有靜聽着，他心裡也不能不承認丁喜說得有理。

丁喜道：「在他的計劃中，你們現在本該已都死在塔上的，祇可惜……」

鄧定侯忽又笑了笑，道：「祇可惜你碰巧是百里長青的兒子，又湊巧正好是聰明的丁喜。」

丁喜看着他，眼睛也有了笑意。

就在這時，第三層塔上忽然傳出一聲暴喝，接着又是「轟」的一聲，一大片磚石落了下來，這層塔的牆壁已被打穿個大洞。

洞裡面更黑暗，甚麼都看不見。

鄧定侯動容道：「百里長青呢？你出來的時候有沒有看見他？」

丁喜搖搖頭。

鄧定侯道：「他現在是不是已經跟那伍先生交上了手？」

丁喜又搖搖頭，臉色也很沉重。

鄧定侯道：「我們總不能在這裡看着，是不是也……」

一句話還沒有說完，塔上又傳來一聲低叱，一聲暴喝，已到了第二層。

接着又是「轟」的一聲響，一大片磚石落了下來，幾乎砸在他們身上。

他們雖然看不見上面的情況，可是上面交手的那兩個人武功之高，力量之強，戰況之激烈，不用看也可以想像得到。

百里長青的武功雖然不是天下第一，他的聲名地位，雖然也不是全憑武功得來的，江湖中甚至有很多人認爲，就算在他們的聯營鏢局中，他的武功都不能算是第一把高手。

可是眞正瞭解他的人都知道，他精氣內斂，深藏不露，其實無論內力外功，都幾乎已經到了顛峯，對武林中各種門派武學的涉獵和研究，更很少有人能比得上。

這一點鄧定侯當然瞭解得更清楚，他剛才還和百里長青交過手。

此刻在塔上跟他交手的人，武功竟似絕不在他之下，所以才會打得如此激烈。

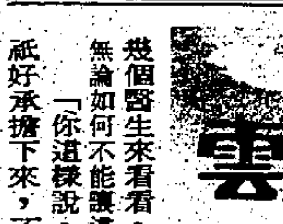
假如這個人眞的就是伍先生，那麼這伍先生卻又是誰呢？

有誰的武功能和百里長青較一時之長短呢？

假如這伍先生就是出賣聯營鏢局的奸細，殺害王老爺子的兇手，那麼他不是歸東景，就是姜新，不是姜新，就是西門勝。

他們三個人本來豈非已全無嫌疑。（一四〇）

青雲



「邱先生，你沒有看到他的情況，以爲我一個人能夠拿得出主意來。萬一他有甚麼重要的內傷，忽然嘔了血，到時我就受了嫌疑，要自辯都難呀！」

「你可以多請幾個醫生來看看，反正跌打、內科、外科都請，無論如何不能讓這件事宣揚出去。」

「你這樣說，我也祇好承擔下來，不過我祇能盡力而爲，不負後果責任的。」

「當然，你盡量爲他調治吧，錢不是問題。」

「錢也不能說不是問題，醫生的出診費都是很貴的。」

「十點鐘之前我一定把錢送到。」

「多少呢？」

「三千夠嗎？」

「三千塊錢就能將這樣重大的事攪掂，眞是太便宜了。」

邱時儒見王一鳳已經起身，便說道：「好吧，我送一萬塊錢給你就是了。」

電話一擱上，王一鳳走近來，說道：「甚麼人來的電話？」

「哦，一個朋友打來的。」

「我好像聽見你和這個人討價還價，那是怎麼回事？」

「公司業務上的事。」

「我聽到的好像是女人的聲音。」

「我的事已經夠多了，還想弄個女人來麻煩我？」

「你會的，你是那種自以爲在這方面超人一等的男人。」

邱時儒豎起一雙手，說道：「好啦，一鳳，讓我們來休戰吧！我有我自身的煩惱，沒有精力跟你冷戰。」

「要休戰也行，我們來談談條件。」

他坐下來，從煙盒裡取了枝煙點上。王一鳳在他對面的沙發上坐下來，將一雙手放在近喉嚨的地方。

「這地方至今還在痛？」

「別再提這件事！」

邱時儒說：「我不追究你，你也別再提，我們和平共處。」

「你做事眞一廂情願，你把邦汝鳳打成這個樣子，回來又欺侮我，現在卻希望和平相處。我老實告訴你，要和平相處也行，但是有條件。」

「你出去偷人，倒有臉向我提條件？」

「我偷人，你有甚麼把握在手？」

邱時儒呆呆地望着她，說道：「你是患了健忘症還是故意向我開玩笑？」

「我不是患了健忘症，也不是故意向你開玩笑。」

「你現在究竟想怎樣？」

「開談判，我不想再過這樣的日子了。」

邱時儒撐着手，從坐着的地方站起來，說道：「我不會放你走，你的那一套把戲在我身上並不適用。」

「我知道你想拖我幾年，等我年紀大一點的時候再把我拋棄，但這祇是你的想法。」

「你認爲我辦不到嗎？在香港結婚容易，離婚可不算容易。」

「辦法是人想出來的，任何難事都會變得容易。」

邱時儒惡意地笑一笑，說道：「你試試吧！」（四八三）

發酬通告

本報二月份下半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取爲荷。

編輯部啓

半靜寂地帶

·丹尼·

尖沙咀一間拍賣方式的商店，以「錄估」方式出賣貨品，外籍老闆，被警方傳訊，詢問因何以這種方式營商？其「合法賭博」之類乎？

×　×

公司註册處表示，本港對「期貨公司」，並無特殊條例約束，祇要花二十五元向商業登記處登記，即可開業。

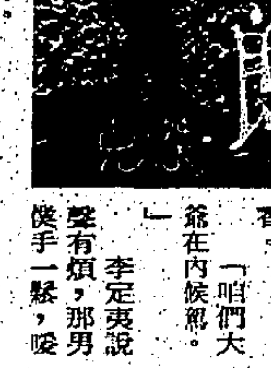
可見外國人走香港「法律罅」，比「老香港」更精明。

×　×

北平「人民日報」，三天來第一版已沒有刊出「批林批孔」文章。觀察家又「大做文章」。

有新聞固然大做文章，沒有新聞也大做文章。這就是「中共問題專家」了。

劉郎



二九七：簫聲劍氣之齋，內容素描

中間那道門額，懸着一塊橫扁，黃地綠字，篆着：

「簫聲劍氣之齋」

好個書齋題名！李定夷暗自喝聲采，那主人準是個不凡人物，亦狂亦俠亦溫文，可想見其風采。

男僕拉開一道藍布竣帘，透出一股濃烈的阿芙蓉異香。

「咱們大爺在內候駕。」

李定夷說聲有煩，那男僕手一鬆，竣帘便垂下了。

剛才帘兒搴起，透進些白晝光亮，不覺得怎樣。這時眼前一片矇矓，適從光處來，分外感到陰暗。外間冷颼颼的不知下的是雨是雪，一陣陰寒，打了個冷噤，矇矓中辨認陳設，似乎像間小客堂。

李定夷在一把酸枝椅上坐下，靜候主人來相見。

暗中坐了一刻鐘光景，視覺才漸次恢復，看清楚確是客堂布置。中間靠牆安着一張長几，一張八仙桌；左右兩旁各置三把交椅，伴着兩張小茶几。他坐在右排末座，應該是主人的座位。那也不管了，反正沒有僭佔上座，等主人出來讓坐時再說。

家具陳舊，卻都是酸枝上好材料，破落的世家風猶在。

久坐沉悶，不免游目四矚。可是這小客廳陋得可以，長几上擺着一個磁油彩色大花瓶，可能是江西貨；一隻磁器帽筒，帽筒這名堂，下一代很少人知道，那是前清紳宦之家給貴客擱帽子用的。洋式帽子擱上去不穩，帽筒遂無形作廢，有些人家廢物利用，用來插貯存未用的線香，倒也人地相宜。帽筒照例放置在長几上，講究些一對，單放一隻也沒人笑話，祇是須放在花瓶的下首。所謂人地相宜，是因正中照規矩安神龕或佛像，帽筒既作線香筒用，禮佛燒香，拈來即是，不是最合適嗎？

山川人物

古人之俊辯

古人之能言善辯，世知東方朔，雖事多附會，亦可解頤。

·顧齋·

古人之能言善辯，世知東方朔，雖事多附會，亦可解頤。相傳漢武帝見畫伯夷、叔齊形像，因問東方朔爲何人？朔曰：「古之愚夫也。」帝曰：「伯夷、叔齊，天下之廉士也，何得謂之愚乎？」朔對曰：「臣聞賢者居世，與之推移；不凝滯於物，彼何不升堂，飲其漿，泛泛如水中之鳧，與彼相遊。天子轂下，可以隱居，何苦於首陽耶？」帝喟然而嘆。此論在今日人盡皆知，但在當日皆目夷齊爲古之聖賢，是以驚其論之新異耳。又漢武帝與朔遊上林，見一樹，問朔爲何樹？朔曰：「名善哉。」數年之後，復問之，則曰：「名瞿所。」帝曰：「朔何欺人太甚耶？爲何此樹前後異其名？」朔曰：「大爲馬，小爲駒；長爲雞，小爲雛；大爲牛，小爲犢；人生爲兒，長爲老。昔爲善哉，今爲瞿所，老少死生，萬物敗成，豈有定哉？」

鍾毓、鍾會少時，一日，值其父晝寢，兄弟二人，竊酒而飲，父假寐以觀之，毓拜而飲，會則拜而不飲。既而問之，毓曰：「酒以成禮，不敢不拜。」又問會何以不拜？會曰：「偷飲非禮，所以不拜。」魏文帝聞而令繇携其二子至。既至，毓面有汗，魏文帝問曰：「卿面何以汗？」毓曰：「戰戰惶惶，安得不汗。」復問會，會曰：「戰戰惶惶，汗出不得。」

「談藪」載：「隋吏部侍郎薛道衡嘗遊鍾山開善寺，謂小僧曰：『金剛何爲怒目？菩薩何爲低眉？』小僧答曰：『金剛怒目，所以降伏四魔；菩薩低眉，所以慈悲六道。』道衡憮然不能對。」又載：「後魏高祖名子曰恂、愉、悅、懌。崔光名子勵、勖、勉。高祖謂光曰：『我兒名傍皆有心，君兒名傍皆有力。』答曰：『所謂君子勞心，小人勞力。』上大嗟悅。」

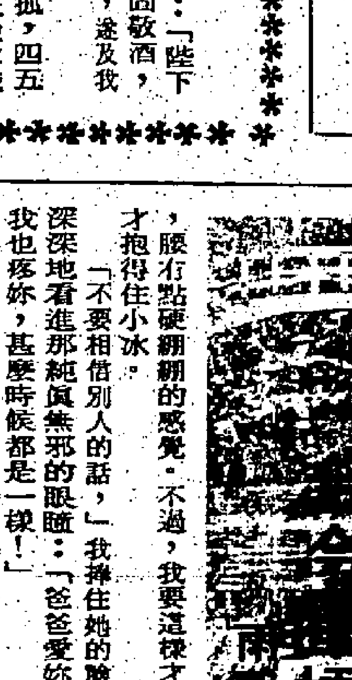
據云武帝嘗以栗擲蕭琛，琛取栗以還擲，正中帝面，曰：「陛下授臣以赤心，臣敢不戰栗於陛下。」琛嘗於御座，向北使李道固敬酒，道固曰：「公庭無私禮，不容君勸。」琛曰：「雨我公田，遂及我私。」李道固語塞，乃受酒。蕭琛歷尚書左丞云云。

齊、王儉，字仲寶，金紫僧綽之子，侍中曇首之孫，少孤，四五歲即能詩，時人以宰相才許之。後爲吏部尚書，有譚姓者詣王儉求職，儉曰：「齊桓滅譚，那得有汝？」譚答曰：「譚子奔莒，所以有僕。」儉喜其俊辯，乃授以官職。

晉、蔡洪赴洛中，或問之曰：「幕府初開，群公辟命，求英奇於仄陋，訪賢俊於岩穴。汝乃吳楚之人，亡國之餘，有何異才？而應斯舉。」洪答曰：「夜光之珠，不必出於孟津之河；盈尺之璧，不必採於崑崙之山。大禹生於東夷，文王出於西羌，聖賢所出，何必常處。昔武王伐紂，遷頑民於洛邑，得無諸君乃其苗裔耶？」蔡洪熟讀經史，引用恰當，故善辯如此。

北齊、李諧，有才辯，爲黃門侍郎，除名，作述身賦，畧曰：「獨浩然而任己，同虛舟而不繫，既未識其所以來，豈知其所以逝。」及除散騎常侍，爲聘梁使，至梁，范胥迎接，胥曰：「今尚暖，北間當寒於此。」諧曰：「地居陰陽之正，寒暑適時。」胥曰：「何以又遷鄴？」諧曰：「不常厥邑，於茲五遷？王者無外，所在關河，復何怪？」胥曰：「殷人毀厄，故遷相圮耿，貴朝何爲而遷？」諧曰：「聖人藏往知來，相時而動，何必俟於隆替。」其才辯可比戰國說客。

姊姊，你眞有本事。



海珊一踏進屋子，已經忍不住大嚷：

「姊姊，妳眞有本事！」

媽媽眼眶裡含着淚，打量我一會，又撫拍我一會：

「媽終於也可以放下一顆心了！」

爸爸跟曉天一見如故，生意經是一道橋樑，把兩個陌生人一下子拉在一起。

爸爸很滿意地點頭：

「海眼，這次妳選對了！」

大家似乎忘掉了在赤柱那幾個月的事，那是一段厭到的記憶，是一個不堪撥動的傷疤，誰都極力避免提起。

祇有海珊，她拉我到一邊，小聲地問我。

爲甚麼一般人對後母總是心存偏見？

我蹲下去，小腹脹脹的，腰有點硬綳綳的感覺。不過，我要這樣才看得清小冰，才抱得住小冰。

「不要相信別人的話，」我捧住她的臉，深深地看進那純眞無邪的眼睛：「爸爸愛妳，我也疼妳，甚麼時候都是一樣！」

她笑得很放心：「我要甚麼，你們都給我？」

「祇要是對妳有好處的，都給妳！」

她在地上跳啊跳的，髮梢上的蝴蝶在飛，鞋面上的蝴蝶也在飛。

「我要告訴同學：我有個新媽媽，新媽媽！」

「娶妳我可以免除一切顧慮，」曉天這樣說：「不用擔心妳薄待小冰，不用擔心小冰跟妳相處不來。」

我想，曉天娶我，至少有一半是爲了小冰，大概他早已過了完全爲愛情而結婚的年齡。那麼，我嫁曉天，又爲了甚麼？爲了替孩子找個父親？爲了替自己找個避風塘？

不管怎麼樣，他是個靠得住的丈夫。

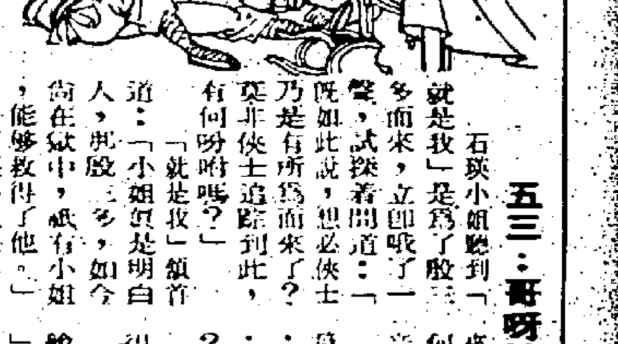
在目前，在經歷過感情風暴以後的我，這已經很夠了。

曉天主張把我的父母、親戚統統請來觀禮，我依了他。

而爸爸臉上那份驚訝，媽媽臉上那份狂喜，海珊眼中那份羨慕，使我感慨，使我慚愧，也使我得意。（六〇）

就是我

陳蝶衣



五三：哥呀妹呀的唱起櫓歌來

石瑛小姐聽到「就是我」是爲了般三多而來，立即哦了一聲，試探着問道：「既如此說，想必俠士乃是有所爲而來了？莫非俠士追蹤到此，有何吩咐嗎？」

「就是我」頷首道：「小姐眞是明白人，般三多，如今尚在獄中，祇有小姐能夠救得了他。」

石瑛小姐詫異道：「小女子可以救得了廚師公嗎？」

「是！小姐說得一些兒不錯，所以妳不能走！」

在船隻穿過一座石橋的橋洞之際，船公老大是眼看到有個黑衣人落下船頭的，他在驚愕之下也曾一疊連聲的喝問是誰？卻沒有聽得一聲回答，心中便狐疑起來，以爲也許是自己眼花看錯了！

但當時船頭一沉，船身隨之而發生震盪，卻是連到他渾家也覺得的；船婆因爲正在洗滌碗盞，是以目無所覩，聽到老公的喝問後站起身來，連聲問着瞧見了甚麼？船老大道：「好似有個人，上了我們的船，妳到艙裏去看看罷。」

爲了入夜後依舊是風雨交加，所以艙門也是掩上了的；船婆因爲有石家主婢在艙裏，不敢隨便的闖人去，因此祇是舉起手來，在艙門上一連的輕叩了幾下，卻也不見有何動靜，但聽得船艙之內，似乎有個男人的聲音，在跟小姐說着話。

船婆正待重叩艙門，忽見艙門拉開了一條縫，丫鬟碧玉露出半邊臉來，閃動着眼睛問道：「什麼事？」船婆想了一下纔說道：「沒甚麼！祇是想問問：小姐可有甚麼差遣？」

碧玉搖着手答道：「小姐要歇息，媽媽休得打擾。」

船婆看到碧玉的神色，似乎十分鎮定，絲毫也沒有甚麼驚恐，便連忙應了兩聲「是！」退了開去。

艙門，也隨即閉攏了，船公船婆既瞧不出有何變故，也就不再追問，依舊的搖櫓前進，船婆因洗滌碗盞已畢，也從旁協助，給丈夫加上一把力。

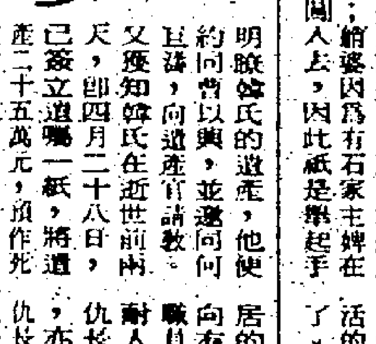
雨，漸漸的停止了！但，夜色已籠罩四野；岸上的荒村原樹，亦已模糊難辨。

船公老大害怕岑寂，又愛好開個玩笑，便一面搖櫓，一面對着渾家，哥呀妹呀的唱起櫓歌來。

列位須知：在下這部小說的時代背景，乃是元成宗一朝的大德年間，其時元曲作者，業已人才輩出；甚麼「山坡羊」、「掛枝兒」一類的小曲，早就流行於時，連到鄉僻地方的村姑村氓，也都識得謳唱了。何況民歌這玩意兒，本是來自所有的民間天籟；櫓歌也就是民歌中的一種。不過水上人家另有一套描寫水上生活的詞彙，與陸地上的山歌內容，不盡相同罷了。

老處女之死

短篇偵探小說　以而



九：遺產分配，耐人尋味

李律師現在注意到死者韓玉梅女士的遺產問題。

在她遺產轉移的紀錄上，發現其中似伏有一項陰險的企圖。據她的物業經理人曾以興透露，在若干年前，韓玉梅曾以高價售去樓宇兩座，共得本利百多萬元，韓氏除另有樓宇多座外，所有現欵，均由她用自己名字存儲銀行。

李律師爲了進一步明瞭韓氏的遺產，他便約同曾以興，並邀同巨蔣，向遺產官請教。又獲知韓氏在逝世前兩天，即四月二十八日，已簽立遺囑一紙，將遺產二十五萬元，預作死後的分配。遺囑中指定以殯儀館老闆羅佛明爲遺囑執行人。關於這項工作，早由羅佛明另委律師代爲依法辦理多時。羅太太尹氏及羅女史香蘭亦被選爲分產日受惠的人。遺囑指定受惠的有六、七個人，每人所得，數額甚少。那個大廈管理人之一毛畢生，同居的三房客，及與韓氏向有錢銀來往的銀行小職員等，均有分潤。最耐人尋味的，是二房東仇長富的出嫁女仇淑宜，亦是受惠人之一，而仇長富卻獨佔二十萬元之多。

李遠堯律師等，現在已明白了韓氏遺囑的內容，便對遺產官稱謝離去。

×　×

李律師等返抵律師樓後，他們便把連日對韓氏案調查所得，作一總結。

認爲韓氏之死，其中頗有可疑的地方。因爲韓氏是一個富有的老處女，既無叔伯，亦鮮兄弟，即有交遊，來往也不過是三幾個人。而二房東仇長富，算是和她接觸最密的人，也可以說是關係最大的人，何以在她逝世前的短期內，卻對她有怀疑的行動？甚至韓氏所信任的租務經理人曾以興，也被他拒諸門外？即韓氏的死因，雖然死亡證上說是由於心臟病，但心臟病的起因何在？其中就有很大不明不白的地方。

巫山片雲

南宮搏

發狂了

這一混和使她更亂了！她大叫，在大叫中，她拔足奔逃，好像是因見到鬼魅而奔逃。

尤侗趕上去。

「教主，教主！」何月兒嚷着，沒命地向前奔；她跌倒了，可是，當尤侗趕上之時，她又已爬了起來，再向前衝，歇擔呼叫着：「教主。」

「月兒，」尤侗以生命全體的力量叫出。

她似乎聽到了，腳步稍徐。

「啊，火！」月兒在稍爲頓挫之後，嘶聲叫出：「火，啊！我的肩膀！」她的右手搭在左肩上，她的身體向左傾斜，倒下去——好像受到襲擊而倒下。

尤侗趕上了，匆促地蹲下身將她抱住。

「啊，火，我的腿！」何月兒慘厲地叫出。

尤侗看不到有火，但是，他看得出何月兒的痛苦。這使他毛髮悚然，他雖然不相信拜火教的神，可是，現實的景況終於使得他凜然生懼：眼前，何月兒的痛叫與受痛的痙攣，應該是眞實的呀，他是不信神的。他無可祈禱，他也不知道如何援救她……

「啊，教主，一大燒死我吧，神，不要燒我的腳。」她叫着，在地下滾着，尤侗被她所掀翻了，而何月兒的雙手，不斷地抓着。

「月兒！」尤侗以全身的力量按住她：「此地沒有神，也沒有教主啊！你醒醒，你靜下來，聽我說！」

她似是聽到，又似乎沒有聽到，身體仍然掙扎着，不斷翻滾，不過，尤侗以全力壓制住，使她無法動彈。

於是，在狂激中的何月兒將尤侗擊倒了。

於是，何月兒爬了起來，向前奔……

於是，何月兒又跌倒了，再爬起，奔跑，叫嚷。

當尤侗從地上爬起時，何月兒已經奔出很遠了，他因被擊而頭暈着，搖搖幌幌地立直了。

他看到她奔下山坡，向河邊。

他看到她在河邊絆倒，在地下爬，不動了。

「月兒！」尤侗全身都痙攣着，顫顫地走向她，他以爲月兒死了，一面走，一面不斷地叫：「月兒——」

她沒有死，祇是撲倒在地，喘息，不能動彈。尤侗用力將她抱了起來，爲她揉摩胸口。

何月兒全身都軟綿綿地，尤侗所施的按摩，一時不能奏效，他慌了；抖顫的手不再能繼續工作，於是，他悲愴地叫喚，希圖以聲音的力量將之催醒。

然而，那也沒有甚麼用處，她似是昏迷，又似是清醒——（八八）

播音電視節目

香港電台

六・〇〇 粵語新聞
時代曲
七・〇〇 香江之晨
天氣報告
八・〇〇 粵語新聞
交通情況報導
海員特別報告
節目公眾活動報告及特別報告
九・〇〇 體育通訊
新聞報告
每週報紙文摘
賽馬消息
兒童節目
十・〇〇 「尋寶歷險記」
粵曲
「非也記之斷」
「疑繫郎心」
天氣報告
粵語新聞
粵語流行曲
星期六歌集
粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
漁民一週
漁民天氣預告
幫助你的小孩子
一・〇〇 粵語新聞及時事實錄
粵語流行曲
點唱節目
歌星選唱
劇壇雜錦
「迷兒」
報導各場賽馬實況
五・四五 糧食及鮮魚批發市價報導
時事實錄
六・〇〇 短篇趣劇
「從化遊草」
七・〇〇 粵語新聞
青年樂
本台藝員介紹
八・〇〇 新聞報告
青年世界
夜夜此時聽「傳統國語」
粵語新聞
九・〇〇 天氣報告
空中論壇
粵語流行曲
十・〇〇 轉播倫敦新聞及今晚時評節目
轉播夜總會歌唱節目
男歡女愛「紅杏」上集
十一・〇〇 天氣報告
粵語新聞
十二・〇〇 時代曲
二・〇〇 廣播完畢

商業第一台

六・〇〇 新聞簡報
天氣報告
英語初階
日日新
七・〇〇 清晨雅趣
天氣預測
八・〇〇 新聞報告
今日賽馬貼士報導
九・〇〇 時代曲
新聞簡報
天氣報告
生活的旋律
十・〇〇 廣播劇「夢斷情鄉」
十一・〇〇 新聞簡報
男人世界
倫理小說「繼父」
十二・〇〇 港九時事
奇情小說「蹺運小姐」
一・〇〇 新聞報告
天氣報告
專曲
賽馬貼士報導

實地報導各場賽馬及派彩情況
報導今日各場賽馬結果
五・四五
六・〇〇 新聞報告
天氣報告
港九時事
歌聲滿人間
時代曲
市民信箱
新聞報告
粵曲
轉播各場賽狗結果
廣播完畢

商業第二台

七・〇〇 新聞簡報
良辰樂趣
天氣預測
八・〇〇 新聞報告
天氣報告
今日賽馬四重彩貼士
九・〇〇 新聞簡報
續播良辰樂趣
天氣報告
今日之歌
十・〇〇 升中會考熱潮
驗「數學科」
婦女雜誌
係咁嘅喇
十一・〇〇 今日賽馬貼士報導
時代曲
新聞簡報
天氣報告
音樂的約會
一・〇〇 新聞報告
祝壽祝婚節目
天氣報告
兒童節目
年青人時間
新聞報告
續播年青人時間
六・〇〇 新聞簡報
時代曲
影劇談
七・〇〇 新聞簡報
時代曲
升中會考熱潮
驗「數學科」
八・〇〇 新聞報告
日新月異
九・〇〇 今夜香港
新聞簡報
愛情的故事
十一・〇〇 天氣報告
新聞簡報
鏡頭廳中心
十二・〇〇 天氣報告
子夜曲
一・〇〇 廣播完畢

麗的電視中文台

十二・〇〇 新聞簡報及節目介紹
國語長片「風塵…逢」（下）王戎、陳芬蘭主演
一・〇〇 非洲獵奇
新聞及天氣報告
三・〇〇 週日劇場
新聞及節目簡報
「世界職業拳賽」片集
四・〇〇 「武林小英傑」片集
新聞簡報及節目簡報介紹
五・〇〇 雄才偉略
學以致用
青年就業
六・〇〇 仙樂笙歌
七・〇〇 針鋒相對
新聞及天氣報告
八・〇〇 八面威風「案中案」
九・〇〇 眼明手快
粵語名片精選「黑蝙蝠」曹達華、于素秋

無綫電視翡翠台

十二・三〇 「天女撒花」片集
七彩「三代同堂」片集
七彩「卡通片」
「足球小將」
七彩「小熊歷險記」片集
七彩「海底城」片集
七彩「神犬拉西」片集
七彩「足球初階」片集
七彩「現場報導賽馬實況」
七彩「體壇動態」
七彩「世界盃足球大賽」
七彩「士風舞世界」
七彩「藝海春秋」
七彩「時光隧道」片集
七彩「出路」
七彩「溫故知新」
新聞及天氣報告
七彩「獅子山下」
七彩「有上有落」
七彩「仙杜拉之歌」
賽馬結果
新聞及天氣報告
七彩「青年樂」
港聞擷要
十・〇〇 七彩「柔道龍虎榜」片集
十一・〇〇 七彩週末電影「賭命的人」由牛湘、楊笙主演
一・〇〇 七彩「午夜怪談」片集
今時今日
國語長片「波…」文姬、金峰主演

無綫電視明珠台

三・〇〇 「征西記」片集
四・〇〇 七彩「七海萬里遊」片集
七彩「香港足球大賽」
五・〇〇 七彩「雪嶺風光」片集
七彩「齊齊玩」
六・〇〇 七彩「羅芝卡通」片集
七彩「父子情深」片集
七・〇〇 實地播映七彩新聞及天氣報導
七彩「快活谷賽馬實況」
七彩「彩色世界」（中文字幕）
八・〇〇 實地播映七彩今日新聞
九・〇〇 「家」（中文字幕）
世界重量級拳王衛覺戰
十・〇〇 週末特選西片「獵虎屠龍」由格力哥利柏主演
十二・〇〇 週末午夜場「青年歷險記」由李察卑瑪主演
一・〇〇 全日播映完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期不收 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
- (一) 中區永利街東源街八號地下 電話：二五四九五·二式三八
- (二) 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
- (三) 彌敦道零零號東英大厦式零室生記租務處
- (四) 旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
- (五) 油麻地上海街三一九號老實公司
- (六) 九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
- (七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
- (八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
- (九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
- (十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
- (十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
- (十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
- (十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
- (十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

售廉舖旺市街 西環厚和街39至45號 位單數餘尚宅住 順達置業有限公司 電話H253962 中環域多利皇后街4號利臨大廈

新樓廉售 九龍城東頭村道老人街數樂樓兩房一廳交通便利四萬三陳 電話378519

寫打老道山 德威大廈有車位，售十九萬 電話H四八一〇七一

新樓平售 街一九三號，五樓C座，三房一廳，深水埗至13時

荃灣新樓 海壇街A座三樓一廳兩房，售平，九八三九九梁 K

潤大唐樓 七百呎八樓，售價十二萬，兩伙 九式三七七九 洽3至12時

彌敦道麗擊 大廈四樓600呎，二期，大年70厦，近打老道 電話309068

靚石屋售 近巴士站，有兩房，多個單位，K齊二六四三八二

廉價出售 四樓大呎，售十二萬元，邊單位，65號 電話K717229 洽

新蒲崗 近八號新裝修，四樓，七萬二，電K二二六二五

元朗旺地 吉樓平售 福德街18號六樓，全層 可分期，元朗交通便利

元朗旺地 吉樓租售 大馬路中心地王國華大廈17樓A座C座D座，五十呎，每月租一佰五十元 電話

吉樓租售 順寧道五二號五樓全層，有意者面洽或電話一二〇二四五四馬

太子台 中區堅道地下，新八號1377呎，二樓1277呎，即住，分期付款，有限公司洽3—938

尖沙咀樓 彌敦道三百廿六號58號新裝修，六佰呎，每層13萬 電K712208

旺角寫字樓 亞皆老街十六號旺角商業大廈A座D座，六百呎，中央冷氣，適合各業，寫字樓，已租 電話H式三五四〇八五三

吉樓出售 九龍城南角道57號四樓，交吉，上午10至12時，電話二二三九六七五七七

單邊吉樓 荃灣河背街近荃安街，新裝修，兩房，向東南 電話K二四二二三一四

吉樓平售 官塘協和街七樓，H座，一七五號，二房一廳

三房一廳 向南，近地鐵，五百呎，柚木地板，廳大，潔具，新樓 電話③628416

銅鑼灣南 單邊，兩房兩廳，H七四〇三七，十三萬，紀先生

招租

招租（香港） 吉舖招租 跑馬地泥涌道31號地下，近成和道，口四佰呎，有水電，何先生 辦公時間K662256

商業二樓 大西道一六四號交通方便，適合各行業，新裝修 電話H437975

旺舖出租 香港灣仔皇后大道東119號地下，一千餘呎 電K九四八八二九

餐廳飯店 灣仔區特大餐廳招租，兩層全面積，適合商業用途，現成冷氣，電梯 電H二七〇九

工廠車位 ①黃竹坑道16號，利工業大厦，②官塘大興街小29號車位，洽租

銅鑼灣旺舖 波斯富街22號地下，一千呎 電H2345233

柴灣住宅 柴灣道七號，五百呎，華樓B座 電H2345234

廠房出租 黃竹坑道33號，六千五百呎，另天台 電H2345234

寫字樓 中區威靈頓街17－19號大廈301A室，三四五 電H式三四五七

商業二樓 威靈頓街14號二樓，九百呎，近中區，恒生分行 電H2345234

寫字樓 中區單人位，適合各行業 電話

發財舖租（九龍） 各行業，光大街33號，洽電K生式八〇二七六

全層招租 新蒲崗爵祿街，荃灣總站，裝修，晚七時後 電話3-719105

孖舖面租 尖沙咀漆咸道，一間可分式，洽電K三八六四三

電話梗房 向南，空氣好，位置佳 電K621709

商住二樓 高尚住宅，德福商場車站，新裝修 電話839906

彌敦道舖位 七七六號地下，交吉 電H2345234

青山道廠 醫局街1035號，大廈八樓，四千呎 電H2345234

旺舖招租 街市街128號，地下，各行業 電K615576

出讓

旺舖招頂 現營飲食，器具齊全，新界七六六三八四，有意何先生

新樓出讓 好景街，修齊，向南，兩房 電⑫816493 陳先生

寫字樓租讓 旺角銀行大廈，全層，新裝修 電K948904

餐廳出頂 茶餐廳，地點適中，新界 電⑫90814

旺舖招頂 荃灣區洋服，各行，電⑫二〇五八〇

民生商業大廈招租
九龍太子道352號（聯合道口）
每層約4000呎（新型電梯兩部）
銀行·酒樓·航空公司·寫字樓
·汽車及電器陳列中心·學校等
洽租處：民生百貨有限公司
電話：K813990仕洽

沙田木屋 讓出 沙田新村二號D，電話：馬

防盜狼犬 名種狼狗，金包銀，K壽臣，六門天，八口大

電召紅牌 出讓BB新款，二萬餘，有意電話

肉食櫃 大小冷氣機，水櫃，生果櫃，車仔

農場出讓 青山下聯合地近馬路，午三點到五點 電話

唐樓急讓 二樓全層，向南，晚上九時後

農場出讓 元朗馬田村後，有電話

出讓 農場，通佈，七地式人住屋

招租 荃灣德泰大廈，有冷熱水電話，另有房出租

業廣商業大廈 全部招租 每呎二元 柯士甸道118-120
中央空氣調節 370—6,560呎
獨用雲石浴廁 月租二元舖三元
知租：業廣財務地產有限公司
5-229660 5-220961 5-243361

聘請

誠聘男女職員
大商業機構文員多名負責助理營業代表工作年22至45歲中學或以上程度有商業經驗者優先新佣優厚假期福利齊全有升職及旅遊機會有意者函備簡歷寄九龍郵箱K1941號函約

請應侍生 中華遊樂會請男侍應生

會計櫃面 新華百貨，北角

時裝女店主任
尖沙咀某時裝店誠聘女主任一名須年能講中英語經驗至理二至流利請寄照片履歷要求電話香港郵箱

大廈員工 任管理，工作50以下，有經驗

誠聘文員
新聘男女文員多名，會計，習字，抄寫，分任，秘書，有經驗，假期，獎金，函寄九龍郵箱K2305號

專業兼職 見習員七至十九歲，中學程度

誠聘 大優公司 新 男女文員助理秘書，多名

聘請教員 全日制學校，請英文、中文、數學

加僑置業佳音 加拿大B.C.省華埠前途，英呎千五元，可購

誠聘
香港中文大學
徵聘暫任電器及機械工程助理員

誠聘 薪$650元

大機構
高薪增聘男女文員二名及抄寫登記員二名初級見習員三名上述各職中小以上學歷17至28歲無須經驗品行良好之青年男女均可申請詳履歷寄九龍中央郵局信箱K4537號

誠聘語教師

聘請技工

尋訪·徵求

孫振邦兄

尋李福祥

誠徵忠實女友

徵出口商

待聘

啟事

鳴謝惠州同鄉總會

鳴謝惠州同鄉總會

澄清啟事

遺失啟事

商業

精修各國電視 遠近即到 經濟耐用 電K025029 電K032940 快捷行

台灣出入境證 特價機票
香港—台北 530 專人代辦特快簽證
香港—西貢1020 快捷妥當費用最平
香港—東京1130 九龍彌敦道241—243號
香港—星馬1440 金峯大廈1005室
台灣團九天 $1650 文興旅遊公司
電話3—688877，3—692829

修理電視 電K886229 洽記胡

收買酸枝 高價收買古玩酸枝傢俬

鷄眼夾圖

神相神秘錄 ▶相學的鈎玄揭秘◀ ▶陳鴻著◀
1中國神相簡介◀
2中國人相學的研究◀
3中國相學的靈驗實証◀
4其他相學特稿十餘篇，篇篇精采，閱後如欲研究，請臨陳鴻相命舘▶九龍北帝街40號A二樓▶會客時間下午2時至7時 星期日休息
經銷處九龍西洋菜街2號T書局K847818
◀每冊2元◀九龍各書局均售

專治漏水

有綫改無綫 精修彩色黑白電視 K449954 光明行

平平平
美國$1390加拿大$1490
歐洲$1350星加坡$1270
日本$1040澳洲$2200
四季旅遊公司
H—254272/254276

特快簽証 特平機票 往星馬或台北面談可以最平
特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀
往星加坡雙程票1430台北580西貢1050及東京1150 美加英曼谷等機票更平專辦世界各國特快簽證升學手續銀行證明
航通旅行社 香港中環遠東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

台灣著名各式小食

甘香肉鬆　美味肉乾　歡迎選購

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百壹號（東英大廈）　北角分店：英皇道五三至四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

招生

中聯 專搬門屋

立勝公司搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

福來搬運公司 香港H-630725·632007 九龍K-331685·332081

搬運

台灣旅遊 專門接待來台觀光客，伴遊台灣風光保證安全可靠，服務週到

荃灣代理記成 安宏昌仁運富登 豐華華慧通裕發 樓樓樓苑樓樓樓 歡迎委托舖址荃灣通街五號 電話詳詢12—430021

透明膠盒 新型吸塑

折九車單電木鈴 平價訂盤頭格合
勝利車行旺角亞皆老街120號
昌利車行軒尼詩道180號
彰記車行元朗大馬路234號
榮光車行福榮街4號

油印 中英打字

HONG KONG RADIO INSTITUTE
香港電專
電腦·電視·及無綫電各科
四月四日開課
天后廟道11號僑興大厦
電話：700263·719796

洞玄術

自修必讀
△基礎日語會話（附日人錄音帶）全套$25
△中日對照，內容有商業、社交、日常會話
△高級英語會話（附英人錄音帶）全套$28
△中級英語會話（附英人錄音帶）全套$25
△中英文對照，內容有旅遊、商業、社交會話
△語音學，即英文拼音有英人錄音帶$25
△中英對照，由初學至大學程度自修
△珠算大全
旺角彌敦道607號新興大厦三樓 電K858440
旺角彌敦道593號創興銀行大厦5樓 電K859364
旺角彌敦道687號三樓 電K945747

香港工科學校 ▼四月一日▼新班開課▼
彌敦道601三樓K305075 ▲軒尼詩道274號二樓
深水埗大埔道92—104號 ▲ 西環大道西501號
電工機程 冷工氣程 工程師任教 電航報海 工程 無綫電

香港工科學校 ▼四月一日▼新班開課▼
彌敦道601三樓K305075 ▲軒尼詩道274號二樓
深水埗大埔道92—104號 ▲ 西環大道西501號
數學專科 工藝專修 工程師任教 建築繪圖 機械繪圖

人人可讀

香港商科語言書院 立案
安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747
英文·日文·國語
打字全科 TOEFL班 英文文法及寫作、國文、商文、拉丁文 英語拼音 珠算全科
香港稅例 各業會計 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 出入口文員班

香港標準商科外文學校
教育司署立案 招四月份新生 四月三日、四日開課
校址：北角英皇道425—431二、三樓全座電話：H611601

香港工科學校 ▼四月一日▼新班開課▼
彌敦道601三樓K305075 ▲軒尼詩道274號二樓
深水埗大埔道92—104號 ▲ 西環大道西501號
室內設計 廣告設計 時裝設計 工商管理

英人會話

琵琶結他

學廚 注意

YMCA 四月新班
小提琴初班 結他初班 瑜伽班 美容班 社交舞班（張李利教授）
安樂園大廈12樓 H222335 222226

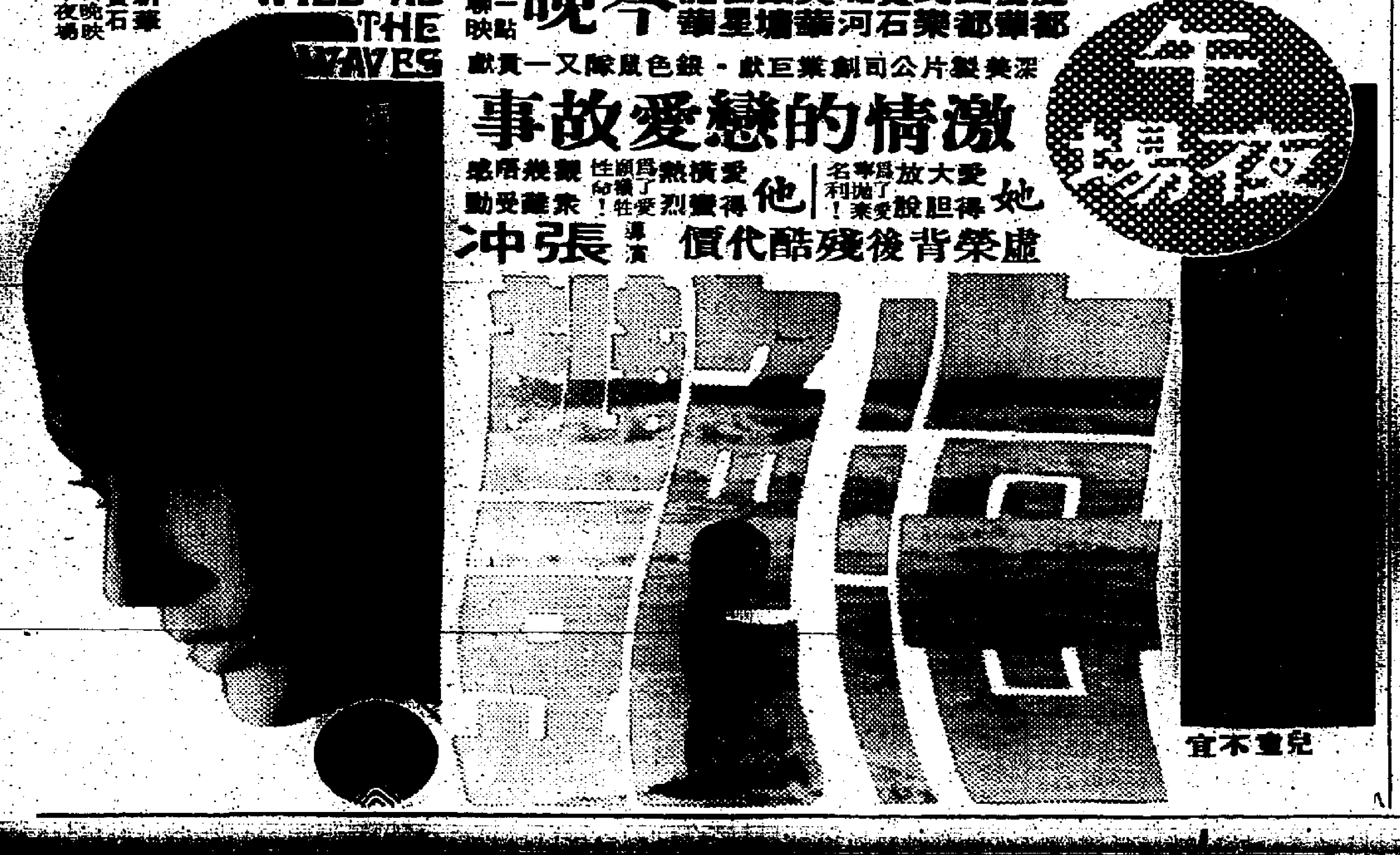
史正中大師

電鍍

針灸速成班 招男女生

國畫

今晚十一點半聯映 麗都 麗聲 華都 國民 寶聲 北河 英華 京都 殺恆 龍星
深美製片公司巨獻·銀色風暴又一貫獻



今夜特場

啟德遊樂場
華美歌藝團
鑽石戲院
大世界：俠骨蘭心
霓裳艷舞
免費西片四場：女鬼迷春
免費中片四場：十五貫

中國女醫 黃瑞冰 婦病

中國女醫 李萍 婦科

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號 八八八

中國 葉友芳 婦科

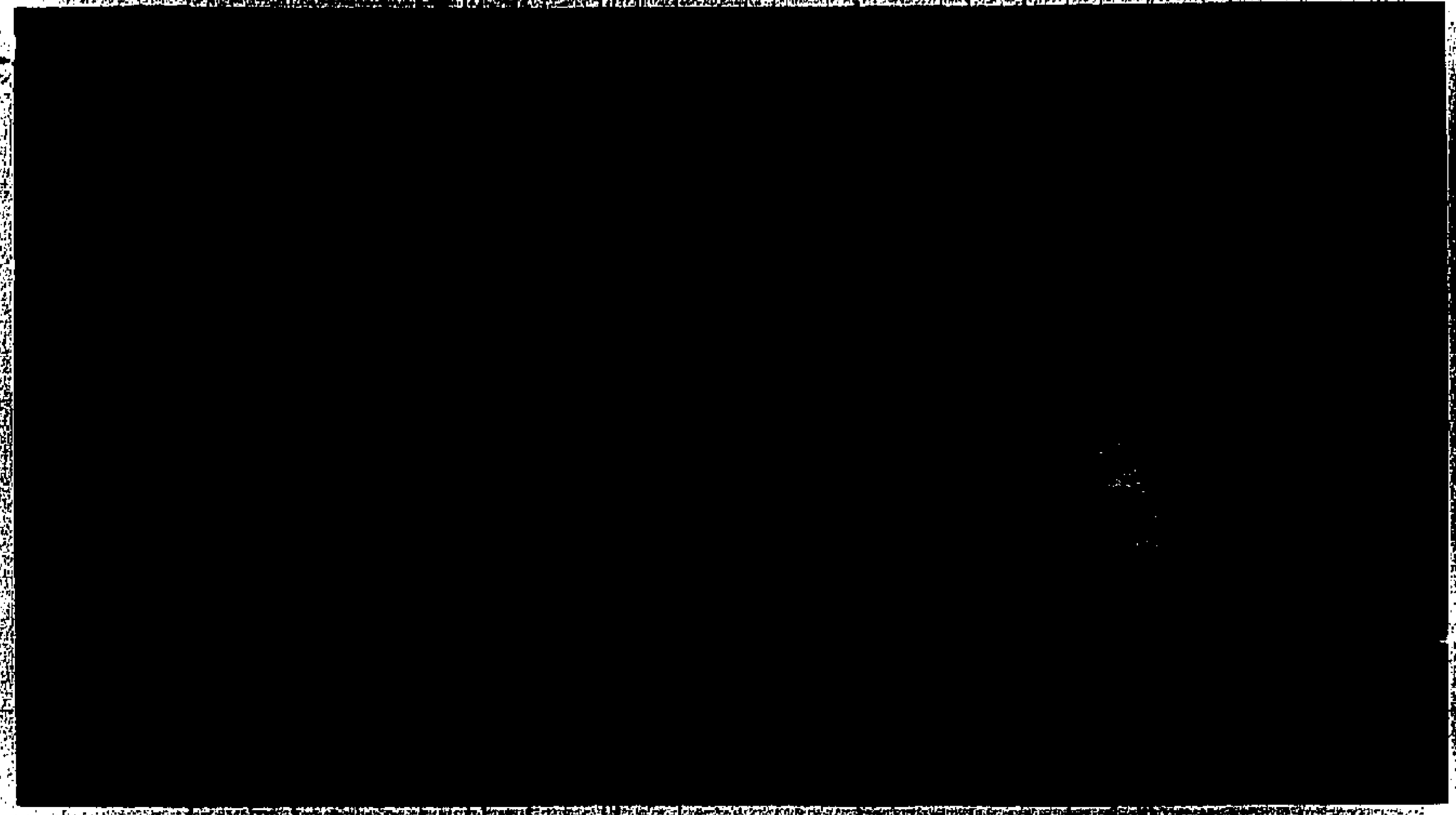
女 朱玉華 婦科

竹林氏

胃病專家

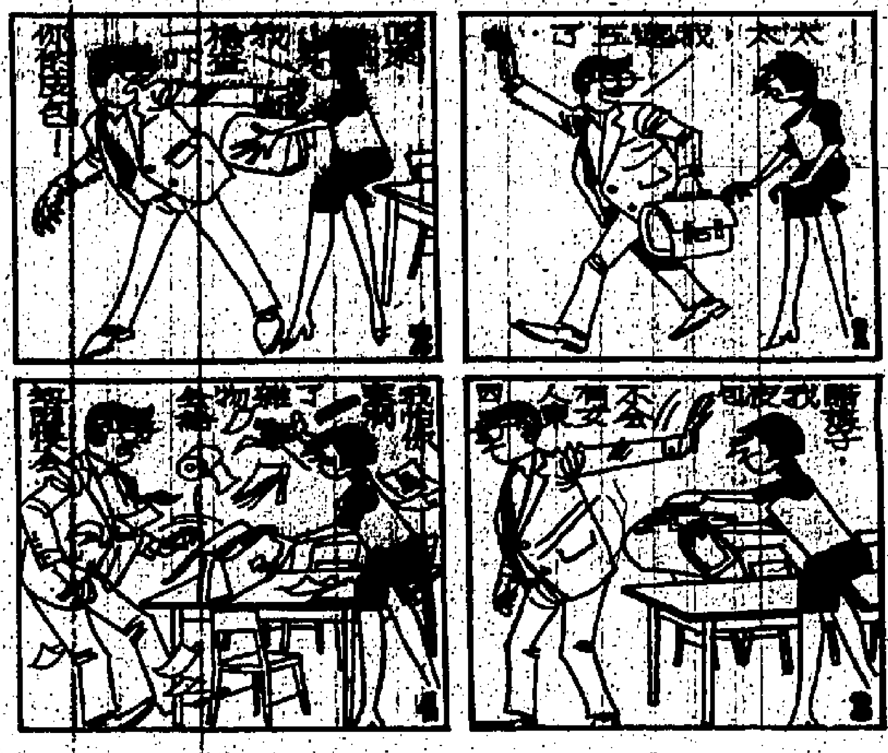
醫藥

英國男女英語會話



在義大利龐貝的廢墟中，掘出被火山熔岩淹埋千餘年之女屍化石。

白領　畫　皮包腫脹　周行



議論縱橫

美國的綁票案

無廉恥的吃光運動

美利堅這個合衆國，約九百多萬平方公里地面（阿拉斯加尙在外），二億一千多萬人口，展開那州界多畫成直綫的美國本土地圖，就想起一床各種布片綴成的百衲被：美國聯邦之形成，原是百衲被式。這個百衲地圖的國家近來所發生的事端，愈來愈不可解。比如裸體跑步和綁票。

從田納西大學生集體裸身競跑，蔓延到俄亥俄州大學、匹茲堡大學，再向賓夕尼凡亞州印尼安納大學鼓動，歪風又吹向南卡羅萊納大學、北卡羅萊納大學而到喬治亞州亞特蘭的詹森中學，以脫得赤條條而狂奔爲時尙。其違反社會進化的軌跡，且慢和他們計較，祇講寒風刺骨，已很可怕，他們竟都忽視，感冒也不顧！即使這樣荒唐，也還勉强有可了解：心理學家認爲，這些男男女女，是在嫌棄衣服蒙蔽身體的虛僞，寧願全部揭開爲快。

然而，舊金山「考察報」東主兼總編輯蘭道夫・赫斯特的女兒翠茜亞・赫斯特被綁，據新聞傳播所談情形，實在不可解究！

綁票案不斷發生，司空見慣。美國東方標準石油公司體系內的阿根廷東方標準石油公司，其主管被綁，綁匪「馬克斯主義游擊隊」索贖款打破歷來最高紀錄，而被害者所屬公司願付一千四百二十萬美元贖款。這也可以瞭解，因綁匪本來爲的是勒索金錢，當然如此。

二十歲的赫斯特小姐，在加州大學讀書，已婚，從電訊上看，她被綁的日子好像在二月四日，又好像在二月六日，是在她們住的公寓遭二名黑人槍手及一名白種女子挾持投入汽車行李箱，絕塵而馳的。

蘭道夫是第二代赫斯特，爲美國的巨富之一，綁到他女兒，目的要鈔票，本也不足爲奇，但幹這件事的「共生解放軍」（亦譯作「共棲解放軍」）很特別，遲至二月十二日才以錄音帶向赫斯特家表示，要他家施捨一億三千萬美元的食物給加州每一個窮人。其女在錄音中說，她是「戰俘」，請其父接受條件。

至三月八日，赫斯特家在加州（綁匪所指定區域）已施捨逾百萬元食物，匪方卻默然不應。三月十日，綁匪打破緘默以錄音帶表示說，窮人得不到赫家分給七十元的上等食物，祇得到約值八元的犧牲畜食物，施捨是「虛有其表」。翠茜亞也在錄音帶中埋怨講，她家人未竭盡所能。翌日復要求勿與聯邦調查局合作，又要求該匪組織另案被捕的兩人上電視，表示其坐牢中所受待遇。

這件綁票案，起碼顯現兩方面意義：政治方面的，領了赫家分給食物的加州人，等於共同作匪，那些人何以一點均無廉恥？同時亦更暴露美國司法調查工作之無能。經濟方面的，是鼓勵人作無付代價的吃光運動。這對整個社會，不問對甚麼人，都是極惡劣的！也可總括一句，是「無廉恥的吃光運動」。——黃華山・

彩色生活

港人飲酒世界第一

我們生活所在的香港，雖然祇是一個彈丸之地，在世界地圖上，幾乎要用放大鏡才可以找得到，而它所擁有的居民，亦僅區區四百餘萬，祇佔世界總人口的九百五十分之一。可是，你卻無須因此而感到渺小自卑——尤其在三杯到肚，酒液微醉，飄飄欲仙的時候——因爲我們有很多種成就，都在世界上享有第一的美譽。譬喻我們所擁有的劉伶信徒之多，耗酒量之大——特別是洋酒——便是若干種「第一」中最「突出」的一種，足以「自豪」！

本港銷售的酒，大約可以分成三大類：即土酒（包括白酒和藥酒）、洋酒（包括拔蘭地、威士忌等）及啤酒（包括生啤、熟啤）等。而每一種酒，照例都有它們的一批基本「擁躉」。

土酒的主要顧客，是勞動階級及老年人。一般中下階層的普羅大衆，餐頭都喜歡飲番幾兩孖蒸，行氣活血，刺激食慾；老人家飲酒則以補身是尙，所以多數飲的是藥酒。土酒大部分來自大陸及台灣，少數由本港出產。去年入口土酒共達一百二十萬加侖，約值五千萬港元。

啤酒，亦有人叫它做「番鬼佬涼茶」，故其主要的銷售對象是青年人。現時很多年青的小伙子們，不但在喜筵美饌的高興場合飲啤酒，很多甚至以啤酒作解渴飲料，一口氣連飲幾支面不改容。啤酒的來源，大約有百分之四十爲本港出產，其餘則由德國、荷蘭等國家輸入。數量方面，因手邊尙無準確數字可供參考，故不得而知，但相信必是一個很可觀的數目。

至於本港爲數最多、消費力最强的酒徒則是中年人，特別是中上階層的中年人。他們所飲用的，幾乎全都是以洋酒爲主。目前市面上洋酒種類之多，眞是琳瑯滿目，包羅萬有：香檳酒、威末酒、甜酒、砵酒、白蘭地、威士忌……等等，式式俱備，美不勝收。但若論銷路最大的，則首推白蘭地及威士忌。據統計資料顯示：去年白蘭地的入口總量多達五十萬箱，値價一億四千多萬元，百分之八十五以上來自法國。迄今爲止，在世界的白蘭地銷場上，香港雖要次於美國和英國而屈居第三席；但若以人口的比例計算，其耗酒量之多，則凌駕於英美之上而高踞世界第一位；因爲我們平均六個成年人，便飲去了一箱白蘭地。

威士忌的消耗量雖及不上白蘭地，但其數字亦相當龐大，去年從蘇格蘭（唯一來源地）輸入的威士忌，達一百八十萬瓶，値價五千多萬元。而上述兩種洋酒的銷量，均有按年遞增的趨勢。

何以香港人消耗的洋酒特多呢？據內行人分析，其原因約有下述兩端：其一是近年香港的生活水準提高了，部分人士踵事增華，追求更高享受，因而飲用洋酒之風大盛，尤其在喜慶宴會之中，更非洋酒不足以表示其豪綽。其次是香港人習慣牛飲，酒席筵前，乾杯、飲勝之聲，不絕於耳，鬥酒場面隨處可見，酒鬼們不問酒質之良窳，不計酒量之大小，總之來者不拒，大杯大杯的直朝肚裏灌，飲到醉白鶴，甚至人地出酒佢出命亦在所不惜。唯其如此，洋酒生意乃得以貨如輪轉，銷量與日俱增焉！（牛叔）

台北博物院珍藏　歷代帝后羣像

台北中央博物院，係遷移台灣的故宮博物院所改組的，該院珍藏歷代帝后像二百餘幀，分爲立軸和册頁兩種，計軸像六十七幅，其餘都是册頁。這批畫像，原屬清宮南薰殿舊藏。民國初年，故宮古物收爲國有，原存南薰殿的帝后畫像，劃歸古物陳列所，旋又撥交中央博物院保存。

歷代帝后畫像中，有部分時代很古的人物，如立軸中的伏羲、堯、禹、湯、武諸像。上端有宋理宗題像贊，係南宋著名畫家馬麟根據歷史文獻所描述而繪畫的。因上古時代遙遠，自然是出於想像之作，卻也畫得筆勢蒼勁，氣魄雄偉而古樸，成爲後人的摹本。

在古時，人類還不曾發明攝影術，人們若想留下一張影像來，惟有運用當時已有的工具和技術，假手人工來描一幅肖像。歷來應宮廷詔命，爲帝后寫像的大畫家很不少，自宋以後各帝后像，其像貌的眞實性是相當可靠的。因此宋、元、明三代帝后像，每一幅都被爲「逼眞」。

據宋史所紀，國初祖宗御容，分別供奉於各地寺觀，到神宗時，始於景靈宮建殿，以歷代祖宗御容供奉於一處。等到元兵入侵臨安，把南宋所有經籍圖書、陰陽秘書等，全部携回燕京，藏之內殿，這樣才使宋代各帝后像，得以完整地保留下來。

其後元朝設立影堂，供奉着他們祖宗的遺像。明朝則立有太廟，以爲祖宗遺容崇奉之所。到了清代乾隆戊辰年間（公元一七八四年），曾把歷代帝后像重行裝裱一過，一律用文緞作襯，香楠爲櫃，把每一幅畫像都裝飾得富麗堂皇，煥然一新，直到今天還保存完好，不能不歸功於乾隆。

歷代帝后像中，以近古史上幾位開國君王爲其中佳構。如唐太宗立軸，畫像高於常人，頭戴烏紗帽，身穿袞龍窄袖黃袍，玉帶革鞾，姿貌雄偉，英氣逼人。宋太祖像，宋代開國崇尙儉德，各帝后像衣冠也最儉樸。宋太祖身穿白袍，鬢髮頭帽，一派莊嚴高貴的氣象。

元太祖成吉思汗像，這便是在公元十三世紀，曾經威震歐亞兩洲的大英雄人物，其像卻是樸素無華，面龐如滿月，鬚眉皆白，身穿大紅袍，大袖闊腳。元世祖后像，即忽必烈之后。元代后像均着蒙古裝，頭頂的那頂高帽子，以竹爲胎，幔以紅羅，飾以珠翠，巍巍然矗立頭頂之上。

最奇的是明太祖像，中院藏有十二幅，爲帝后像中個人畫像最多的一個。其中十幅，一如民間流傳的「五岳朝天」式，像貌醜陋，顴骨突出，下巴翹起，兩顴高聳，鼻準豐隆，其餘二幅卻像貌英武，據說係眞像。明太祖元配馬皇后像，鳳冠霞帔，衣飾華麗。

台北中央博物院所珍藏的這一批歷代帝后像，曾經擇要拍成精美影片，參加倫敦藝術展覽，它具有多方面的價值：藝術家可以察觀中國肖像畫的演變。考據家可以硏證中國歷代帝后的衣冠制度。歷史家可以尋繹中國歷史興衰隆替之蹟，它蘊藏多少可歌可泣的故事呢！（炳炎）

國際爪鱗　依穆

俄秘密警察內幕

一架蘇俄邊防軍的直昇機落在新疆境內，被中共扣留。西方通訊社的報導皆指出蘇俄邊防軍是隸屬於秘密警察系統的。而外電所沒有提到的則是這種隸屬關係是最近十年來的事。在十年前，邊防軍尙隸屬於紅軍總部。

秘密警察之擁有軍隊，顯示秘密警察的權勢有增無已。儘管蘇俄領袖們大唱其「自由化」高調，但若瞭解秘密警察在今日蘇俄的權勢之隆，便不難明白這種所謂「自由化」究竟是怎麼一回事。

在蘇俄的官方文件和外電報導中，皆把秘密警察稱爲KGB，這是俄文「國家安全委員會」數個字的第一字母之簡寫。這個委員會在蘇俄內閣中與其他主要部門平級，在史達林時代是隸屬於內政部的，因此當時稱NKVD，而克魯曉夫把它昇格爲與內政部平級，並且直屬克林宮領導。

KGB是個專做情報與特務工作的機構，在蘇俄現行憲法中爲它的活動所下的定義祇有短短一句話：「偵查（防止及撲滅一切企圖削弱蘇維埃制度的反蘇力量。」除了這項籠統的定義之外，有關KGB的一切皆嚴守秘密。

但由於近年來許多KGB官員投奔了自由，使西方得以知道這個組織的輪廓和活動概況已不像過去那麼困難。

在莫斯科市區查辛斯基廣場旁的呂賓卡大廈，是KGB的神經中樞。呂賓卡大廈的地窖內附設監獄，因此這幢大廈也常被人稱爲「呂賓卡監獄」。在大廈二樓一間附有陽台的寬敞房間，是現任「國家安全委員會」主席安特魯波夫的辦公室。他是俄共政治局委員，也是自從貝里亞以來唯一有權控制整個秘密警察活動的「强人」。在他之下有一名第一副主席齊維根及五名副主席，皆具「將軍」銜，這七人合組成「軍法會議」，是KGB的領導機構。

軍法會議之下設有四個處。第一處設在莫斯科郊外一幢現代化的宏大別墅式建築物內，負責在國外的情報和間諜活動，現有人員約一萬名。第二處及第五處（沒有第三處）負責國內安全及鎮壓活動，現有人員不下十萬人，這就是蘇俄人民所謂的秘密警察。第四處亦稱邊防處，擁有邊防軍二十五萬人，負責整個邊界的保安工作，目前這二十五萬人之中的大部分駐在中共邊界，他們擁有不受紅軍總部指揮的裝甲部隊與空軍。這四個處的活動情況，留待明日續述。

其人其事

情場敗將戈公振

中國之有報業，年代不算太短，可是對於報業史的述作，直到民國十六年十一月，上海商務印書館才出過一本有系統有分量的「中國報業史」，著作人是戈公振，也就成了報業史上一位開山的人物。跟着，他在上海復旦大學講授新聞學，並邀集同好，創組上海報學會，頗有聲於時。

戈公振原名紹發，號春霆，江蘇省東台縣人。當他任職時報時，把他的妻子從家鄉接到上海同住，她長得相當俏麗，聰明活潑，但識字無多。公振便送她到夜校讀書，從補習小學課程起，而正式中學畢業。北京某大學在滬招生，也給她考上了，因此又把平日節衣縮食所得，送她北上升學。

公振平日把他的妻子當成小妹妹，備愛備至。自從送她北上進修，滿以爲將來的「改造太太」，學識進步，可以助他一臂之力。到第二年暑假時，她回來了，公振熱情地歡迎她，而她則神情落寞，不像久別重逢的夫婦，晚間，竟拒絕和丈夫同衾，他因此懷疑她已別有所戀，心情不勝失望。

那位「改造太太」坦白告訴他：決心要和他離婚，並且承認已另外覓得愛侶同居了。公振在驚愕中，用眼淚來向她懇談，自言他是世界上最愛她的人，願意不究既往，原諒她一時受騙，又擔心她離開之後，可能被遺棄而墮落。儘管公振一片純誠勸說，卻無法使她回頭。

戈公振到底是讀書人，氣度宏大，對這位已變心的「改造太太」，徹夜含淚帮忙她整理所有衣物，讓她完全帶走。第二天一早，又親送她上車站，淒然欲絕地望着她走了。回來之後，抱着兩周五歲的姪內戈寶權大哭。心猶不死，又寫了一封長函去作最後勸說，結果沒有回答。

從此，戈公振一直獨居，成了沒有妻子的「王老五」，他之不苟言笑，正爲了內心含着這股隱痛的情史。不料十餘年之後，他的「假桃花運」到了，在南京路英明照相館巧和該館老闆的女兒相遇，一見傾心，這時他已是年逾不惑的中年人了，也和一個二十幾歲的女子談戀愛，覺得回復了青春的快樂。

可是，戈公振向她提出求婚，她說不是留學外國的人不嫁。公振因於「中國報學史」出版之後，便辭了所有，以考察報業名義，遠渡英、法、德、瑞士和日本許多的地方，其起因是要得這「候補愛人」的芳心。但等到他返抵國門時，這「候補愛人」早已在一個月前和一位留美歸來的青年結婚，「佳人已屬沙吒利」矣！

朋友們看到這重來的崔護，臉色益發陰沉，知道他又是「情場敗將」了，祇有好言勸慰。及至九一八事變之後，他隨李頓調查團前往東北，次年又赴德、法、義、奧、捷、俄等國考察報業，在國外居留三年多，正想完成他的傑著「世界報業史」，不幸於民國廿四年返抵上海，突患盲腸炎逝世，享壽四十六歲。（火流）

閒話名人之吃

果夫天下第一菜——抗戰前，陳果夫任江蘇省政府主席，偏用了一個有名的廚師，專司他個人的飲食。據說那位廚師的看家本領，就是能以極平淡的蔬菜，做出精美的佳餚。陳氏身體很弱，害了肺病，就日與茶爐藥鐺爲伍，他於養病之餘，也從廚師那裏學到了一套飲食衞生，而儼然以「隱園第二」自居。

有一天，陳氏心血來潮，構成了一式理想的菜譜，叫他的廚師照樣仿製。那菜式的材料，是用番茄、雞絲、蝦仁、蘑菇，另加火腿丁及十些青菜，炒成後再加上油炸鍋巴，於是就成了乾濕適宜、色香味三絕的饌品，名曰「天下第一菜」。把它做成湯品，就是「番茄雞絲鍋巴湯」。鍋巴爲江南人所嗜，不能成爲「國家菜」。

章太炎腐乳莧菜——國學大師章太炎，博洽羣書，天下無敵。性嗜書而好深，人謂有王安石之風。他對於飲食卻很少講究，有什麼就吃什麼。但他最喜歡吃的菜是腐乳炒莧菜，據他說：「蘇州莧菜太細心，不耐咀嚼，不如上海的肥腴爽脆，吃時耐嚼。」一經品題，因此腐乳炒莧菜就流行於民間了。

民國初年，袁世凱當選第一任大總統，已有稱帝的企圖，章氏早已窺破他的隱衷，激烈反對，遂被軟禁於北京，伙食一切由警察代辦，吃的東西自然是很粗糲的。後來被釋出寓居上海，他每每吃到花生米時，常將花生米的上端除去，說是殺「掉袁皇帝的頭」，以表示他激烈反袁之意。

鮑肺湯——于右任

前監察院長于右任銀鬚及腹，善書法，有「于鬍公」之稱。此老曾數度作蘇州之遊，蘇州詩友們陪他玩玩虎丘靈岩諸大名山，又乘船到木瀆去，在那家有名的石家飯店，吃了一頓鮑肺湯，味絕鮮美。于氏題詩一絕曰：「老桂花開天下香，看花走遍太湖旁；歸舟木瀆猶堪記，多謝石家鮑肺湯。」

詩僧蘇曼殊，生前也以嗜吃著名，但他的吃法都是小品吃法，不能列爲正宗。他喜歡吃的東西是朱古力、摩爾登糖、冰淇淋、八寶飯、牛乳、紅燒牛肉之類。他的腸胃病是「吃」出來的，病中還不聽醫生勸告，喜歡偷偷的吃，結果這詩僧的生命，終於被「食物」吃掉了，哀哉！

張大千菜李百蟹——名畫家張大千是四川人，能做得一手四川菜，他在吃的方面頗有「建樹」，生平辨味至精，每每親自下廚做菜請客，朋友們莫不嘖嘖稱道。「勝利」復員之後，他從上海到北平，帶了四尾著名的松江鱸魚，其後回上海又帶走名震北平的「譚家翅」，他不特以「畫」出名，也是以「吃」出名的。

張大千的老師李瑞清氏，別署清道人，是近代書名書畫家，他寫張猛龍碑入於化境，凡事中華北名人墓碑，十之八九出其手。他寓居上海租界時，平日喜吃福建菜，天天光顧「小有天」，因而有一副對聯：「道道非常道，天天小有天。」他對於蟹更有特嗜，自號「李百蟹」，晚年患了極嚴重的胃疾症逝世，這是吃蟹太多之故。（吉人）

劫案越來越大

報載悍匪又再一次，用客貨車打劫摩登保險之運鈔汽車，不過冤一次佢地失手，摩登保險之運鈔車內之護衞人員，乃係素有經驗者，實行撻佢，匪徒遂開幾槍，卻打唔到，現在警方已經四圍搵匪徒矣。

上一次所劫之百萬元，現尙未獲破案。記得英國之郵車大劫案，現蘇格蘭場警方，卒之經過咁多年以來之調查，將所有之匪徒，一一捕獲，最後一個亦已拉到矣。

但係英國之郵車大劫案，祇發生一次，就已攪到咁大陣象，香港則在幾個禮拜內，一連發生兩大，相信以後重會發生者。因爲現在香港之匪徒，已非以前之飛仔，祇會攔途截劫孤身行人女流之輩，而專門劫大案矣。所以現在行夜街，反而可以安全一的。

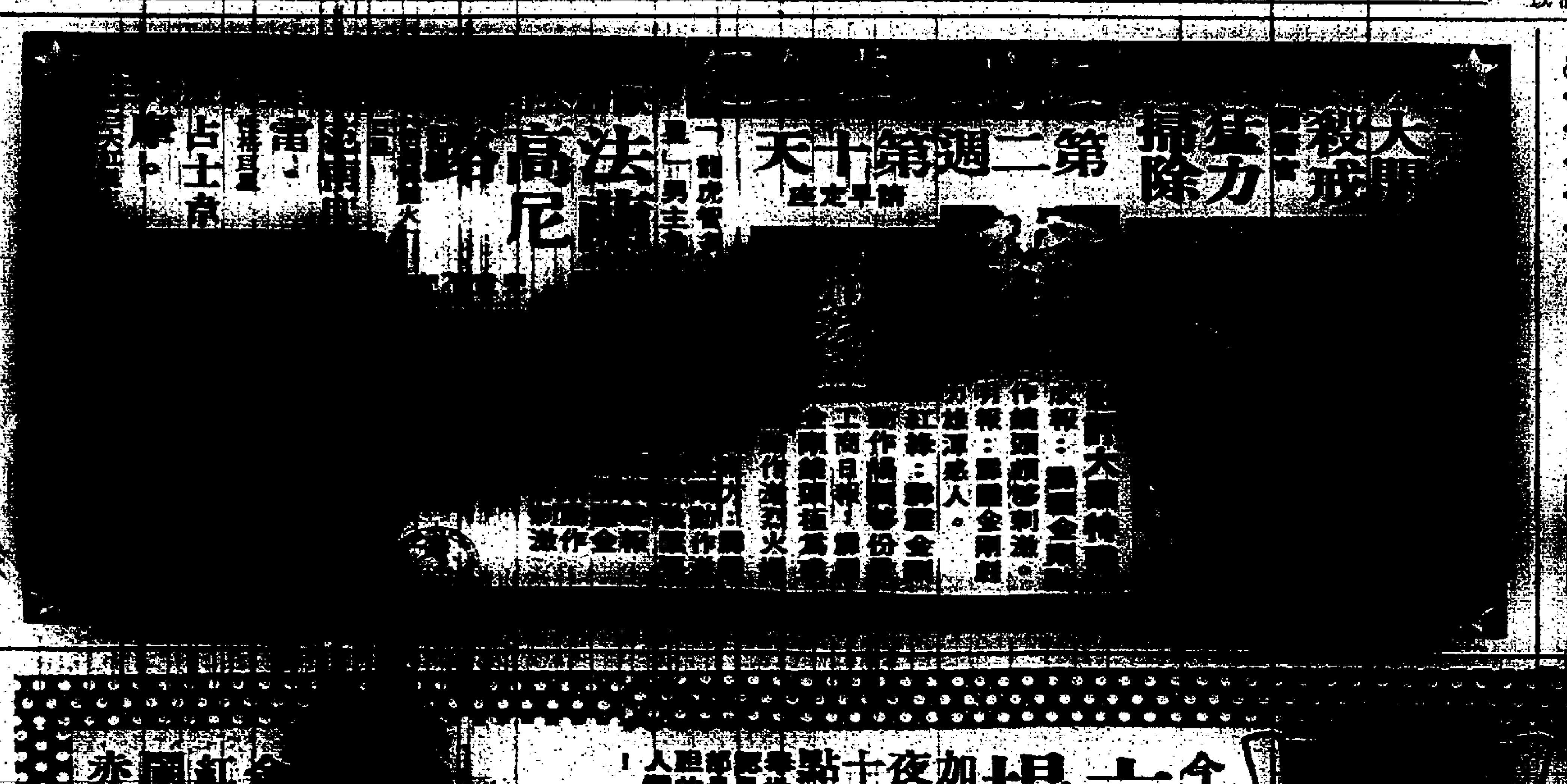
何解？因爲佢地一兩個人出去做世界，有時攔途截劫，可能祇得十幾廿蚊，而所冒之險，亦差不多，倘若被捉到之時，法官亦會當佢劫匪辦而宣判者。即如舊陣時，有的扒手，在巴士電車上或巴士電車站施其三隻手之技，抓到幾張草紙，俾人拉到後，一樣亦打一身，送官究治者也。

因此佢地不如聯羣結黨，出去做世界矣，個單嘢已經唔吼，所以我地現在行夜街，反而比以前更安全也。

但有人反問曰：「點解先幾排有劫搶之行爲，在銅鑼灣、設雙人浴室、圓形迴轉床之招待所休息之時，俾人劫乾手袋，不出三日，就有神秘婦人用電話報案，在沙田之女廁搵番。其實呢的亦甚爲簡單，因爲劫匪差人之搶，上頭必定唔會放過，好多黑字頭人物，均有被差館請去警察總部協助調查之可能，故此旅業唔要個兩支搶，以免受壓力也。

至於打劫，則香港已經時常發生，見怪不怪，打劫案已不載晒喺新聞之材料，而警方對於有咁案，都唔見了，分身不暇矣，所以追得車之風必盛，因爲好多金舖，已經裝咗防盜玻璃，祇好劫銀兩，匪徒已不易施其故技，打爛玻璃矣。基於此原因，佢公估計，將來劫馬場之類之劫案，則更爲轟動焉，將可與英國之郵車劫案媲美也。

信口開河　公穗



私立 香港第一商科外文學校

即招早、午、晚新生

商科：中英簿記、會計、速記、C・I・F・、商業書扎、珠算、英文電動打字、香港稅例。

外文：各級英語會話、英語會話、英文拼音、文法、日文、法、德、西班牙文。

特設：廣告畫班、裝飾班、裁剪班、投考的士高級班。

校址：香港灣仔軒尼詩道…三樓　電話：五―七四〇六八六